工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠航空版另價）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

羅斯克希望蘇能在裁軍合作 以阻止大戰爆發

對蘇俄是否能合理解決柏林不敢斷定

【新罕布夏州康科特十六日路透社電】國務卿羅斯克今日稱：美國現正希望蘇俄在裁軍及阻止大戰爆發中合作，雖則日內瓦裁軍談判已陷於僵局。渠在此間世界問題學會發表演說，促請蘇俄贊同一項有觀察制度之核子試禁條約，以及對世界四個具有危險性之軍事方面，達成協議。彼等為：㈠由核子武器散佈所造成之危險。㈡由意外、估計錯誤或通訊失靈，觸發戰爭之危險。㈢太空將成為人類最新戰場之危險。㈣在新軍備發展中，國家資源、技術及要素，將具有愈用愈多之危險。

【華盛頓十六日美新社電】美國務卿羅斯克今日稱：假如寮國新政府忠誠地實施一個真正中立之政策，則美國已準備考慮增加其援助。在現時，美國已把每月三百萬美元之支票交與寮國政府。國務卿今日在接見共和黨參議員傑丁之訪問時，透露上述美國立場。羅斯克答知傑丁，謂「坦白言之」，渠仍不敢斷言蘇俄是否希望柏林問題之合理和解。並謂：「余不相信蘇俄會在此時希望把此問題弄成一次直接衝突。」羅氏於談及歐洲統一運動時謂：渠并不以為「在歐洲任何一個負責領袖，會認為一個統一歐洲，為一個政治上第三勢力」。渠謂：外傳德國及法國反對英國加入共同市場之謠言，實際上乃一個誤會。渠謂：「說到英國加入之政治精神十分良好。」

美民主黨議員堪富利指出 蘇助印對付中共 供應大炮予印軍防守邊境

【華盛頓十五日美聯社電】美參院民主黨助理領袖堪富利本日宣稱：印度軍隊刻正使用蘇聯直升機，俾將大炮及其他供應品運往中共邊境。該明尼蘇達州民主黨參議員告知其同僚，謂渠經已由一個「甚至由印度政府高級官員」之一個美國政府高級官員獲知此項消息。堪富利由此項消息推斷「在鐵幕中具有比有時所發現者為較多之裂痕」。渠謂：直升機，係在援助協定之下由蘇聯給與印度使用。堪富利在參院發表演說，對於參院最近在一項巨大援外法案中投票通過停止對南斯拉夫及波蘭之援助，表示惋惜，渠在此項演說中發表上項官論。堪氏稱：雖則該項條文在較後予以修改，俾使對美總統有權斷定以糧食供給該兩個國家，但原來之條文係具有心理上之不利影響。

【國際社電】參院民主黨助理領袖堪富利今日告諸參議院謂，渠接到一項消息，印度使用蘇俄直升機，運送組擊炮及蘇聯直升機供給中印邊區之印軍，以備迎擊侵犯之中共軍。堪氏謂，此消息證明渠所見。

預料中共與印度 有爆發戰事可能

西藏將乘機掙脫中共枷鎖

倫敦「新政治家報」著文

【倫敦十六日法新社電】記者柏特遜今日在新政治家報論文預測，印度與中共有發生戰事的可能，且在戰爭中西藏將脫出中共的控制。上月柏氏曾訪問巴基斯坦及那加蘭緬甸邊境，兩週前在瞭察人報論文中檢述此行。他在新政治家報論中稱，關於中印可能發生戰爭，根據事實上的戰略意味，目前西藏的情形，須再予評價。柏氏促述一九五九年三月拉薩叛變後的各種事實，并解釋西藏人何如拒絕投降中共軍事進行游擊戰。他說：「若印度政策改變一如其現所追求，即使是小規模的地方行且不理供應品經由印度援濟叛軍，或更定以軍械公然供應西藏人，則無疑地目前可能者是在目前緊張的邊境局勢中，若印度與中共發生戰事（即使是小規模的地方戰爭），中共軍事便利，將立即消失。有幾個很良好的理由，使印度陷於窘地，且因他們在希望在將來的西藏中，保有其以前的特殊權益。」柏氏論及西藏分為兩派，共分裂的原因是由於依賴于其反動的顧問，其兄嘉諾頓珠及某些以前的部長。一派主張保持沉靜，他們勸告達賴喇嘛已遷一批人士包圍，他們勸告一派防部長梅農所以有最近的會議。印度的西藏人士再懷有新希望，而錫蘭、緬甸及尼泊爾……心想攻擊計劃，遲就是敵人，及其本身的哥哥，再加以合機支持西藏，既有此可能性，而亦有反對北平政府的叛變，蒙古及西南各省可能……柏氏又稱，新疆、的壓力，而不是以印度及其後方一千哩進行作戰，即中共的背形確屬危險。

聯合的力量以求西藏的利益，新成立的團體已與在西藏的康巴族游擊隊接洽，而尼泊爾又與合靈接洽，合靈正為西藏人求取軍械。

寮境有越共軍一萬人 將來執行撤兵時 監管會大感頭痛

蘇佛瑪致電北越保証繼續勾結

【永珍十六日路透社電】寮國休戰國際監察委員會，執行寮國中立日內瓦協定時，在寮境森林與高原地區，找出及撤除無常之北越部隊，將為該委員會之間題。該委員會由印度、加拿大與波蘭三國之人組成，所負任務為使寮境之外軍，於日內瓦協定簽定後之七十五日內一體撤出寮境。美國軍方人士相信，在寮境現有北越軍一萬人。據蘇佛瑪宣稱：收聽之河內電台播出：蘇佛瑪之保証，係在致與范文同之一封電報中所提出來。渠向其祝賀之電係答覆范氏對成立聯合政府向其祝賀之電：「余對於所表示之同情心，深受感動。余茲代表寮國王室政府向閣下表示熱烈感謝。如果吾對於解決吾人國家間題獲得成功，則大部份係由所有友好國家所支持之故。」渠并謂：「余確信明日之寮國，將繼續增加其努力，俾增強與北越友好及合作之現存關係。」

【東京十六日合眾國際社電】寮國新聯合政府內定總理蘇佛瑪親王，於星期五告知共黨北越總理范文同，謂寮國將「繼續增加努力，俾增強與北越友好及合作之現存關係」。據此間本日所聽到……

古巴秘密檔案中透露 准中共大量移民

【佛羅里達州邁阿密十六日美聯社電】一個地下組織，經已取得一項據稱中古巴法令之副本。該法令暗實行減私人財產制度，授權大量中共移民以及禁止古巴人出國。據此間古巴難民領袖安東尼奧佛士稱：反加斯特羅之秘密集團，已從政府檔案中盜出此文件。該位前古巴總理謂：加斯特羅內閣，在原則上已批准此項法令。

尼赫魯駁斥共黨議員稱 印度無論如何 不會跟中共走

【新德里十六日美聯社電】印度總理尼赫魯本日宣稱：無論印度發生其他若何事故，印度將不會照中共之做法而行。尼赫魯係在國會駁斥共產黨議員古普塔之指責，謂在西方國家之印度外交人員指出質問，是否係政策上之理由，拜三問明如果印度不獲得援助，即將依照中共之做法去。據尼赫魯在答覆時說：「不已之事，理中宜依照中共之做法做去，余實可提出一項保証，即無論發生何項事情，此事完全不會發生。」……此項問題，係由……

印揆告知國會稱 錫金不丹邊境 出現中共部隊

據傳印度駐聯合國代表雅斯在紐約時報所……年前由於愚蠢以致失……

【新德里十五日法新社電】據此間消息靈通人士今晚稱：印度總理尼赫魯今天証實：中共部隊出現於錫金與不丹之邊界。尼氏於向外交協商委員會發表演詞時，發表此項證明。渠稱：印度曾與該公路及採取必要之防衛措施。故現時對拉薩究間題，已處於一種被佳之地位。在拉達克喀什米東北部地區，印度指稱中共在該地區數萬二千方里之土地，作違法行動及佔領一些……印度再聲明，印度並無與中共開戰之意，惟侵略者……印度當局已作好準備……（以下數欄字跡模糊）

第十屆 外敷根治哮喘病者注意

逕啟者：一年一度之敷貼根治哮喘病日期將近，業已開始登記。擬貼治者，請速接洽，特此預告。外用根治哮喘原方，仍照往例，定於今日公佈於星島晚報，刊出一天，幸希注意。

夏正儀中醫師啟

九龍加連威老道二號　電話：六五七八九

美海軍助理部長稱 美第七艦隊暫不需增援

【東京十六日合眾國際社電】美國助理海軍部長費氏於星期五宣稱：海軍部並無若何計劃，俾現時在太平洋增援第七艦隊。渠告知費氏知在遠東視察美國海軍設備。渠向各報記者，謂目前並無計劃，俾對第七艦隊之武裝作任何巨大改變。據稱：美國對於維持遠東之安全，係負有責任。渠謂：「依照此項確實而言，沖繩島、日本、台灣及菲律賓」位於最適宜之地位，俾防守沖繩島……

克魯契夫函復英工黨議員 責西方恢復核子試驗

對美英提議建立國際監察制度 認為將等於設立一種間諜系統

【莫斯科十六日路透社電】克魯契夫今日某種情形下，美國在聯除注意其國防是否合乎標準之外，實無他途」。據莫斯科電稱，西方各領袖「吾其與蘇聯之核子戰中，將採取主動。」渠稱：……近一項聲明，即是在「在此情形之中，蘇聯將被捲入改良核子武器方面之另一次競爭中」。塔斯社報導，此蘇聯領袖現正答覆六十五名英國工黨議員關於廢除核子等恢復核子試驗之決定，此一步驟不啻乃危險與不合理由。倘吾人被迫而爲之，其責任則在北大西洋公約組織國家之上」。渠謂：「現已有可能締訂一禁止試驗條約。現已証明國有之觀察設備，對於進行此項協議，已具保証確實之奉行。美英兩國要求國際監察及証明，并且此種要求根本無此必要。」渠稱，核子試驗之外，另一項提議，乃國際間諜系統之一種，西方國家所提之核子試驗，乃等於設立間諜……此英工黨議員……之來信是於五月廿二日發出者，其內容稱：「倘蘇聯仿效西方之榜樣，並恢復試驗，此事將妨礙日內瓦裁軍會議並使其失敗。」克魯契夫稱：「君等將日內瓦會議之可能失敗，視為與蘇聯採取保証其安全之必需措施，以應付西方國家行動之意向有關，此實非余所能瞭解。」

緬駐泰使館否認緬境有中共軍

【曼谷十六日美聯社電】曼谷郵報星期五日報道，緬甸否認國內有中共軍之存在。該報引述緬甸大使館的聲明稱，泰國報章稱，中共軍進入及已在緬甸與中國國境附近地方叛軍作戰之說，係完全不確，且使人誤解，并謂：「緬甸政府絕不容許中共或任何外國軍隊進入境內，亦不容任何外國軍隊過入，或……因此等消息可造成誤解，因而有損泰緬兩國的良好關係」。

泰總理加派警察 增援考柏威限山

【曼谷十六日美聯社電】據泰國總理乃沙立本日被引述其談話稱：泰國警察將調往東浦寨對於事取所爭執考柏威限山邊界地區。渠……考柏威限山地區。現尚未確悉經派有若干警察已被調往該地，乃沙立曾在泰北清邁城舉行一次記者招待會，渠在該地陪同泰王佐儷巡視北部及東北部地區之盟國部隊。

天梭海星日曆表

TISSOT AN OMEGA AFFILIATED COMPANY

亞米茄姊妹廠

42505 款式「海星」日曆錶		
不銹鋼錶殼連皮錶帶	港幣 135	元
不銹鋼錶殼連原裝天梭不銹鋼錶帶	港幣 150	元

天梭表現在獻給閣下以…更優秀的質素…更高尚的型式…而祇收同極低廉的代價

天梭錶是依循合理的生產程序而製造,款式務求精雅,質素盡量提高.扶手錶的主要部份是在於它的內部機件;因此天梭錶特致力於製造一種專供裝備男裝錶的標準化基本機件,並供應標準配件,以供裝備自動與日曆錶之需要.

由於生產程序的合理改進,使天梭錶的質素得以盡量提高,雖然近年鐘錶生產成本不斷上昇,但天梭廠藉其嚴格的工廠管理制度及合理生產程序,盡量節制消耗,深度能夠戰勝這種成本上昇的形勢,使閣下無須支付額外代價,而獲得更優秀的手錶,42505 款式即屬此項優秀手錶的典型代表.

天梭廠所出品的各款「海星」錶均具有下列特色:
防水 —— 天梭不斷發條 —— 精巧機件 ——
避震 —— 永久避磁

除上面所推荐的 42505 款式之外,天梭廠所有其他各型男女裝手錶款式無不新穎美觀,機件精良耐用,而售價則非常公道.

下列各大表行均為指定亞米茄及天梭表之特約零售代理商:(筆劃為序)

大成表行　中華百貨公司　百老匯表行　李占記表行　利安表行　寺田利表行　金輪表行　林源興表行　駒巨表行　瑞華表行　載寶來　藝林表行　一豐表行　大華表行　亞興公司　恒昌表行　瑞士表行　瑞華表行　藝林表行

其他款式甚多請向以上各大特約零售代理商選購

總代理:安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址:怡和大廈八四室　電話:二七二五二

本行深水埗分行昨日開幕荷蒙
紳商名流 同業先進 蒞臨指導 寵錫多珍 高誼雲情至深感級 祇以招待未週謹佈歉忱 諸維鑒諒并此鳴謝
廣安銀行有限公司鞠躬

2A1

共同市場國家初步決定 接納英聯邦若干貨物免稅輸共同市場建議

惟仍須六會員國個別最後決定 印要求印貨輸英繼續免稅入口

【布魯塞爾十六日合衆國際社電】消息可靠人士稱：共同市場各國部長昨日決定接納英聯邦若干貨物免稅輸入共同市場之建議。但此決定與各部長無關，而且此問題之最後分析，留待六個會員國個別決定。英國已向六國共同市場提出一項內列二十七種貨物名單，並要求此種貨物「免稅入口」。雖此廿七種貨物名稱從未見官方宣佈，但據可靠消息，此六國將不準備接納此名單中五種主要貨物之「零免關稅」。此五種是鉛、鋅、鋁、報紙紙漿及木質纖維紙漿。在今日之部長會議中，此六國共同市場修正彼等原有立場，並在木質纖維紙漿與某種金屬之免稅事項上遷就英國。此種貨物對於加拿大有特殊利益。

【新德里十六日泛亞社電】可靠政界人士今日謂，在印政府與英聯邦關係大臣桑迪斯之會談中，印方已提出要求，即：㈠英國加入歐洲共同市場後，原有免稅及不受限額束縛之印度輸英貨物，仍應維持原狀。㈡倘若上述第一點難以辦到，則英國對於共聯邦國至少給予十年之過渡時期，在此過渡期間，現狀應予維持。印方認爲歐洲共同市場之稅則一旦施諸印度出口貨，則印度經濟將遭受嚴重損害，而失業等社會問題，亦隨之而起。

【都柏林十五日合衆國際社電】澳洲國會工黨領袖威特拉今日稱，倘澳洲與歐洲之貿易爲英國加入共同市場而告落空，澳洲可能與共產國家交易。威特拉今日由倫敦抵此與愛爾蘭總理利馬斯及總統瓦里拉會談。渠稱，渠此來之目的，在討論英國加入歐洲共同市場及此事對於澳洲之含義。威特拉明日離此，繼續其赴歐洲各國首都之旅行訪問。

【波昂十六日路透社電】英國掌璽大臣希斯今日與西德外交部長舒勒德會談有關英國加入歐洲共同市場事項。會談後，舒勒德設午宴款待希斯，而希斯則於今日較晚之時飛返倫敦。

【惠靈頓十六日合衆國際社電】紐西蘭副總理馬歇爾昨日在與甘迺迪總統會晤後稱：一般認爲共同市場，應採取寬大之貿易政策，渠告記者謂：「共同市場之共同農業政策所擬定採取之高度保護主義，將爲自由世界貿易之一種障礙。」渠謂：渠曾告知美總統，如英國加入共同市場，則紐西蘭必須擴展英國或歐洲市場。

麥南馬拉警告北約國 勿單獨進行核子活動

强調擬定核武器政策時須作較大程度參與

【密執根州十六日路透社電】國防部長麥南馬拉今日呼籲北大西洋公約組織盟國，在擬定核子武器政策時，作較大程度之參與。同時，渠並强調指出美國核子嚇阻力，十分充沛，彼警告單獨活動之有限度核子力量，「將是危險而耗費者」。國防部長并謂：美國期望其盟友「進一步加強彼等之非核子部隊，以及改善彼等部隊之力量及質素」。渠在密執安大學畢業典禮中致詞，發表上述談話。據悉渠之演詞，事先徵得甘迺迪總統及國務院之同意。此篇受政府極大重視。

巴與中共談喀什米爾問題 談判有任何結果 對我國無約束力

我駐聯國代表發嚴正聲明

【聯合國總部十五日中央社專電】中華民國駐聯合國常任代表蔣廷黻公使，於十五日在安全理事會宣稱：他說中的巴基斯坦與共匪間之談判的任何結果，「我國政府及中國人民將無拘束力」。

蔣公使就喀什米爾問題向安全理事會發表演說稱，據傳巴基斯坦已就喀什米爾邊界問題，並與共匪進行談判。他首先指出這種談判「對於喀什米爾地位不可能有任何影響」，接着他說：「現在我國政府指示，本代表希望將下述聲明列入記錄，這種談判的結果，即使有的話，對我國政府及中國人民將無拘束力」。

在論及巴基斯坦與印度間的「領土爭執」時，蔣公使說：此問題僅能藉公民投票方式，加以解決。他說：「這是安全理事會對喀什米爾問題一向所採取的立場，本代表看不出安全理事會如何可能採取其他任何立場。」

蔣公使說，安全理事會應利用其目前有關喀什米爾問題辯論的機會，敦促爭端雙方，以雙邊方式或者在第三國參與下進行新的談判。他並且希望代理秘書長宇丹，能居間調停，以協助解決此問題。

印報謂巴軍侵印境

印官方表示 既不証實亦不否認

【加爾各答十六日泛亞社電】據此間「巴特里加」報報導，自本月八日以來，巴基斯坦之軍警聯合部隊已佔領印度那加古里地區之叔哈盟（按：該處原有一半爲巴國所有），並已在哈盟區挖掘戰壕，並由「東巴基斯坦步槍隊」調入佈防。十二日，巴軍方向該區之印度哨隊發出警告，著其立即撤出，同日，巴援軍……塞。據報導此事後，印官方未作証實或否認之表示。

保送我四名研究生赴美研究太空科學

美允在國際訓練計劃下

【台北十六日中央社電】教育部十六日說：美國國家航空太空總署，允許在國際訓練計劃下，保送四名中華民國高級研究生，到美國著名大學從事太空科學研究。教育部決定在最近甄選四名已經得到科學碩士學位的研究生，在今年九月前送到美國入學。他們將由美國國家科學院分發到著名大學研究太空科學。教育部爲了培養太空科學人材，積極發展太空研究，在今年二月間舉行的第一次全國教育會議中，決定成立中國航空太空科學委員會，爭取國際合作，並搜集太空科學專家的手續。同時，保留四名今年公費留學生名額，向美國國家航空太空總署申請參加國際訓練計劃。

日不久將與美國合作 利用美通訊衛星 轉播世運會電視

【東京十六日泛亞社電】日本不久將正式參與美航空及太空發展署之人造衛星通行洲際電視交換試驗計劃。自美國方面交換備忘錄後，雙方即可在日本成立電台，日政府所以決定與美太空當局合作，稍保留一九六四東京世運會期，屆時日可利用美方電視人造衛星，以電視向全球轉播世運實情。

社論

寇爾克出任駐華大使

讓我們預祝這位軍人外交家使命成功

美國新任駐華大使寇爾克，自經美國政府正式宣佈任命後，業已向參議院宣誓就職，預計在本月底前將可來華履新。計自前任美國大使莊萊德離職歸國，該缺虛懸將屆三月之久，因此我國人士對寇氏此番接任新職，亦不禁寄以殷切的期望。

關於中國和美國的關係，正如寇氏在參院宣誓就職時，國務卿魯斯克的致詞中所說：「該個國家，係吾人最密切盟國之一，吾人與該國保持最密切關係——此一個國家之安全與福利，對於吾人至關重要。」此項簡單有力的指陳，已不啻清楚說明中美兩國的親密合作，其意義是何等重大。就過去五十年來說，中華民國由誕生至成長，一直關係於亞洲大局，成爲亞洲與安危的里程碑。另一個關的本質，美國之遠洲和極過問亞洲事務，乃至有所謂亞洲政策，亦無不由於中國局勢之各種發展的影響。此由六十四年前美國務卿海約翰第一次宣佈美國對華「門戶開放」政策，可以窺出這樣中美歷史演進的關係。

根據有關新聞資料所指出，寇爾克氏現年七十三歲，早在一九一一年，當寇氏服務於美國海軍時，曾經訪問過廣州等地口，並且目睹辛亥革命的完成與中華民國的誕生，則寇氏對「現代中國」的認識，自必比之那些一知半解的所謂「中國通」之流，有更明朗的印象。又就寇氏以往資歷言，他最爲突出的有兩點：一是於戰後一九四九至一九五二年曾任美國駐蘇俄大使凡三年，這可表示他對應付共產國家卓有經驗，對共產國際的相互關係也有足夠的認識；一是寇氏大部時間均在海軍服務，並爲美國海軍的高級將領，這對目前台灣的地理環境，以及中華民國以反共復國爲戰略的中心，應比普通外交官員具有更爲深刻的了解。因此我們對於此次寇氏的出任駐華大使，亦正盼其能以老成練達的資望，爲中美邦交展開嶄新的一頁。

站在今天中國人民的立場，我們一直自許爲美國忠實的盟友，而在共同目標上我們亦與美國一樣具有保衛自由反極制共黨獨裁的決心，因此中美兩國的關係，根本就不應還有所謂協調與否的問題。但是根據我們近年所得的經驗，中國與美國相處雖曾融洽無間，但仍有共能應付的一面，這就是在美國之內，對中國局勢有充分了解並且寄以同情的，雖不乏人，但故意曲解中國問題以求逞快於一時的，也不在少數。如年前曾在美國輿論上掀起一陣風暴的「康隆報告書」作者們人在中國政府播遷台灣的初期，曾經任過美國駐華使館的普通職員，後來雖離了國，處隔別深，亦依稀浮沉人海，寂寂無名，可是到了「康隆報告書」一出，美國人士因其「讀論翻新」，竟走相告，竟然一夜成名，大有「天下無人不識君」之概。由於這些例子的存在，這便使到我們經常抱有兩點憂慮：一是美國的大多數人，由於與中國和遠東局勢的若干觀念尚屬模糊，故祇要有人提出一種與衆不同的見解，即使一無是處，亦仍覺得有研討的價值，而這對於中美感情，便無法而不留有多少不良的陰影。二是美國到底是個尚新奇的國家，如果一個人要標出頭地，除了學術上的重大成就外，就祇有出以標奇立異的一途，因此有些自負聰明而又急於沽名約譽的分子，便不惜對「中國問題」妄發議論，以求聳動視聽，而爲個人名利的捷身之階。年來美國「遠東專家」的層出不窮，和此類「專家」的多數對中國局勢信口雌黃，主要原因，實由於此。所以今天中國的人民，便亦無法而不在共匪對把全部心力投入反共鬥爭的同時，仍得分散一部精神去警惕美國姑息主義的作祟，以中美關係的密切，而我們竟亦須作此無謂的消耗，這不但不是中國人民一種額外的苦惱。

但是，我們今天有足以寬慰寇爾克大使履新時良好機會的一面，就是經過最近大陸飢餓人民的衝湧向香港逃亡，由於這是現代史上一幕血淋淋的人間大悲劇，總算已打開了所有西方人士的眼睛，使他們從一連串的圖片、電視，以及新聞報道中，認識到中共政權就是道地的一個「壞東西」，大陸人民對共匪暴政就是如此的深惡痛絕，這使得任何存心左袒中共或對自由中國懷有成見的人，都不能不在此事實面前，自覺其在袒中共爲自欺心撥，低估台灣反攻的判斷錯誤。我們相信，以寇爾克大使的高年碩望，他不顧疏林下而仍樂於出任駐華大使，當然是想爲個人履歷中增加光輝的一頁。現在有了這一足以協助中國政府拯救大陸人民的機會，就寇氏來說，民是可遇不可求，那他如何謂自己事業與中國復興同垂不朽，這也應該是無待於我們借箸代謀的。

日自建潛艇 打破本國潛航紀錄

【東京十六日中央社專電】日本海上自衛隊昨日稱：一千一百噸的「親潮號」潛艇，已在水面下行駛了七十七小時——打破日本海軍紀錄潛航的紀錄。「親潮號」是日本戰後建造并使用柴油機的第一艘潛艇，它已於昨日浮出水面。海上自衛隊稱，該艇的潛航時間，可能寫下一千噸級的柴油機燃料動力潛艇的新紀錄。

美續在聖誕島試爆核子裝置

日抗議美舉行高空核爆

【華盛頓十五日法新社電】據此間今天官稱，美國於今天格林威治時間下午四時爆炸另一個原子裝置，此爲美國現時在太平洋上空進行系列核子試爆之一部，該裝置屬於中級炸力，在聖誕島區域試爆，由飛機投下。

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國在目前太平洋進行系列試驗中，於今日舉行第十九次核子試驗，在聖誕島上空爆破一枚中等威力武器。該彈係由飛機投下，其爆炸力相等於TNT炸藥十萬噸。爆炸時間係格林威治時間十六時。美國準備於下月初在約翰斯敦島上空舉行第二次高空試驗，其威力相等於TNT炸藥一百萬噸以上。

【洛斯島十五日法新社電】此間公佈，美國今日由洛斯島火箭發射場進行離子層探試。探討之器械重廿七公斤（約六十磅），係由兩階段之尼克——亞巴齊火箭載入一百四十公里（約八十八哩）高空，然後墜落大西洋中。探討之目的係研究離子層電子之密度及與電子接觸之頻率。

【東京十六日泛亞社電】日本昨再向美國抗議定於十八日在約翰斯敦島舉行第二次高空核爆之舉，抗議書係由日駐美大使館向美國務院提出，其中再度強調日如遭受電訊交通中斷及其他損害，日將向美要求賠償。

台灣農林及衛生當局表示 今年西瓜肉甜多汁 並非注射糖精色素

【台北十六日泛亞社電】台灣省農林廳長金陽鎬及衛生處代理處長顏春輝，昨日否認台灣西瓜注射糖精及色素一說，但渠等指出切開後之西瓜，放於溫室之中，時間一久，即易腐爛，吃之可以中毒。金氏經過科學試驗及派員作實地調查後稱，如果西瓜注射色素及糖精，則極易腐爛，最多只能保持三天，由此可知在瓜田或是搬運以前，決不可能注射。同時，今年台灣天氣乾旱與炎熱，西瓜之發育及成長良好，瓜肉甜而多汁，絕非人爲注射糖精及色素所使然。

台灣凍蝦已打開國際銷場

【台北十六日中央社電】台灣出口的凍蝦五千公斤，最近經香港空運法國成功，今年的下半年將繼續出口二萬五千公斤，銷往法國。主辦凍蝦出口的台北海瑞公司，現又接到美國的外銷一萬公斤凍蝦定單。農復會漁業組長陳同白說：他曾和美國的大陸食品公司接洽，該公司也有意向台灣試購凍蝦一萬公斤，這批凍蝦半數將由基隆的投網船供應，另半數則由台南的安平港供應。

南越共黨游擊隊襲擊政府軍車輛

【西貢十六日美聯社電】南越境內之一批赤色游擊隊（估計爲三百至四百人），曾猛襲南越政府軍之一車隊，使該軍隊有十七人喪生，其內包括美國軍官兩人，一人爲上尉，一人爲中尉。出事之地在邊葛鎮附近，位此間以北約卅哩。該軍隊於出事地時間今日上午十時被赤色游擊隊襲擊，救兵趕到時，赤色游擊隊經已散去。美國人士稱：該軍隊中之人無一免於受傷，相信受傷者之數目超過廿人。赤色游擊隊方面之人員如有傷亡，其確數如何不明，因並無屍體遺下。此批赤色游擊隊之人數顯然不少，且係於一九五四年越南戰爭結束後在西貢如此接近之地從事襲擊而裝備最佳之隊伍。據報：此批赤色游擊隊，擁有口徑五十毫米之機關槍，口徑五十七米之無後座力步槍，迫擊砲及大批小武器。南越政府軍上述車隊計有汽車七輛，每輛均受重創，所載武器均被赤色游擊隊搶走。

【南越定和十六日合衆國際社電】南越軍約八百人於本星期三襲擊赤色游擊隊一指揮部及供應站之後，復於本星期五深入此間以北之森林地區。據一美國軍官稱：對南越軍之連續攻擊所獲之戰果，仍在判斷，發現前述基地可能爲該地區（名爲「丁區」）之強赤色游擊隊之主要基地。

【西貢十六日合衆國際社電】美國駐南越大使諾爾丁，於本星期五証實此間仍在與南越政府從事談判，俾使一筆美援款於本會計年度內，復再撥用於在南越鄉村地區對付叛亂活動之方案。諾氏拒絕透露確實數目，美國另外若干官員則謂：可能由美元款中，以二千五百萬美元轉用於有如維持戰略村等對付赤色游擊隊之戰，及爭取南越中部高原地帶部族約七千人支持南越政府之方案。

南越最少擁有兩師精銳部隊

戴克將軍謂明年夏季

【西貢十六日合衆國際社電】美國陸軍參謀長戴克將軍，本日保證美國將以「所需要之一切」援助南越。渠謂此間對抗游擊隊之戰事，仍然「處於可能稱爲保衞國防階段」，及「無可能預期獲得有何直接的勝利之結果」。但渠答謂：「民團之訓練將於明年初完成，自衛部隊之訓練則將於明年夏初完成，」渠並謂：「兩師新的正規陸軍，在明年中期，將可妥爲準備作戰。」戴克本日在此間結束三天之訪問，渠經已啓程前往泰國之柯叻。該地係去年李潮協助支持泰國防務之美國混合特務部隊總部所在地。

據戴克官稱：在越南對爭取最後軍事勝利之攻勢，「終久必須由越南部隊所擔任」。但渠强調說明美國所負之義務，係至爲重大，渠謂：「吾人將繼續以顧問人員，以各種設備，及以所需要之一切，支持安全之努力，俾達成最後的成功。」有詢以寮國變得中立化，是否可能意味會到越南部隊自由在南越使用而言。戴克答謂：「據此係一項可能性。」據戴克宣稱：「該個新的聯合政府將會到北越幹部人員自由在南越供作使用，此事係有可能。但此須視此個把戲而定。如果寮國成爲一個真正中立的國家，則彼等（指寮國人民）當阻止越共經由寮國滲入越南。此舉將是否發生，仍待事實證明。」

甘迺迪反對以糧食運往共區救濟災民

我國政府對此表滿意

【台北十六日中央社電】外交部發言人孫碧奇今日評論美國總統甘迺迪反對運送糧食給中共匪區的聲明說，甘迺迪總統的這個聲明，足以證明他對共匪陰謀的警惕與認識，「我們對此深感欣慰」。孫碧奇說：「我們早經指出：如無有效的管制方法，以保証救濟匪區的糧食能分配到飢民手中，則運往匪區的糧食，將成爲匪共推行其他侵略陰謀的工具。」

南韓下令改革幣制引起漢城大部份商店關門停止營業　南韓政府於六月十日下令將貨幣單位由「圜」改「圓」，引起物價高漲三四倍之多。圖爲南韓政府宣佈貨幣改革後，漢城大部份商店關門停止營業之情形。（泛亞社）

南韓軍委會宣佈 凍結各銀行存款

將存款用於發展國內工業

【漢城十六日美聯社電】南韓軍事委員會於今日宣佈一項措施，將國內私營銀行中約合八千九百萬美元之存款凍結，俾作爲促進工業發展之投資款。根據今日宣佈而於明日生效之新法例，此等被凍結之存款，將投於政府所辦之一公司，年息一厘半。受此法例影響者爲超過三萬韓元（合二百卅美元）之存款。估計分之七的存款額較大，被凍結之數目亦較大。

東京六家電台 拒播日共宣傳

【東京十六日中央社專電】日本共產黨于十五日向東京檢察署控告東京區六家商營廣播電視台，在目前的參院選舉運動中，拒絕播出共黨的宣傳。這些廣播電視台，但曾爲自民黨和一個反對的社會主義政黨廣播。

日外相小坂善太郎稱 將不考慮與中共締訂一貿易協定

池田對此問題仍猶疑不決

【東京十六日中央社專電】外相小坂善太郎今天說：日本政府將不考慮與共匪締結一項貿易協定。他說：日本與中國大陸貿易問題，與北平的貿易協定問題不同，應由商人而不是由政府來簽訂。外相在參院競選旅行途中於今日在新潟舉行記者招待會上發表此一聲明。他對記者說：外務省不能接受社會黨要求與北平締結一項政府間的貿易協定的要求，可是他又說，外務省將一件地研究促進日本與共匪間貿易關係的措施。

【東京十六日中央社專電】池田首相對於日本與共匪的貿易，仍然猶疑不決。他於十五日在此間會晤關西約廿三位商業領袖時，對於與共匪的貿易表示冷淡的態度。這些商業領袖都是關西經濟組織聯盟的主要人員，他們來東京的目的，是晉謁池田首相交換有關日本經濟問題的意見。據報池田對關西商業領袖表示，他完全支持擴充日本與蘇俄及共匪的貿易，可是關於與共匪的貿易，據說池田是採取謹慎的立場。他曾告訴關西領袖說，因爲共匪似乎對於促進貿易的問題比日本更不熱心，所以他在目前實無法可想。

【東京十六日泛亞社電】日當局最近表示欲與中共擴大貿易後，中共竟無反應。日首相池田勇人昨於失望之餘，對關西經濟領袖謂，日本祇得對之方法，其制度仍不成功，此係明之事實。

西歐如團結 冷戰可結束

戴高樂宣稱

【法國·聖克羅德十六日美聯社電】星期六日法總統戴高樂宣稱，西歐如能團結以及痛恨蘇聯之事消減少，則將見冷戰結束。並望蘇聯終採用其最後……

段茂瀾將奉召返國 報告菲遣解華僑事

【台北十六日合衆國際社電】據本日獲悉，中華民國政府，經已下令駐馬尼剌大使段茂瀾於下星期返台北述職。消息靈通人士謂，段大使此次奉召回國，係與菲律賓遣解華僑「非法入境」問題有關。一個訪問此間之菲律賓官員（渠請求不可發表其姓名）於去週也曾告知台北各報記者，謂麥卡柏皋決心將該問題，提出之一項辦法解決，但中華民國政府……

中國小姐訪金門

【金門十六日中央社電】「中國小姐」今天再度到金門。三位美麗的「中國小姐」今天抵達金門前線，使這個戰地堡壘，不但是鋼鐵的堡壘，也恰如一座美麗的大花園。今年選出的三位第一名「中國小姐」方瑀、劉秀嫚、和江樂舜，和第二名曾開武、金乙黎等，今日飛到前線，向本地司令官和將士們致敬。她們抵達前線機場時，立刻被熱情的官兵們包圍，美國「中國小姐」也在奮看到一連串的美女的鏡頭。她們在一座留木奇勝的山頭前，使用七彩絢爛的氣球，將收從……

方面人士否認匪軍……項匯時十年之間……五新發生任何的急……名華人其中一大部份……

蘇要求各農場 增加糧食生產

【莫斯科十六日路透社電】塔斯社今日報導：蘇聯政府與共黨已向所有國內農村工作人員呼籲提高穀類、肉類及乳酪之生產。此於今晨公佈并由莫斯科電台廣播之呼籲，乃爲每一集體農場與國營農場，對現時產生之各新可能性予以考慮，而起草一項增產具體計劃之需要。

萬國殯儀館遷址啓事

本館現因業務之擴充原設館址（灣仔洛克道）不敷應用將於本月二十八日遷入北角自建大廈，新館址北角海旁街十六號電話七〇八三二一一（八線）查前承各界人士之委託以先人骨灰骨殖寄存館內珍藏於本（六）月廿九日以前祈同清費收條到現址將骨灰骨殖領回如承繼續委託代存則請到館重新登記以便移入本館新址特備骨灰庫保存如逾期不來登記乃將自便除另函外特此通告

一九六二年六月十五日

萬國殯儀館啓

館址：灣仔洛克道41—51號

享譽全球·安全耐用

通士發膠輪胎

Firestone

總代理：衛利韓公司 滙豐大廈316室 電話：27122·37169

周達文 胸背翳痛氣喘筋緊

根治手腳頸膊胸背弱風濕

診所：十至兩點旺角西頭十二號 三至六在中環大道中一四二號三樓（近花布街口）

徵聘廚師及侍應生赴瑞士

本會茲承瑞士某大酒店餐室委託在港僱聘華人侍應生四名及廚師壹名詳情請駕臨九龍尖沙咀彌敦道54—64美麗都大廈228室洽詢

英商東旅行便利者協會有限公司謹啓

旅港番禺會所同人大會選舉啓事

敬啓者本會定於公曆六月廿一日星期四下午四時假座英京酒家四樓舉行同人大會選舉……務希依時出席共襄選政爲荷

一九六二年六月十五日

旅港番禺會所義務司理 何鏡波 楊俊驊 謹啓

警務處通告

（一）本年六月十三日下午三時廿五分，有一中國籍女被在石硤尾街與巴域街交界被一輛貨車撞倒，因傷斃命。

（二）如有任何人士目擊此意外事件或能供給警方有關此情形者，請通知九龍交通部意外事調查組電話八〇〇三三一接內線五八二、八〇九四二二或其他警署。

警務處長示

警務處通告

本年六月十三日上午八時三十八分一名華籍男子在香港皇后大道西弍百零三號門外被一輛巴士撞倒，事後該男子因傷斃命。如有任何人仕目睹該交通意外或能供給任何消息者，請與香港交通部意外事調查組聯絡，電話：三三四五弍弍轉內線三一三或三弍七，或向任何警署報告亦可

警務處長示

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

三級工目（海事處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

警務處通告

汽車牌照由XX一號至XX九九九九號及電單車B一號至B九九九號由一九六一年七月起轉換一年期者將於一九六二年六月卅日期滿。

（二）各號車輛之車主及司機須檢查其牌照部內期滿日期此項日期已記載在牌照部內。

（三）更換牌照辦法如下：

（甲）申請轉換車輛牌照必須使用印備之格式紙，該項格式紙可向下列地點領取：

㈠新填地林士街香港交通部。

㈡中環德輔道中央警署交通部。

㈢九龍太子道九龍警察總部內交通部。

㈣新界荃灣警察總部交通部。

（乙）填妥之格式紙連同汽車牌照，第三者保險証書及所需繳之牌費可由人親往或郵寄林士街新填地干諾道中香港交通總部轉換牌照所需繳納之牌費可參閱格式紙之背面。

（丙）轉換牌照日期如下，車輛須按照號碼於指定日期轉換。

日期	汽車號碼
一九六二年六月廿五日（星期一）	私家車由XX一號至XX一〇〇〇號
一九六二年六月廿六日（星期二）	私家車由XX一〇〇一號至XX四〇〇〇號
一九六二年六月廿七日（星期三）	私家車由XX四〇〇一號至XX七〇〇〇號
一九六二年六月廿八日（星期四）	私家車由XX七〇〇一號至XX九九九九號
一九六二年六月廿九日（星期五）	電單車由B一號至B九九九號

（丁）集體轉換牌照：

爲利便駐團轉換牌照起見，如欲集體轉換者可由一九六二年七月三日至一九六二年七月七日之期間內申請轉換牌照部人員將會通知領取牌照日期。

（戊）轉換之牌照由一九六二年七月一日起生效。

（己）車主須保存此告示作爲提醒牌照轉換日期之用。

警務處長示

阿爾及利亞市秘密軍 炸毀市民大會堂

死傷數十人尚有不少被生葬

法加派保安隊保護總統出巡

【阿爾及爾十六日合衆國際社電】秘密軍之突擊隊，於昨日使阿爾及爾市民大會堂與兩間醫院內發生炸彈爆炸案，而令市民大會堂起火，並使數以百計患病之回教徒於恐怖下逃離醫院之病房。初步報導稱：阿爾及爾市民大會堂發生爆炸後，使一人喪生，四十三人受傷，並使一批人生葬瓦礫堆中。上述兩間醫院發生炸彈案後，則未聞有被炸傷之人。秘密軍組織於昨晚曾秘密電台廣播稱：該組織之時工人員，經已奉到破壞阿爾及利亞經濟力量之命令。

【阿爾及爾十五日法新社電】今晚，法秘密軍恐怖分子，又在此間作惡，預埋炸藥，將此阿市長埃上市大會堂轟座爆毀，死法兵多人（一說死兵四名另毀最少一名），另傷四十三人。遇至格林威治時間二十一點半時，救傷者，仍在工作未停。繼續發掘尚有深埋瓦礫下之尸首。倒下之碎石，高積如山，亂堆中火燄繞上冒不已。

按此一大爆炸，行兇人所使用者，是巨型炸彈，料約四十公斤（八十磅）。法國秘密軍前此曾對外宣稱，曾必在阿人未能接收阿市以前，將阿爾及爾化為焦土。自彼發宣示此意以來，今回大爆炸事件，其所使用暴力之大，是空前未見者。

又按出事時間為十九點十五分，由地下室向上發炸，實際上該大廈經已毀到分為二，突然全部崩解粉碎。其時該堂外四周，站有法兵巡哨隊十人，大門口處又十人，其餘方在堂中辦事的官兵則六十八人。當爆炸時，高聳大廈上碎瓦亂石，強勁穿牆各處，附近房屋亦倒塌不少，震動之大，可以想見。警察與軍隊，現在通力合作救災。現場各地光同白晝，發掘過程人等，其中受傷者多人，已被火灼甚重，均須才曾掘出。

又秘密軍此次運用之爆炸物，據有推測，藏在二百磅之譜，且係在事前多週，即先暗藏於該大堂內者。依從當時由人認為顧管，各方發表遲緩，市內尚有其他此類同陰謀多宗，故甚感焦慮。

【法國十六日合衆國際社電】一支加強之五千人保安兵力，今日在法國東部之城市各地佈防，以保護戴高樂總統而防止有可能發生之謀殺戴氏新企圖。此種措施之執行，是破獲秘密陸軍組織謀殺戴氏另一項陰謀之後。……保安兵力原為三千人，因最近破獲此項謀殺陰謀之後，警方已將……

【阿爾及爾附近之羅契諾爾十六日路透社電】此間官員今日稱：秘密軍組織於昨日炸毀阿爾及爾市以東一百七十哩……之供水……

因經濟政策發生歧見 南韓總理及財長 已向軍政府辭職

【漢城十六日合衆國際社電】南韓軍政府已同意該國總理宋堯讚辭職。消息靈通人士稱：宋氏於今日提出辭職。據悉，宋氏反對該國軍事委員會（最高會議）之主席朴正熙，於上週改革幣制之舉。宋氏並非該委員會之委員。

【漢城十六日美聯社電】南韓總理宋堯讚，本日提出辭職，南韓軍政府於較後宣佈，該項辭呈已予批准……財長千炳圭亦已辭職……

厦門共軍 砲擊金門

【台北十六日中央社電】國防部發佈：十五日晚七時三十分至九時五十分，厦門和大嶝的匪砲，向金門群島射擊七十九發。

老克赴羅國 與羅共頭目 作廣泛討論

【莫斯科十六日合衆社電】蘇聯總理赫魯雪夫今日乘火車離此前往羅馬尼亞訪問。此為赫氏於一個月內赴巴爾幹半島之第二次。上月，他曾訪問保加利亞八日……

泰王伉儷抵烏汶府 慰問駐泰美陸戰隊

【泰國烏汶府十六日美聯社電】泰王蒲美蓬及皇后詩麗吉，今日飛抵此間，向美國海軍陸戰隊致敬……泰王對他們說：「你們在這裡……」

四千五百萬美元貸款建議 日政府正考慮 向我提出條件

【東京十六日時事社電】中華民國政府向日本提出四千五百萬美元貸款的請求，日本政府……

白宮函覆全美華人福利會 美政府考慮可行措施 進一步援助中國難民

【紐約十五日中央社電】白宮已函覆通知「全美華人福利協會」……

泰政府將破例批准華僑募款 救濟逃港澳難胞

——本報駐曼谷特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】旅泰華僑……

台警方在高雄港 破獲台港走私案 搜獲私貨五百餘萬元

【台北十六日中央社電】……

纏訟多年·蘇菲亞羅蘭獲勝訴 精神虐待·珍納李夫婦離婚

【羅馬十六日合衆國際社電】……

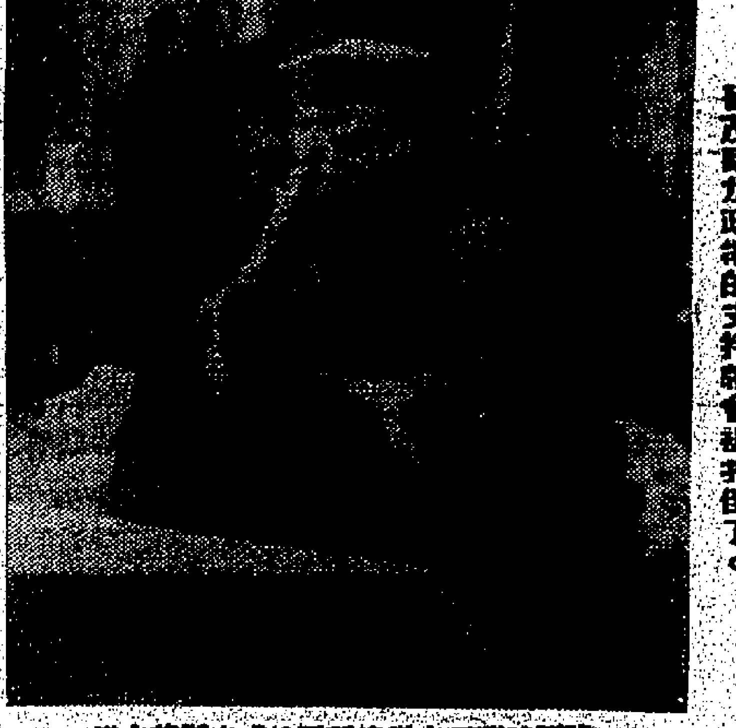
法國女郎澳洲覓夫婿 西德百萬富翁八千多

【倫敦十四日合衆國際社電】……

參加共黨人數寥寥無幾的 波蘭生存於矛盾中

人民的思想仍傾向西方，行為也奉仿西方，但因畏懼德國，所以寧可跟蘇俄維持友好關係。西方如果承認波蘭西部的新國界，哥慕爾加政權的支持就會被打倒了。

•古原•



波蘭天主教徒在聖地朝拜

……

定十八日舉行大選 加自由黨一馬當先

皮爾遜與狄芬貝克均以美國為藍本，從事競選工作。

•易安•

……

助理國務卿哈里曼解釋 美國的東南亞政策背景

……（續完）

國際剪影

寮國是進出東南亞走廊

美籍神父孟傑認為：目前共軍有可能隨時佔據寮國

「個寮國人：『他們怕的是美軍開入而已。』」

……（二）

舊金山將為金融中心

雖然發現金礦至今祇有一百四十年，但它已成為大城市，是美國西岸的商業金融重鎮，有西部華爾街之稱。

•予明•

一九〇六年，三藩市附近的大地震和大火……

本港新聞

逃亡抵港青年難胞 須提防受騙

有人向專上程度逃亡學生游說 謂可送往台灣受訓後轉送美國

救濟會謝伯昌等聲明並無此事

【本報訊】日昨有一名難民身份之讀者致電話向本報報告，謂外傳台灣派三人來港，商洽先接送二百名高中畢業以上的難民赴台，在台訓練半年後，倘條件適合，則送往美國，作為証人，証明大陸之青年雖然自幼受共黨教育，依然失敗，不能控制青年之思想。並謂此等逃港青年，將來可留在美國讀書云云。

該讀者謂：有人自稱代表上述三人與難民接洽者，一自認為「救總」之負責人，一自認為「中央社」主編，一認為「時報」主編。并謂經已接洽約二百人之數目，且表示可以供給他們留港時之伙食。

該讀者又謂：彼曾分別向上述三個機關洽查，均謂并無此事，亦曾訪問九龍總商會，該會謂不知此事。

記者昨據港九各界救濟難民委員會主委謝伯昌稱：彼對於台灣派出三人來港接運高中畢業學生赴台事，並無所聞云。從各方面調查所得，此說殊不可靠，請留港之難民勿受其愚。（銘）

【中央社訊】據晚報登載，有一難民身份之讀者致電報館，謂外傳台灣派三人來港，該三人一自認為救總之負責人，一自認為中央社主編，一自認為時報主編，商洽先送二百名高中以上畢業的難民赴台，在台訓練後，送往美國，茲據港九難民救濟委員會主任委員謝伯昌，香港時報社長許孝炎及中央社香港分社主任陳訓畬聯合發表聲明，關于接運難民赴台事宜，現由救總全權委託港九難民救濟委員會負責辦理，香港時報與中央通訊社絕未預聞其事，所謂台灣派三人來港，顯為冒名招搖。至于接運二百名高中以上畢業難民赴台訓練後送往美國，絕無其事，希各界切勿輕信，致受其愚。

惠陽學生漁民 分批逃出共區

據透露一名共軍團長逃亡 不幸被共軍派船追捕截回

【本報訊】本月十四日深夜，惠陽縣平海鎮中共「港口人民公社漁民新村生產隊」漁民蘇×新、莊×球、曾×炳、鄭×才等七人，冒險揚帆大雨，偷得「人民公社」的鐵殼艇一艘，駛出大亞灣大星山島海外，當駛近大鵬灣三門島時，為巨風浪所吹襲，誤駛入東山鄉天后廟海面，被該東山鄉民兵隊檢獲並截獲，蘇等苦苦哀求，民兵等考慮後卒予放行，並要求彼等抵達目的地後，寄糧食給還同鄉「人民公社」飢荒交某某人收。蘇等昨（十六）日已到達自由地區。

據蘇君對記者稱：渠等在偷渡逃亡前四日，目擊駐防惠陽縣油蔴岡，挾沙頭角沿海一帶共軍一名團長個某身穿全副武裝，偕同衛兵六名，新赴平海區吉平各地視察海防任務，乘入夜後竊駛漁艇一艘駛出杆徑島海外，不料因事機不密，被駐防港口鎮之共軍，派鐵拖追至大亞灣新頭島海面，卒將該艇「團長」及衛兵等押解惠州「四十三軍軍部」訊辦，究如何處置，則不得而知云。

又訊：惠陽縣梁化中學學生黃×昌等十二人，因饑荒饑餓難挨，於本月十二日深夜乘大風雨之際逃亡，經兩晝夜到達邊境地區，十二人均奔於泅水，前（十五）日泅抵安全地區。（赫）

昨起遷上環 二號綫巴士總站

一號二號綫一毫分段票 可由上環總站至灣仔口

【本報訊】中華汽車公司轄下之第二路巴士，昨日起正式由統一碼頭總站遷移至上環急庇利街口新總站，車費仍照舊，由昨日起，二號綫巴士搭客由上環急庇利街口總站登車，屬一毫分段票，直達灣仔口軍器廠街之分段站，沿途經統一碼頭之舊二號巴士站作為中途站，供搭客上落或輪候登車。

昨日起二號巴士遷移至上環總站開行，一般搭客紛紛在上環新總站輪候登車，秩序頗好，特別係上中環區住民，更感便利，而統一碼頭原日總站位置，搭客仍舊在該站輪候登車者亦不少，昨日為遷移二號綫總站之第一天，適逢週末，下午稍後乘車人數，無復出現人龍，情形改善。

統一碼頭分段 昨起正式取銷

由急庇利街口總站開出往跑馬地之一號路綫，一經統一碼頭，原定為第一個分段站，由昨日起，正式將該分段站取銷。今後無論一號路綫及二號路綫，由急庇利街口總站登車，可搭車直至灣仔口軍器廠街之第一個分段站。

昨日二號巴士遷至上環急庇利街口新總站之第一天，公司除派出稽查在新站指導搭客登車外，並照習派出稽查及職員在原日二號巴士站位置，維持該站之搭客依次輪候登車，統一碼頭前人車交通擁擠情形，略已改善云。

各塘存水統計 六十四億加侖

最近一週收入多支出少

【本報訊】水務局公佈：截至昨（星期六）晨九時為止，本港水塘存量共為六十四億一千二百萬加侖。

由六月九日起之七日內共耗水四億四千萬加侖，平均每日用水六千三百萬加侖。

同期內，由各溪澗及引水道注入各水塘之食水，統計共廿八億六千一百萬加侖。（乙）

日本大煉鋼廠商 否認鋼條割價銷港

【東京十六日美聯社電】日本之主要煉鋼廠商今日稱：「自香港發出之報導，指日正以鋼條向香港市場傾銷，此等報導乃屬言過其實。」日本鋼鐵公會一職員曾承認：若干並非該公會會員之日本煉鋼小廠商，曾以低價將鋼條售予香港之商行，在日本國內市場上，鋼條現正下跌。該職員稱：「此批鋼條，在日本輸往香港之鋼品中，僅佔一小部分。本公會之成員，并未以低於成本之價格將所出鋼品售予香港。」

新樓加租調查表 部分已填交當局

差餉物業估價署長表示 此舉對公對私同樣重要

【本報訊】當局已發出四萬二千餘份租務詢問表格寄給經過選擇的市區住客，希能獲得最近租值增加的詳細資料。

差餉物業估價署署長成加士昨日說：上述表格已寄給各個新樓宇的住客，其中約有九千份已填妥，并由住客再附寄正本或副本証件，以支持他們對各項問題的回答。

成加士署長強調說：「該項調查對政府及對須付租金的普通市民同樣重要。」

他請求仍未填妥表格的住客馬上填妥，并儘快寄回大道中皇后大廈差餉物業估價署。

調查表可親自，或用郵寄，或用電話（三弍七二六號）向差餉物業估價署申請領取，亦可向諮詢指導處港九兩地之諮詢處索取。

政府官員曾於四月十八日立法局會議席上提出「租務（通知停止租賃）法案」時，有謂：「這個法案的目的，係訂定一個最少六個月的暫停期間，在這個期間內，將搜集更廣泛的資料，以供研究，這些資料，將使政府能夠更清楚地決定目前租金增加的程度。」成加士又說：「此次調查，已獲提供極多資料。」（乙）

大坑西山坭傾卸 塌兩木屋 一死一傷

【本報訊】連天豪雨，帶來了昨晚一宗山坭巨石倒瀉，壓塌木屋，釀成一死一傷的慘劇。

這宗慘劇發生在木屋鱗次櫛比的九龍大坑西山腰的西仁里木屋區。由於連日來的傾盆大雨關係，致使山頂坭土鬆浮，昨晚九時五十分，山腰的一幅重約兩噸的山坭及大石，突然從高卸下，致把兩間木屋壓塌，另有三間木屋被波及。

昨晚被山坭巨石壓塌的木屋，在西仁里編號為八二、八三兩間，被波及的三間為八四、八五和八六號。

據稱：昨晚九時五十分左右，木屋居民因天雨關係，大部份沒有外出，多數提早上床睡覺，詎料突然有一陣隆然巨響發生之後，山頭的坭土鬆弛下瀉，雜有巨石，從高處瀉下，八十二號和八十三號兩間木屋，首當其衝，逐被壓塌，木屋中有兩孩子因走避不及，其中一人慘被壓斃，另一人則身受重傷。死者和傷者同居八十三號木屋，係一對小兄弟，死者為關志成，五歲；其兄名錫成，八歲，重傷入院留醫。

警方通知消防局派出滅火車到場搶救，把現場的週邊封鎖起來，大約有數十名木屋居民有家歸不得，情形十分狼狽。（熙）

有車人士注意 下月換車牌

私家汽車車牌由XX一至XX九九九九號，電單車車牌由B一至B九九九九號。

【本報訊】私家汽車車牌號數由XX一至XX九九九九者，及電單車車牌由B一至B九九九九者，將於下月換牌。

有關換牌之詳細情形，載於本報廣告欄內之政府公告中，讀者請參考。

換牌日期由七月一日起，其地點在干諾道中兩士街新填地交通總部。

申請表可向下列地點領取：兩士街新填地交通總部、荷李活道警署交通部、九龍警察總部之九龍交通部、荃灣警察總部之新界交通部。

申請者填妥後，應於指定日期連同車牌、第三保險紙及車牌照一併繳交。

由七月三日至七日止，可暫此時換車牌。（乙）

港電工人 要求增加薪津

推定代表三人 定期謁見資方

【本報訊】繼中華電力公司日薪工人要求加薪之後，香港電燈工人，現又提出全體日薪工人增加薪津百分之三十要求，該公司之員工，已推出代表三人，定下週四（廿一）日與公司當局會談。

此次電燈工人提出改善待遇要求，係以物價不斷上漲為理由。據稱：由一九六〇年以來，米價上漲百分之三十，柴薪也上漲了百分之二十，但港電工人待遇低微，公司又未作合理的調整，致一家數口的生活，益感拮据。此次工人特向公司當局提出關於調整生活待遇要求，希望公司體諒工人的困苦生活，予以同情照顧。（熙）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東南風，密雲，有時有大驟雨。

昨日最高氣溫為華氏表八三．一度，最低七六．五。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表八〇度。

高潮	上午二時四十四分	下午四時三十二分
低潮	上午九時零七分	下午十一時十分

維多利道集中營燈光明亮 政府發言人否認 曾有不尋常措施

傳有神秘人物廿餘人被捕

【本報訊】政府發言人昨日否認維多利道集中營有任何不平常之活動。

發言人說：有些報道謂該營燈火輝煌，可能是指正常之警戒燈光。凡有人被拘於營中，便使用這些燈光的。

維多利道集中營是新近設立，用以拘留待遞解出境或已被令離境而實際上無法將其遞解之人士者。

昨日一家晚報（非工商晚報）曾報導已拘留大批人犯，同時曝於該營應緊張之反間諜偵訊案已在營中進行中云云。

據該晚報稱：「新設於港島郊區之維多利道集中營，連日被嚴密戒嚴，晚上燈火大明，似有緊急事件在辦理中者。傳聞一週以來已有二十餘位神秘人物被帶進該集中營，接受嚴密審問。其情形一如若干個月前所發生之曾昭科被拘事件，及二十餘名活動反共份子被拘事件相似云」。

首屆十大國粵語片智測 劉以文君獲首獎 昨到本報領雪櫃

【本報訊】工商晚報、商業電台、亞洲影業公司聯合主辦第一屆最受歡迎十大國粵語片智測選舉頒獎禮，業於去月廿九日舉行。第一名幸運兒由劉以文君獲得，劉君當日因事未能到場領取獎品九立方尺之雪櫃一座。昨日下午三時，劉君偕同其夫人到本報補領一座九立方尺，價值千餘元之大雪櫃，攜回北角七姊妹道一八〇號二樓寓所。圖為劉以文君在獎品大雪櫃前留影（本報記者攝）

九巴昨開始 增闢兩新線

廿一號A由大澳門至清水灣望合台 卅二號由荃灣碼頭開往城門水塘

【本報訊】九龍巴士公司，由昨（十六）日起，增闢廿一號A綫（由大澳門至清水灣望合台）、卅二號綫（由荃灣碼頭至城門水塘），同時行走九龍城至調景嶺之卅號綫，所經路程，亦略予更改。茲將上述各綫情形分錄如下：

廿一號A綫，係由大澳門開至清水灣望合台，此一路綫，只限於夏季期間，逢星期六、星期日及公衆假期行走，屬於特班路綫。逢星期六日下午一時四十分由大澳門開出，尾班車為七時十分；又下午一時四十五分由清水灣望合台開出，尾班車為七時十五分；至於星期日及公衆假期，則由上午十一時十五分由大澳門開出，尾班車為下午七時十分；又上午十一時十五分由清水灣望合台開出，尾班車為下午七時十五分，該兩綫班車均隔十五分鐘一班，全程祇收費一毫。

卅二號綫，係由荃灣碼頭開至城門水塘，經楊屋道、沙咀道、德士古道、青山道及城門道等，分段則設於古坑，全程收費二毫，每日上午六時卅分由荃灣碼頭開出，尾班車為晚上十時卅分；又每日上午六時五十分由城門水塘開出，尾班車為晚上十時五十分。

注意移民赴美

節省旅費與順利辦理手續

是君等當前的最急切問題

本公司特備廉價機位，并有專家免費代填

一切表格，保証獲得迅速而又滿意之服務

國際公司 徐亨謹啓

香港德成大廈二樓一〇二室 電話：22621 83264 21917

英國製造
風行全球一百二十國

黑猫香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精
製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年。
黑猫香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲。
黑猫香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇。

黑猫香煙 潔美香醇

總代理：天祥洋行

煙囱牌毛衣

FUNNEL BRAND

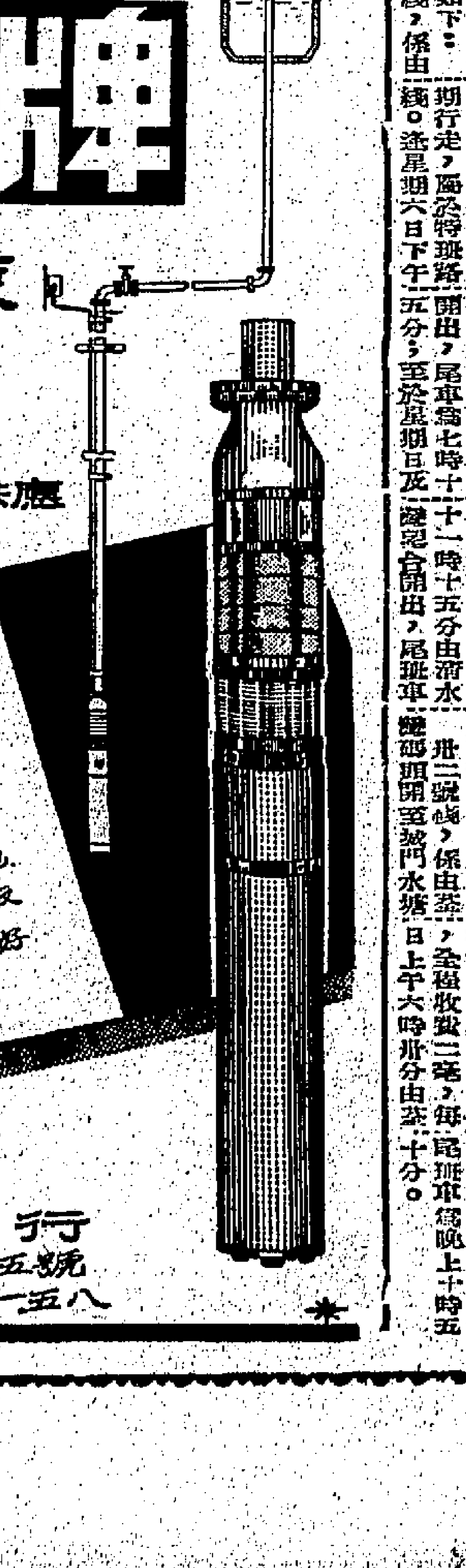
愛迪牌

深井潛水泵

Alpha

構造精
效能好
大量現價供應

"愛迪牌"深井潛水泵乃意國机械最新發明獻給社會人仕應用。"愛迪牌"深井潛水泵構造精巧安裝便利不擇地方水流供應源源不絕整日不愁水荒之苦最適合工廠建築地，盤造場及商店家庭之用吸取水源潔淨清新安裝後保証好使好用。



總經銷：瑞源商行
九龍吳淞街一佰一十伍號
電話：六三一四二．六一一五八

本港新聞

百德新街海灣大廈命案
婦人腰間揷有利刀 陳屍床上死狀恐怖
死者爲當押業巨子莊維堂弟婦 初步調查疑是自戕殞命

【本報訊】銅鑼灣百德新街海灣大廈，本港當押業鉅子莊維家中，昨晨發生一宗恐怖命案。莊維的堂弟婦，被發現陳屍床上，身上腰部右脇插有一柄鋒利的生菓刀，鮮血從刀口處汩汩流出，致使床上血漬斑斑，狀極可怖。由於死者身上插有利刀，到場調查的探官，起初懷疑是一宗嚴重的謀殺案件，及後經過廣泛的調查，發現死者似乎並無被害跡象，揣測死者自戕殞命的成份極高。

死者屍體連同腦部利刀，由黑箱車舁送西環殮房。死者的衣物，染有血漬的毛毯及衫褲，全部被同警署存案，政府攝影師也到場拍攝照片，作爲存案證件，所有到場工作的警方人員，於案發後三小時，經過一番精密調查，沒有發現被謀殺跡象，推測死者乃係自戕致死者，故全部警方人員不久便收隊離去。

死者名傭根妹，三十歲，寶安人，她於上月五日，從原籍抵港，投居其夫堂兄之家百德新街海灣大廈C座九樓。昨晨死者被發現陳屍床上時，穿黑色衫褲，側臥床上，其腰際插着一柄七寸長的利刀，乃係廚中人常用作切生菓者。

發生這宗命案的現場，海灣大廈九樓C座，是本港當押業鉅子莊維之寓所，但莊並不是居住上址的，是住府莊的太太及其子女。

據悉：死者是莊維的堂弟婦，丈夫是一名海員，刻下正隨船出海。死者自上月五日來港，因經濟困難，才找到莊維寓所，住在工人房的上格床位。死者來港後，體弱多病，曾延醫診治。死者有子女各一，目前在大陸原籍，由家姑料理。死者家姑年已古稀，爲了照顧兩個孫兒，煩惱不堪，故於農曆五月初七日，亦從大陸申請來港，按址找尋死者，苦勸死者返回大陸照顧兩個年輕的孩子，無奈死者堅決不再返大陸去，姑媳之間，曾爲了此事，而激烈爭吵一場，家姑事後憤然返回鄉間。死者自與家姑爭吵後，深表懊惱，精神受到刺激，身體便染病而比前更孱弱。一星期前，死者得到友人介紹，到北角替人料理孩子，打發空閒時光，調劑生活，但死者上工不到一天，就推卸不幹，曾對人說：「我同人湊仔，就記起自己的仔女了。」死者爲了抵受不了刺激，身體日見衰弱，曾到紅十字會看醫生，但病況並無好轉。

昨晨，上址女傭起床打掃地方，死者亦相繼起床，洗面後，對鏡梳頭，換出一套黑色衫褲之後，旋又返回床上休息，至八時許，女傭即發覺死者在床上浴血，驚惶的跑出大廳，通知各人報警，經警方人員到場調查一番後，把屍體移去。（思）

七歲男童黃木昌 有三千七百義父
他們都是美艦中途號官兵 昨天登艦與義父暢敘

【本報訊】七歲的潮州籍小童黃木昌，有三千七百位義父，他的教育與膳食費用，由他的義父們每月捐贈，每人每月負擔港幣三仙左右。他的義父們於本星期二日來到香港，昨天下午十二時半，黃木昌在三百五十名同學陪同下，一齊去探望他的義父們。

黃木昌的義父們是美國航空母艦中途號的官兵，於一九六一年七月認養黃木昌，每月由該艦官兵支付美金十五元，作爲黃木昌的教育膳食費用。該艦復以禮拜之集體捐贈與特別慈善運動募得款項，交與資助黃木昌德成小學之指定救兒童基金會。

黃木昌是黃大仙C座德成小學一年級學生，家有父母及六姊弟。

去年九月，黃木昌曾一度登艦探訪義父們，隨贈特別飛行隊章和艦員證書。昨天黃木昌和三百五十名同學在艦上獲得熱烈招待，除遊覽全艦，看卡通，聽樂隊演奏，吃雪糕外，每位同學都獲贈原子筆一枝，最後，黃木昌並和該艦艦長、艦牧師湯明尼茶上校合攝一照留念。在艦上逗留二小時始盡歡離去。

「中途」號五萬六千噸，於本星期二抵達本港，將勾留七天。

「中途」號刻正從事第四次一年一度之西太平洋巡弋任務。該艦於四月六日由美國加州阿拉米達港口出發，已先後訪問夏威夷之珍珠港、歐湖島、日本之橫須賀與佐世保。該艦於今年秋間返國前，並將訪問日本之岩國與菲律賓之蘇比克灣。（力）

商人離港多年銀行尙有存欵
因非法入境判監四月 上訴改罰一千元代刑

【本報訊】一名以前在港營商之男子，離港多年，仍有存款戶口在銀行，最近因被控非法入境，由裁判司判獄四月。昨延律師上訴于高院，國院判罰款一千元。

上訴人爲五十二歲男子李流（譯音），被控于本年四月廿六日由澳門非法進入本港罪。經裁判司審理後，李流被判罪名成立，入獄四個月。

上訴人昨延聘烈顛大律師上訴于高院署理正按察司李比庭。烈顛大律師在庭指出：上訴人在一九四六年至五六年間，居住于香港，領有本港身份證。居港期間，曾任職于一家玉器公司，亦曾爲一家商店之股東，該商店結束後，仍有現款一萬九千四百元存于銀行存款戶口，最近始領回。上訴人亦經已獲得本港移民局准予居留于本港。法官聆聽後，即判上訴人可罰款一千元，代替入獄。（源）

一澳洲男子在港徵婚 對象是華籍少女

【本報訊】一位澳洲籍的男子，昨天親自前來本報，請求記者替他寫一則徵求中國少女爲妻的消息。

這個澳籍男子名叫惠廉·尼匹洛（WILLIAM REGINALO），現年三十六歲，出生伊朗。據他自認最近一年來，曾周遊世界二十六個國家旅行，於兩日前才由日本抵達香港。

他對記者說：雖然他剛到香港兩天，但他已深深地被香港的美麗迷惑了，尤其是香港太多美麗的女郎。

惠廉尼匹洛不是一個英俊的男子，而且看來他的健康並不很好，雙手常常發抖，但他對人卻很誠懇和恭敬有禮。他對記者強調他的身體一般健康情況良好，但看來他似曾受過刺激。他坦白地說出他曾經有過不愉快的婚姻，他在兩年前，發覺妻子與另一個男子有染時，他們便離了婚。

據說他是大學生，現年卅六歲，曾任律師。他說月入伸算約有千多元港幣，如有人肯下嫁，他保證她終身生活有保障。

惠廉又對記者說：他希望能夠在香港徵求到一位年約二十四歲以下的中國籍善良少女爲妻。他說：雖然他不懂中文，但他在大學唸書時，對中國近代歷史很有認識，因此，他懂得中國人是如何生活的。惠廉又說：倘若有一位中國少女願意跟他結婚的話，她終身的生活可以獲得保障。他在澳洲有一個家庭，但沒有兒女。雖然他曾經結過婚，但他是一位律師，現在已不幹了。可是他卻沒有解釋爲甚麼不幹律師而去環遊世界的原因。

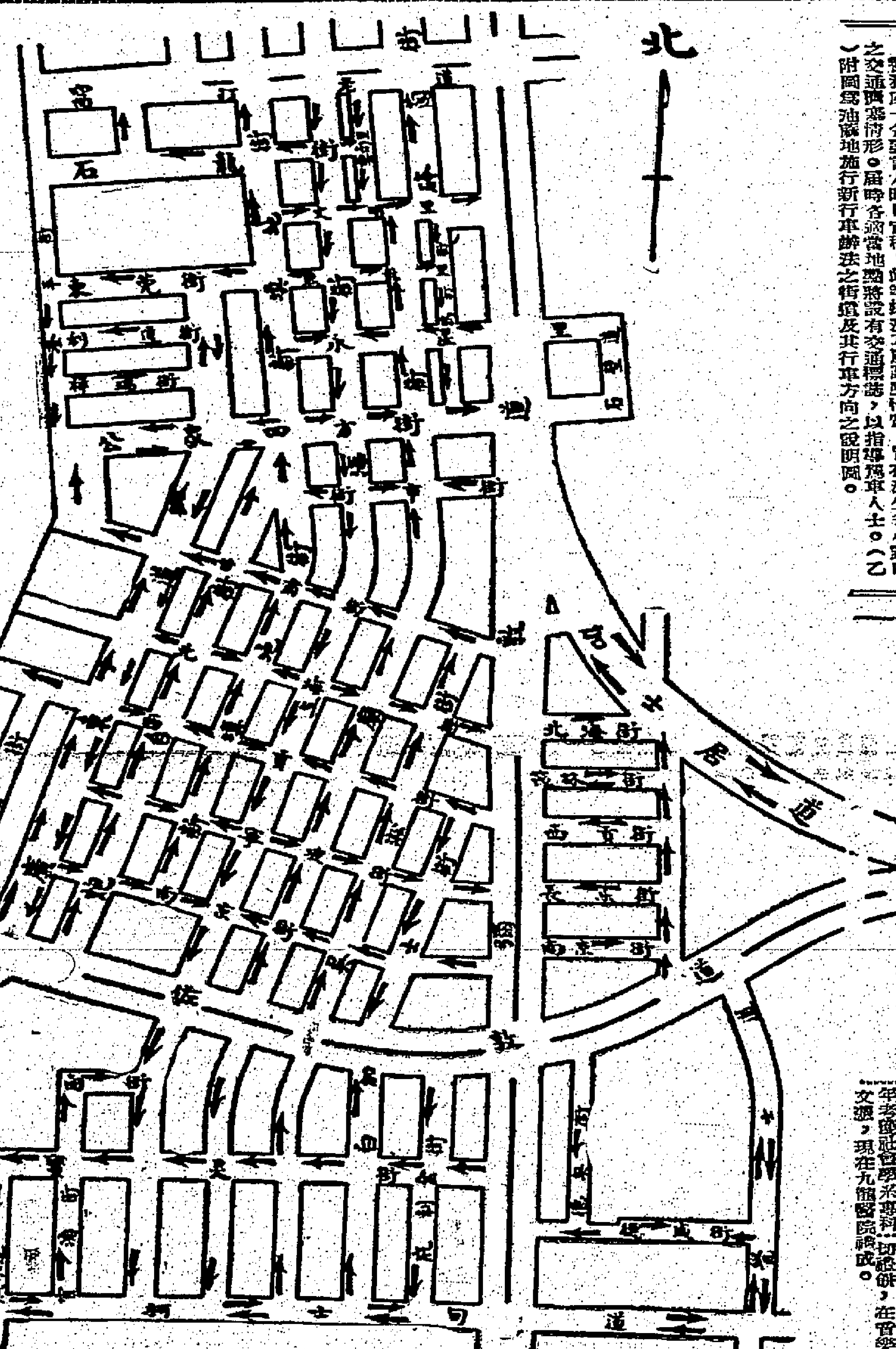
記者問他在澳洲是否擁有產業？他說他並非富有，然而他有一筆投資每月可使他有一百四十鎊（約一千六百元港幣）入息來維持生活。記者又問他怎樣可以提出證明他每月定可以有這一個數字的收入時，他說：倘若有中國少女願意嫁給他的話，他可以帶她到澳洲駐港商務專員辦事處證明他的收入。

最後惠廉表示：假使中國少女，如果她願意學習的話，他願意送她進入英文學校讀書。惠廉現居住於尖沙咀……青年會北座一號房，願意嫁給他的少女可寄信給他，並請附上照片一張。香港的少女們如果有興趣的話，不妨去試試，不過其人真正底細如何，還請小心查明，本報祇係據實報導，後果如何概不負責了。

油蔴地區幾條小路 試驗單程行車

【本報訊】爲改善九龍油蔴地區行車及停泊車輛之交通情形起見，介於柯士甸道及窩打老道之間與彌敦道相連之幾條小路，將由星期一上午八時起，實施單程行車辦法。

警務處一名發言人昨日宣稱：此等辦法乃屬試驗性質，旨在減少各小路口之交通擠塞情形。屆時各適當地點將設有交通標誌，以指導駕車人士。（乙）



附圖爲油蔴地施行新行車辦法之街道及其行車方向之說明圖。

學生參觀美艦

黃大仙德成學校學生三百餘人，昨日登美國航艦「中途」號參觀，與艦上官兵歡聚，並欣賞「義子」黃木昌登上艦上，圖爲德成學校學生由艦員帶領在甲板上參觀。（本報記者攝）

專上學校統一文憑試 明起在港大舉行
一連六天考試程序昨經編定

【新星社】本屆中文專上學校統一文憑試，定明（十八）日起，至廿三日止，在港大舉行，每日考試時間及科目，亦經編定如下：第三屆專上學校統一文憑考試現正在進行中，應考學生共一千三百八十三名，考試工作由一個委員會負責。十八日：上午九時半至十二時半，文學……

中國、西洋美術史、……中外關係史、外務……僑家及醫家、社會團體工作及社區組織、中東中古史及思想、西洋哲學（中國）、數學分析（一）、商業無機化學、理財學、經學；下午二時至五時：中國地理、沙士比亞、中與聖多馬斯、亞里斯多德、經濟史、審計學。二十日：上午九時半至十二時半，詞曲、西洋中古史、社會工作之原理及方法、西洋美術史、電磁學、商業會計、原子及核子物理學、生物學（一）及近代物理學（二）；下午二時至五時，上古史或秦漢史、西洋哲學史、人類生長與發展、財政學。廿一日：上午九時半至十二時半，戲劇及小說選、魏晉南北朝史、社會心理學、候學、精約、數學分析（二）、生物（二）、商管理；下午二時至五時，專家詩文、西洋近代史、西歐國……

徵求中國籍少女爲妻的澳洲人惠廉·尼匹洛

定西老法師遺體 昨舉行封龕儀式

【本報訊】佛教一代宗師定西長老於本月十四日安詳圓寂於荃灣芙蓉山竹林禪院，昨午舉行封龕儀式，由樂果老法師主持，各界佛教社團、寺院、學校及四眾弟子參加者，凡三千餘人，頗使荃灣市面及芙蓉山徑間人潮洶湧，絡繹不絕，場面莊嚴肅穆，儀式隆重感人。現治喪委員會於今天開會，討論設龕入山日期及開追悼會各項事宜，並據治喪委員會發言人稱：……老法師之……云。

雪方鄭宗親會 新理監事就職

【本報訊】香港……鄭宗親會，昨（十六）日假……舉行第……屆理監事就職典禮……

黃克競令嬡畢業出閣 羅安鼎醫生乘龍之喜

【本報訊】羅安鼎醫生與黃克競之女公子黃美華小姐昨（十六）日下午三時假座……舉行婚禮，到有會督何明華、……等數百人觀禮，儀式隆重。下午四時……茶會招待親友……

左圖：爲羅安鼎、黃美華結婚與親友合照。

正更案答學數組乙

昨日本報刊出中文中學會考乙組數學答案，其中試卷一之答題6A及7A兩條有錯誤，特更正如下：

6a. 設此船行駛之速率爲每秒x呎
依題意得方程式

$59x = 1100$

$\therefore x = \frac{1100}{59}$ 呎/秒

$\frac{1100}{59} \times 60 \times 60 \div 5280 = 12\frac{42}{59}$ 哩/時

答：此船行駛之速率爲每小時 $12\frac{42}{59}$ 哩

7a. $x^2 - 19x + 25 = 0$ ……(1)

$x^2 + ax - 5 = 0$ ……(2)

設②之兩根爲 x, B
則 $x + B = -a$
而①之兩根爲 x^2, B^2
則 $x^2 + B^2 = 19$

$x^2B^2 = 25$

$xB = 5$ （此與②式不合）

或 $xB = -5$

故 $(x+B)^2 = x^2 + B^2 + 2xB = 19 - 10 = 9$

$\therefore x + B = \pm 3$

故 $a = x + B = \pm 3$

三院游藝大會圓滿閉幕
籌得善欵七十餘萬 獎券號碼全部揭曉

【本報訊】東華三院籌款游藝大會，前晚舉行之游藝大會，至深夜十一時半圓滿閉幕，成績甚佳，總收入達七十二萬餘元。

三院主席鍾錫泉，首總理曾正、何世柱、林擴振、總理文山、陳仕猷、孫秉樞、謝錫垂、譚桂祥、盧子葵、文洪睦、吳祥川、余锦麟、施剛毅、潘遠生、方滿華、林木暉、孫紹光、劉志文等，昨已去函有關人士表示感謝之意。

又大會中一元慈善獎券經已攪珠完畢後，三院正式發表中獎號碼一百個。凡中一、二、三名領獎人，須携同中獎獎券，到普仁街東華三院總辦事處登記領取，其餘四名至一百名領獎者，統限於七月底前領取，逾期作廢。

茲將全部中獎獎券錄下：

第一獎	二八九二七〇	第四獎	三〇四一一五	第七獎	三九四〇五	第十獎	二二四七五五	第十三獎	二九四八三七	第十六獎	四六五六三	第十九獎	三三一〇一六	第廿二獎	三〇〇〇三九	第廿五獎	三一〇四四一	第廿八獎	三〇三五四五	第卅一獎	八五四五〇	第卅四獎	二〇三一一四	第卅七獎	二三〇七五四	第四十獎	一五二一六一	第四十三獎	二一三三六一	第四十六獎	一一六二六		
第四十九獎	一〇五三九六	第五十二獎	一五五九七八	第五十五獎	一八二〇一八	第五十八獎	二九五五四〇	第六十一獎	五六四五八	第六十四獎	九七五三一	第六十七獎	二一八五七〇	第七十獎	一一二七八	第七十三獎	二〇七七六四	第七十六獎	四九七九二	第七十九獎	一二〇三八六	第八十二獎	二六三一〇六	第八十五獎	二八三三九四	第八十八獎	三〇七九七九	第九十一獎	三一九二二〇	第九十四獎	二二七三三〇	第九十七獎	二七九〇四五
第一百獎	二二九六六一																																

獎	號碼
第二獎	[illegible]
第五獎	[illegible]
第八獎	[illegible]
第十一獎	[illegible]
第十四獎	[illegible]
第十七獎	[illegible]
第二十獎	[illegible]
第廿三獎	[illegible]
第廿六獎	[illegible]
第廿九獎	[illegible]
第卅二獎	[illegible]
第卅五獎	[illegible]
第卅八獎	[illegible]
第四十一獎	[illegible]
第四十四獎	[illegible]
第四十七獎	[illegible]
第五十獎	[illegible]
第五十三獎	[illegible]
第五十六獎	[illegible]
第五十九獎	[illegible]
第六十二獎	[illegible]
第六十五獎	[illegible]
第六十八獎	[illegible]
第七十一獎	[illegible]
第七十四獎	[illegible]
第七十七獎	[illegible]
第八十獎	[illegible]
第八十三獎	[illegible]
第八十六獎	[illegible]
第八十九獎	[illegible]
第九十二獎	[illegible]
第九十五獎	[illegible]
第九十八獎	[illegible]

獎	號碼
第三獎	一五九八〇九
第六獎	一九〇四六五
第九獎	三九八三六
第十二獎	六五二四
第十五獎	二一四八二四
第十八獎	一七三八二〇
第廿一獎	二二一三六一
第廿四獎	六四〇九一
第廿七獎	二九五五三一
第卅獎	一一三六三〇
第卅三獎	二八〇六四二
第卅六獎	二七六四〇八
第卅九獎	二〇九七七六
第四十二獎	一五二三三四
第四十五獎	一六六一五七
第四十八獎	二五二七二六
第五十一獎	一五九二四二
第五十四獎	一九七二九三
第五十七獎	二四二一二九
第六十獎	一一四〇二九
第六十三獎	二八九六六二
第六十六獎	一三三七四四
第六十九獎	六六六五六
第七十二獎	一一六五一三
第七十五獎	五四五九三
第七十八獎	九八七五〇
第八十一獎	七四一〇五
第八十四獎	八三九一〇
第八十七獎	八一二二二
第九十獎	三一三七七六
第九十三獎	三九〇五〇
第九十六獎	三〇一二七九
第九十九獎	二六五六五六

菲航用新式噴射機 中途不停直航美國

據菲律賓航空公司發表稱：該公司由本月廿日起，採用最新式及安全快捷的「DC—8」噴射客機，途中不停站，極爲舒適便利，機內並有招待及提供「白蘭花」號遠程巡輪同樣的照料。今後每逢星期一、三、五、六均有此班機飛越太平洋前往美國各城市，中途經停香港及馬尼剌。

無力接濟大陸兄長 女子服毒輕生獲救

【本報訊】住居大道東三十五號三樓的廿六歲女子鄭某，由於經濟困難，無力接濟大陸兄長，掛念兄妹之情，竟服毒輕生，幸獲救……

廣安銀行深水埗分行 昨日開幕盛况空前
紳商名流二千餘人到賀

廣安銀行深水埗分行，行址北河街一〇四至一〇四號（四），昨日開幕，盛況空前，到賀紳商名流二千餘人……

圖片說明：廣安銀行深水埗分行昨日開幕，圖爲該行官員與到賀嘉賓合影。由左至右：該行董事長何善衡、梁植偉、該行總經理何添、該行董事長……

本港新聞

僞製日本膠拖被揭發
一名黑底商人 被罰二萬二千元
另一貪便宜之零售商罰款二千元

【本報訊】兩名男子因僞冒市面最流行之燕子牌日本膠拖，遭工商處檢控，結果，一名被判罰款凡一萬二千元，另一人亦被罰二千元，法官於判案時强調聲稱：經已註册的商標，應受到保障，而僞冒商標，等如盜竊他人的信譽，因爲人們愛好某一牌子的貨物，即對該貨物的商標牌子具有信心，故任何法庭對於僞冒商標，都不能予以寬判。此案於昨午由中央裁判署第一法庭法官審訊。第一宗被告男子名陳世初，卅三歲，住九龍牛頭角村第四座，原被控僞冒商標等項之多，但被告承認三項，其餘八項作撤銷論。第一宗被告計三項控罪為：㈠於本月十四日非法有僞冒商標的工具；㈡藏有僞冒上述商標的日本膠拖五百七十六對；㈢藏有僞冒「日本燕子」牌的膠拖五百七十五對。

據工商處主控官稱：工商處人員於本月十四日上午十時四十分搜查，於九龍牛頭角大街七X號四樓，那裏是被告的膠廠，被告是該廠東主，當時工人在內，工商處人員即搜查，搜出上述控罪內僞冒商標的日本膠拖一批及工具，被告承認於本年二月間，見市面日本燕子牌膠拖最流行，引起僞冒圖利之心，他僞造的膠拖，每日製出十一打至十打左右，每打售十四元七角。被告迄有一次售出九百六十元膠拖。

第二宗被告黃某，廿八歲，住九龍，他承認法官所讀第一項控罪，於本月十四日在上述地址藏有僞冒上述商標的膠拖一千零一十八對，另兩項控罪撤銷。

工商處主控官稱：工商處人員在上述地點搜出僞冒貨物，被告稱該些貨物是從別人購得，原裝每打售十六元云。於是法官判罰款一千元，兩罪共罰二千元，搜出僞製貨物充公。（錦）

「手指舞」害人不淺！
阿飛沉迷此道 行竊入獄半年
法官謂入獄能使被告靜坐思過

【本報訊】一個飛仔，因沉迷於「手指舞」，竟屢次盜竊財物，結果被警方破獲，罪名在南九龍裁判署被判入獄六個月。

被告所控，計一罪：盜竊一輛，被控罪名四項：㈠指控被告於本月四日在上述地址盜竊男子陳某財物；㈡指控被告於本年五月廿九日在上述地址盜竊男子陳某財物價值五元之金戒指一隻；㈢指控被告於本月十四日，在上述地址盜竊男子陳某財物價值四十元之金戒指一隻；㈣指控被告於本月十四日，在上述地址盜竊男子陳某財物現金港幣二十元。

控方透露案情：本月十五日，本案原告入睡，財物被竊，經向油麻地警署報案，循線追緝，失主財物，并懷疑多次被竊，係屬同屋中某一人所爲。警方於是進行調查，結果在被告身上搜出贓物，被告自認四宗盜竊俱係彼所爲。

控方說：被告係一個無業男子，經常出入於「手指舞」場所，並沉迷於此，所得之現款，全部化在「手指舞」上。控方并透露，被告有一次案底，但與本案并不同性質。被告於承認控罪之後，要求輕判，謂係初犯，不再犯云。

法官判罪時，謂被告沉迷於「手指舞」，迷失本性，現在彼已知錯，法官遂判決入獄六個月，從此重新做人。法官謂：判入獄能使被告靜坐思過，懊悔以前所犯之錯。

漆咸徑發現女棄嬰
警方正訪查其身世

【本報訊】警務處消息：本月六日下午五時五十分，漆咸徑九龍帝士拍區三號A巴士總站發現一名被遺棄的女嬰。該女嬰出世約個半月，穿粉紅色棉布衣，并有一條淺藍色布包裹。任何人士如有消息可協助查明該女嬰身世者，請致電話八〇〇三三一分機五八四號，與紅磡警署值緝督察聯絡，或逕向任何警署報告。（乙）

廠商會新廈 下週末奠基
各官紳名流屆時到場觀禮

【本報訊】中華廠商聯合會自去年拆卸舊會址後，即暫遷大廈十四樓辦公，該會在干諾道中六十四至六十五號原址，亦已拆卸及打椿完畢，定期本月廿三日（星期六）下午三時舉行新廈奠基典禮，屆時將由會長朱石麟主持奠基，并由副會長等之英國任奠基禮儀式，致開會詞，該會爲此事，特由會常會舉行籌備委員會，發柬邀請有關機關長官、社會名流、工商界人士蒞會觀禮，被邀者計有：本港工商處長簡士、巴德、新界民政處長何禮文及兩局議員、議員萬庚、郭贊、簡悅強、羅士、哥頓、施朗、中華總商會、西商會、工業總會、渣打銀行、恰和洋行等均已函復覆，該會屆時更會有一番熱鬧。

美華日本觀光團
分兩批乘機出發

據美華旅行社有限公司發表稱：該公司舉辦日本觀光團有七十之多，所以分兩批進行，每批均有專人沿途照料，及負責官員陪同之旨，故凡參加該社觀光團者，無不稱讚，現該社正籌辦夏季日本觀光事宜。

左圖：香港西區扶輪社會員在鱷魚恤工廠大門前留影。

西區扶輪社同人
參觀鱷魚恤工廠

【本報訊】香港西區扶輪社全體社友，昨日由該社社長林文傑律師及該社社務會主席謝湘臣氏，率領全體社友及其眷屬，共五十餘人，前往官塘鱷魚恤廠參觀，由該廠負責人陳某經理陳俊，乃該社社友，目前正在美國渡假，並代表該社「中秋牛仔」，往參觀鱷魚恤廠之冷氣及廠房均極優良，女賓們對之讚好，參觀後各社友對於該廠之現代化設備，全體均感滿意云。

收容市民原來者有別用心
青年鷄姦小童
小童報警被告東手被擒
法官嚴詞斥責判監十月

【新亞社】一名十一歲男童，竟被一名青年騙到家中，由該青年在北角鷄姦，其後該童回家向家人哭訴，家人報警，結果該青年被捕，昨在北角裁判署被判監十個月。被告男子名吳某，廿二歲，住北角，爲一失業青年，原控罪於本月十二日晚在北角英皇道七號A天台鷄姦一名男童。

被告在庭上認罪，據主控官說出：被告於當晚在北角遇見該童，即誘他到天台，與該童發生不道德行爲之罪行之經過。

法官判罪時斥責被告，謂此種行爲實屬卑劣，判監十個月。

左圖：中途號樂隊與兒童新村樂隊合奏情形。（李崇鍔攝）

美國母艦中途號樂隊
兒童新村舉行演奏

【本報訊】美國航空母艦中途號，日前抵港渡假，十五日下午該艦樂隊前往兒童新村演奏，並與新村樂隊合奏，該院兒童極感快樂，小朋友代表獻花致謝，演奏完畢，兒童新村並招待茶點，至六時始盡歡而散。

日最新文具展覽
定本月下旬舉行

【本報訊】日本貿易振興會，自從日本貿易港辦事處成立以來，日本貿易之工作，對促進港日貿易，作更積極之推廣，該會定本月下旬在香港舉行「日本最新文具展覽會」，展出日本最新型文具用品，由日本各廠商提供，並聘請日本專家主持，此次之展覽會，爲日本在港舉行之第一次。

鞋匠被控非禮

又訊：一鞋匠涉嫌非禮女子，昨被控於北九龍裁判署，控方向法庭申請押候，案中證物之衣服須待檢驗，請求將案押後，獲准。

青年被控在戲院前
非禮女子毆打男子
認毆打不認非禮定期易庭審訊

【新亞社】一青年男子被控六日前在一間影院前向女性非禮，及向男子毆打，昨午在九龍地區非禮女子罪，被告男子余某，卅四歲，住保安道，法官准所請，又被控於本月十五日在利街一×號地下非禮，被告人表示，認毆打，不認非禮，法官遂定期易庭審訊，被告人准以六百元保釋。

青年商會定期
舉行慈善舞會
並發售一元卡券

【本報訊】香港青年商會每年一度之慈善舞會，將於七月廿八日在美麗華酒店舉行，共慶籌募慈善款項，並經已發售一元籌募卡券，各界人士均可參加，並有影星、歌星助興。

新元洲大廈
開始發售

據永榮有限公司發表稱：該公司除上月份先後將官塘及大角咀大樓外，現又推出深水埗新北河大廈及大角咀杉樹街一五一及一五三號之新元洲大廈，該大廈現已建至七樓，各界人士均可選購。該大廈位於深水埗，交通方便，鄰近學校、市場、戲院、茶樓、酒家、百貨商店，環境優美，收租固然理想，自住尤爲舒適。詳情請電話三〇四五三、二〇五一，或親臨新元洲大廈之地盤查詢。

教育界名流開辦
敦文英文書院成立招生
師資優良設備完善
分設堅道北角兩校

【本報訊】由於近年戶口統計數字及教育部報告，香港各公私立中小學學額仍感不足，近年學童增加，而各官立、津貼、補助學校均已額滿，教育界知名人士林少華、黃文謙、梁國剛、林永強、畢永任、郭琳褒等有見及此，特創辦敦文英文書院，以教育事業爲己任，校舍分設堅道及北角兩處，聘請富有經驗之教師任教，聘黃文謙博士爲校長，林少華爲監督。

郭琳褒獲贈博士
昨由美飛返本港

【本報訊】本港太平紳士、中華基督教會香港區會主席郭琳褒，上月赴美國，接受美國田納西州大學頒贈之名譽博士學位，已於昨日（十六）下午乘泛美航空公司班機返港，前往機場迎接者有親友多人。

花縣同鄉會選出
第五屆理監事

【本報訊】香港花縣同鄉會，日前在會所舉行第五屆理監事選舉，選出理事長劉某等，監事長江某等。

香港大學校友會
今舉行同人大會

【本報訊】香港大學校友會定於六月十七日（星期日）下午四時，在九龍彌敦道七〇〇號舉行同人大會，議程有：㈠報告上年度會務；㈡選舉新職員；㈢修改會章。

民安隊定期 檢驗血型 分區訓練

【本報訊】民安服務處發出一九六二年第二十四號通告如下：一九六二年六月十八日至六月廿四日之訓練通告。

任免令——防護組：由一九六二年六月一日起，馬國英先生假期任防護組副隊長，何先生代理職務。

訓練組：民安服務處處長宣佈：九時卅分至十一時，各區民安隊員前往指定地點檢驗血型，各隊員務須準時到達。

停發凍糖入口証後
糖商總會特別會議
決再呈請予以撤銷

【中國社】港府本月六日由工商處長宣佈停發古巴、台灣、香港等地凍糖入口証後，香港糖商總會以本港糖業受到此項措施影響甚大，特於昨日（十五）晚八時，在該會召開特別大會，出席者計有會員多人，出席會議者均對此事表示關切，決定再次呈請港府撤銷此項措施。

勵志會昨歡宴
話劇𨋢巷演員
籌募善款成績頗佳

【本報訊】香港勵志會爲籌募福利基金，日前在香港大會堂公演「𨋢巷」話劇，昨（十六）晚九時假座酒家歡宴演員，席間該會負責人致詞，感謝各演員之努力，並報告是次籌得善款成績頗佳。

莎士比亞英文書院
全校設備冷氣招生

據莎士比亞英文書院發表稱：該校已有十年歷史，由於辦學認真，教材新穎，學生參加各項公開考試成績優良，現在中文部招收新生，本年增設英文部，並全校裝備冷氣。

中國評論 第九期出版

中國評論第九期已出版，內容：社論的「大陸新局面快出現」、任畢明的「美國人民的痛苦」、黃文的「自由中國反攻大陸的前途」、林適存的「今年民族的中共外貿」等。

培光英文中學招生

校舍環境：本校在九龍黃大仙蒲崗新村道，環境幽美，空氣清新，並有廣濶之運動場，爲求學最理想的地方。

教學特點：師資優良，本校利用錄音機、讀、默、寫作及會話，均有顯著迅速之進步。

學生質素：本校嚴格取錄學生，培植其優良德性爲宗旨。

招收班級：英文小學部P.4—P.6　英文中學部F.1—F.3（將來續辦至會考班）

報名日期：即日起在本校報名

簡章：派處：黃大仙蒲崗村道、美隆士多、青山道278號良心涼茶店、九龍城侯王道前塑海利書局。

校址：九龍黃大仙蒲崗村道　電話：八二八九二三

監督 潘伯機　校長 潘潛

諸聖學校招生

地址：九龍旺角白布街　電話：五四七九五

各部招考名額

部份	級別	名額
幼稚園	初班	二百七十名
	高班	約十名
小學	一年	約十名
	五年	約六名
中學	初一	約十名
	高一	約十三名
	高二	約十名

1 報名日期：由六月廿五日開始

2 考試日期：（幼稚園）七月廿四日（小學）七月廿三日（中學）七月二十日

3 費用：報名費一元

4 放榜：除幼初班七月十八日在校內放榜及在報紙發表外其他個別通知

校長 李中慰

麗澤中學招生
擴建校舍完成增加班額

班級：高初中、小學、幼稚園（高三小六不招生）

考試：幼稚園七月十一日 中小學一九六二年七月十一日上午九時

報名：即日開始至一九六二年七月二十九日止

校址：尖沙咀漆咸道一百八十號　電話：六〇三一八、六一五二四

校長 梁逸芬

建造商會學校招生

班額：幼稚園初班招新生八十名，小一新生四十名，幼稚園高班及小二至小六插班生若干名。

報名：由即日起至考試前一日止（每日上午十時至十二時下午二時至四時）

試期：幼稚園及小一新生六月廿三日（星期六）下午一時；幼稚園及小學各班七月廿七日（星期五）上午九時。

校址：香港銅鑼灣天后廟道62號 電話七〇一六七三

董事長何耀光　校監林植豪　校長楊維忠

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫

釋迦牟尼佛

若人散亂心，入於塔廟中，一稱南無佛！皆已成佛道。

中華佛教圖書館，備有中西全部佛學經典，凡我港九各界男女善信人士，來館借閱，完全免費，竭誠歡迎！

（全日開放，週一休息，每星期日下午七時，佛教大德宣講佛經。歡迎隨喜參加聽講。）

中華佛教圖書館 謹啓

九龍界限街一四四號

ACADEMIC COLLEGE

敦文英文書院招生

㈠本校以敦品勵學，文理並重爲教育宗旨。教授新穎實用，管理嚴格認眞，學風端正淳樸。

㈡本校由香港大學教育系及前南大學文理學士所創辦，延聘中西飽學優良師資任教。

㈢本校分設堅道及北角兩校，環境優美，校舍宏敞，交通便利，設備齊全。

班級：中學部——中一至中四（F1—F4）　小學部——小四至小六（P4—P6）男女新生　明年試辦會考班（F5）及大學預科班（F6）

報名：六月十八日至六月卅日，每日由上午九時至下午五時星期日照常辦公。

考試：七月一日（星期日）上午九時

開課：九月一日

校址：堅道一四三號（即聯合書院舊址）北角英皇道明合（成報大廈樓上）

電話：七〇五〇八三

監督：林少華　校長：黃文謙

路德會觀塘學校招生

一、校址：九龍官塘牛頭角道（九龍巴士2B、2C、2D、11B可達）。

二、校舍：自建新型校舍，地點適中，環境幽美，空氣清新，設備完善，座位舒適。

三、班額：招收全日班小學二至六年級插班生，一年級新生。

四、報名日期：由即日起至六月廿二日截止。

五、考試日期：六月廿三日（禮拜六）下午二時至四時。

監督兼校長施慕德

熱浪新潮
表現新潮派影片特質

在香港，有過不少「新潮派」影片上映，其中雖然有「新潮派」的名義，以作宣傳。

要研究「新潮派」電影，以前從沒有過典範的作品可供參考，直到今天，才有一部正宗的「新潮派」影片抵港，它就是「熱浪新潮」。

爲什麼「熱浪新潮」被稱爲正宗的、典範性的「新潮派」影片呢？下面且概要介紹一下：

「新潮派」影片，形式與內容上的第一特點，就是「即興」拍攝。所謂「即興」，就是編、導、演等工作人員，按照故事的主要情節，到所需要的環境下拍攝。這樣的影片不用假佈景，因此一切都更增加真實感。

「熱浪新潮」就是根據這個特點進行拍攝的。如描寫女主人公安娜跟她的男友約去遊玩時，就是到特洛柏海灘去實地拍攝的。當年青人吹着口哨，少女們吹着衣衫，沿途美麗的景色，轉出的音樂，都是從來沒有任何影片有過的。觀衆在觀看時，會與車上的年青人有同樣年青的心態，而發覺可愛和歡暢。

又例如，安娜和男女青年們一起時，在正午炎陽下，展開男女的擁抱，紅與白色的交錯下的狂歡，裸跣的野外派對……這都是法國南部青年的風俗，「熱浪新潮」一片，就是用其類似的鏡頭，跟蹤着他們，一即與一地拍攝。

過去，大部分的電影，都是主觀的電影，而「熱浪新潮」卻是客觀的電影。——這也是「新潮派」電影的特點之一。有些人，以爲「新潮派」電影是「無主題」的，其實這是誤解。「新潮派」影片的故事，也是有一定的一個主題，然後收集各方面的東西，來說明這個主題。例如「熱浪新潮」的女主人公安娜，她與男友到了特洛柏，受到當時環境的引誘，在感情上和行動上都走了歧路，當她經歷了這些之後，她才自覺自己真正愛的是她的男友。這部影片，就是通過這個主題來說明真正的愛情，才是人們所需要的。這部影片的原名，叫作「與特洛柏的戀歌」，也有否定與特洛柏「哥香氏歡會」那般玩味的意味。

「新潮派」影片的手法，直接與導演者的觀點與才能有關。「熱浪新潮」所以成爲正宗的和典範性的「新潮派」影片，原因就是拍這部影片的時候，「新潮派」影片的理論已經到成熟階段。「熱浪新潮」的導演者馬塞爾西在這方面的研究很深，而且富其超人才華，他全面掌握了「新潮派」影片的特質，運用了「即興拍攝」的手段，把現代青年人真實的生活和面臨的愛情生活問題，尖銳地表現了出來。「熱浪新潮」片中雖然有瘋狂派對、裸跣衣泳等鏡頭，但是，這些鏡頭並不是像其他冒牌的「新潮派」影片那樣特爲色情而拍攝的。「熱浪新潮」的裸泳，是法國的實況，發現它，是表現真實，而不是爲了色情。有人責稱「新潮派」影片過於色情，以爲色情影片即是「新潮派」影片，這是一種錯誤。「新潮派」影片是有其真實特質的，它與色情影片實在是風馬牛不相及。一幅裸體畫可能是藝術品，也可能是色情畫，只要看作者的表現意圖與方法便可分別。「新潮派」影片與「色情」影片的分別，也就此原則。

威尼斯影展金獅獎女角瑪莉拉寶麗在「新潮派」典範鉅片「熱浪新潮」中。

「翠合淚影」
黃錦娟的秘密

留下了一段未了的「兒女恩仇」的黃錦娟，她主演的電影文藝片「翠合淚影」，未上映前，有人來都已取得了這個「第一」！這是說「翠合淚影」是黃錦娟的「第一」部片子，也是同文公司的「第一」部出品哩。

至於上映時跟同期外片子是否能爭得生意第一，那是殊難逆料的。不過，國內人都認爲也是「熱門貨」，大有穩賺的希望！

原因是這部電影的確不惜下本，「材料」落足，這是難能可貴的。本身是賣座成份，配合大家都一致的努力合作，乘着成就，收穫自然是應該的。

片主人們對黃錦娟先有了深刻的印象。而好奇心是人類的本性，誰都想知道這個熱愛電影藝術的女孩子，兩年來用了些甚麼功夫，在「巴沙甸娜」學習了些甚麼。提起「巴沙甸娜」，會聯想到不少傑出的人材，當今好萊塢許多大明星都從這學府產生的。

黃錦娟在「翠合淚影」中的成就，不妨暫時保守秘密，這樣才能讓觀衆客觀地對她發出批評意見。亦惟有這樣的批評對她才是最有利的！

「翠合淚影」的製片人何澤霖，有句口頭禪是「好嘢者」，將來這部戲是非「好嘢者」不可的了！

黃錦娟在「翠合淚影」中表演的民間舞蹈鏡頭。

新型喜劇
狗屋奇遇

由「紳士色狼」李斯尼加監主演的「狗屋奇遇」，將於短期內在香港和國都兩院放映。

「狗屋奇遇」的劇情風趣無比。它是敘述兩個在中央歐洲醫學院畢業的同學，其中一個名叫占美的，在倫敦的平民區開設一家醫務所，而另一個名叫縝拔的，則在倫敦的高尚住宅區，開設醫務所。

一天，有一位在夜總會表演的女郎，被一隻頑皮的猴子偷去了衣服，他看見了便幫忙追捕那猴子，竟追到一家女子浴室，嚇得女郎們紛紛飛奔，結果，他被誤作色狼，而遭警察拘捕。

他的醫務所冷冷清清，而縝拔的醫務所卻生意興隆。

所到達時非常，於是縝拔便要求他維持他所經營的馬肉生意。他的愛人波麗，是一個販賣馬肉的，不快的行業，勸他放棄。占美最後還是回復他的醫學工作，並且和波麗共訂白頭之好。

無可否認，英國影片是最富幽默感和諷刺的，特別是蘭克公司最近幾年來出品的喜劇，更爲觀衆所熟悉。由於它旗下的製片家，紛紛向喜劇方面發展，像「醫生」片集和「奇遇記」片集，都是新穎喜笑喜劇，再加插上香豔的鏡頭，於是賣座更爲成功。「狗屋奇遇」便是蘭克的許多喜劇中最新的一部。

「狗屋奇遇」中男女主角的一個調情鏡頭。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(由何埠來)	(日期)	(公司)
力高蓮馬士荻	貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
美庭谷	貨船	MINIKOI	日本	十八	太平
天鴿	貨船	STAR ALCYONE	日本	十八	福來
威威蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十八	渣華
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	美國	十八	總統
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	十八	東來
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲	十八	鐵行
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	日本	十九	香港東方
積成馬士荻	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十九	捷成
多利都	貨船	TOLEDO	馬尼刺	十九	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	上海	十九	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	十九	太平
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲	十九	太古
特蘭馬士荻	貨船	TREIN MSK	美國	十九	捷成
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十九	多利順
萬茂些區	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	十九	怡和
芝德爾	客船	CHITRAL	歐洲星洲	十九	鐵行
瀬田丸	貨船	SETA MARU	日本	十九	洛士利
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	十九	福來
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	十九	多利順
愛斯馬士荻	貨船	ELSE MSK	日本	二十	捷成
海地	貨船	HALLDIS	日本	二十	多利順
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	二十	和德
麗嘉馬士荻	貨船	LICA MSK	美國	二十	捷成
日清丸	貨船	NISSAN MARU	非洲星洲	二十	巴拉多
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	曼谷	二十	怡和
麗鉻	貨船	PIONEER MINX	美國	廿一	英輪
芝沙蓮加	客船	TJITJALENGKA	南美南非星洲	廿一	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿一	福來
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
利士多	貨船	NESTOR	歐洲	廿一	太古
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿一	香港東方
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿一	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿一	香港東方
珍斯馬士荻	貨船	JENS MSK	日本	廿二	捷成
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	廿二	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	日本	廿二	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿二	太古
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿二	太古
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非印	廿三	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿三	東來
嘉運娜	貨船	GLEN ARTNEY	台北	廿三	怡和
三島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿三	巴拉多
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
高恩馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿四	香港東方
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	廿四	天祥
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	廿四	鐵行
烈打和路	貨船	NEDER WAAJ	日本	廿四	渣華
大家泰	貨船	TAGAY TAY	美國	廿四	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿四	太古
美莎碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	澳洲南美亞	廿四	鐵行
可達馬士荻	貨船	HERTA MSK	日本	廿五	捷成
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭澳洲	廿五	太古
士打蘇安達	貨船	STR.SOENDA	日本	廿五	渣華
愛迪治	貨船	ADIGE	歐洲	廿五	天祥
士打巴里	貨船	STR.BALI	南美南非星洲	廿五	渣華
嘉運娜芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿五	怡和
京都	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿五	巴拉多
三國丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿六	天祥
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿六	太古
斯伊丹地	貨船	C.E.DANT	美國	廿六	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲西貢	廿六	渣華
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	廿六	寶隆
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	廿六	太平
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿六	多利順
狄勞士	貨船	DELOS	澳洲	廿六	天祥
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿七	怡和
雪松總統	貨船	PRES.GUEZON	馬尼刺	廿七	太平
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿七	太古
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	福來
羅丹士泰	貨船	ROTHENS	歐洲	廿七	捷成
夏利勁	貨船	HERMOD	日本	廿七	多利順
麥西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿七	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿八	怡和
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿八	香港東方
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	廿八	捷成
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	鐵行
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	日本	廿八	鐵行
羅沙士總統	貨船	PRES.ROXAS	馬尼刺	廿八	美邦
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿八	太古
獵星	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	廿八	福來

交通版

美國華麗郵船 威爾遜總統客輪
今日到港泊九龍倉即晚返美國
胡佛總統同日抵埠十九日同航
古力治總統明日到翌繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬豪華客輪威爾遜總統號（PRES. WILSON）自馬尼拉回航，按航程，今（十七）日上午可能抵達香港，該輪在港寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定當晚離港，經日本航返美國。

該公司另輪客輪胡佛總統號（PRES. HOOVER）即由美國開來香港，照預定航期，今（十七）日晚間可能到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十九日離港，經日本回航美國。

另環球航線客輪古力治總統號（PRES. COOLIDGE）亦由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，計程可於明（十八）日上午到達本埠。該輪在港逗留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十九）日離港，經西貢、新加坡、非洲，繞道歐洲航返美國。

【大東旅遊社消息】[illegible]

菲律賓航空公司 關菲港泰航綫
週晚自菲抵港當晚飛泰

菲律賓航空公司香港當局宣佈：自本月廿四日（星期日）起開辦馬尼拉、香港、曼谷航綫，班期每星期日一班，所用客機爲DC8型，由荷蘭航空公司租用。今後該航機每星期日下午八時半由馬尼拉起飛，十時十分抵港，停留三十分鐘，續飛曼谷，於午夜十二時四十五分抵曼谷。

日航公司宣佈
五月乘客十二萬強
載貨卅二點三二噸

【本報訊】日本航空公司於本月份宣佈：一九六二年五月，該公司之航務收入創下新紀錄，五月份載客十二萬四千餘人，貨七十八噸，較去年同期增加百分之廿四。該公司國內航綫載客十一萬二千一百四十一人，航務收入較一九六一年五月份增加百分之廿六。（中央社）

國泰客機 時人行蹤

【本報訊】據國泰航空公司消息：[illegible]

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
伊斯帝路馬士荻	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十八	捷成
伊斯本蘇	貨船	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	十八	鐵行
利華賓	貨船	LEVERBANK	日本	十八	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十八	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
馬達蘭	貨船	MATARAM	日本	十八	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
力高蓮馬士荻	貨船	NICOLINE MSK	美國	十九	捷成
和生	貨船	HO SANG	山打根	十九	怡和
美爾谷	貨船	MINIKOI	歐洲	十九	太平
白山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十九	東來
天鴿	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	十九	福來
景士威利	貨船	KINGSVILLE	曼谷	十九	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十九	總統
賀發	貨船	HERVAR	山打根	十九	多利順
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十九	洛士利
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十九	總統
仙南那	貨船	SANANA	海防金邊	十九	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	菲島星洲西澳洲	十九	鐵行
積成馬士荻	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	捷成
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	星洲非洲	二十	香港東方
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	二十	多利順
特蘭馬士荻	貨船	TREIN MSK	美洲	二十	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
賓烈治	貨船	BENREOCH	歐洲	二十	鐵行
威威蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
瀬田丸	貨船	SETA MARU	美國	二十	洛士利
利家安	貨船	LYCAON	日本	二十	太古
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	二十	福來
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷	二十	多利順
愛斯馬士荻	貨船	ELSE MSK	星洲非洲	廿一	捷成
海地	貨船	HALLDIS	星洲庇能仰光	廿一	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿一	渣華
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	廿一	和德
安天娜	貨船	ANTENOR	基隆馬尼刺	廿一	太古
麗嘉馬士荻	貨船	LICA MSK	美洲	廿一	捷成
萬茂些區	貨船	MONMOTTHSHIRE	馬尼刺	廿一	怡和
芝德爾	客船	CHITRAL	日本	廿一	鐵行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿一	太平
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿一	香港東方
麗鉻	貨船	PIONEER MINX	美國	廿二	英輪
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿二	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷星洲非洲	廿二	福來
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	印尼星洲庇能	廿二	鐵行
山陽丸	貨船	SANYO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿二	總統
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿二	怡和
珍斯馬士荻	貨船	JENS MSK	非洲	廿三	捷成
芝沙蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿三	渣華
利士多	貨船	NESTOR	日本	廿三	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿三	太古
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿三	太古
施華賓士丹	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
太平	貨船	TAIPING	美國	廿四	多利順
賓和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	鐵行
羅斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
三島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿四	巴拉多
斯伊丹地	貨船	C.E.DANT	美國	廿四	怡和
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	美國	廿四	東來
高恩馬丸	貨船	TACOMA MARU	美國	廿五	香港東方
蘇馬利	貨船	SOMALI	台灣日本菲島	廿五	鐵行
烈打和路	貨船	NEDER WAAJ	星洲歐洲	廿五	渣華
大家泰	貨船	TAGAY TAY	美國	廿五	多利順
嘉運娜芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿五	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
可達馬士荻	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	廿六	捷成
美莎碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	廿六	鐵行
海順	貨船	HELIOS	日本	廿六	多利順
京都	貨船	KYOTO MARU	日本	廿六	巴拉多
三國丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿七	天祥
愛迪治	貨船	AOIGE	台灣日菲星印	廿七	天祥
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
士打蘇安達	貨船	STR.SOENDA	非洲	廿七	渣華
寶馬	貨船	BOMA	日本	廿七	寶隆
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	廿七	太平
士打巴里	貨船	STR.BALI	日本	廿七	渣華
狄勞士	貨船	DELOS	日本	廿七	天祥
雪松總統	貨船	PRES.GUEZON	美國	廿八	美邦
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿八	渣華
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿八	福來
羅丹士泰	貨船	ROTHENS	日本	廿八	捷成
夏利勁	貨船	HERMOD	山打根	廿八	多利順
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	廿八	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿九	怡和
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲近東	廿九	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	太平
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	廿九	太古
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	廿九	香港東方
得利斯登	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	廿九	捷成
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲	廿九	鐵行

海外綫小輪

長洲綫

香港開：
- 上午六時十分 直航
- 上午七時 經坪洲梅窩
- 上午八時三刻 直航
- 上午九時 經坪洲梅窩
- 上午十時 直航
- 上午十一時 經坪洲梅窩
- 上午十一時半 由西環開直航
- 正午十二時 直航
- △中午十二時半 經坪洲梅窩
- 下午一時半 直航
- 下午一時三刻 經坪洲梅窩
- 下午二時半 直航
- 下午四時 經坪洲梅窩
- 下午五時 由中環開經香港仔
- 下午五時半 經坪洲梅窩
- 下午五時三刻 直航
- 下午七時 經坪洲梅窩
- 下午八時 直航
- 下午八時半 經坪洲梅窩
- 下午九時半 直航

長洲返：
- 上午四時 經香港仔至中環
- 上午六時四十分 經梅窩坪洲
- 上午七時半 直航
- 上午九時 經梅窩坪洲
- 上午十時一刻 直航
- 上午十一時 經梅窩坪洲
- 上午十一時廿分 直航
- 下午一時半 直航
- 下午一時三刻 經梅窩坪洲
- △下午二時三刻 經梅窩坪洲
- 下午三時一刻 直航上環
- 下午三時半 經梅窩坪洲
- 下午四時 直航
- 下午五時 經梅窩坪洲
- 下午六時 直航
- 下午七時一刻 直航
- 下午七時卅五分 經梅窩坪洲
- △下午八時 直航
- 下午九時 經梅窩坪洲
- 下午九時卅分 直航

荃灣線

香港開：晨六時半至晚七時半小時一渡；下午八時至十時一小時一渡；青衣島往荃灣時間上午六時十分

荃灣返：晨六時半至晚七時半小時一渡；下午八時至十時一小時一渡；荃灣往青衣時間下午十時50分

梅窩線

香港開：
- 上午七時 經坪洲
- △上午八時半 直航
- 上午九時 經坪洲
- △上午九時十分 直航
- △上午十時一刻 直航
- 上午十一時 經坪洲
- △中午十二時半 經坪洲
- 下午一時三刻 經坪洲
- △下午三時 直航
- 下午四時 經坪洲
- △下午四時半 直航
- 下午五時半 經坪洲
- 下午七時 經坪洲
- 下午八時半 經坪洲

梅窩返：
- 上午六時三刻 經坪洲
- 上午七時廿分 經坪洲
- 上午九時半 經坪洲
- △上午九時四十分 直航
- △上午十時半 直航
- 上午十一時半 經坪洲
- △上午十一時四十分 直航
- 下午二時一刻 經坪洲
- △下午三時一刻 經坪洲
- 下午四時 經坪洲
- △下午四時半 直航
- △下午五時廿分 直航
- 下午五時半 經坪洲
- △下午六時 直航
- △下午七時半 直航
- 下午七時五十五分 經坪洲
- 下午九時半 經坪洲

坪洲線

香港開：上午七時；上午九時；上午十一時；△中午十二時半；下午一時三刻；下午四時；下午五時半；下午七時；下午八時半

坪洲返：上午七時五分；上午七時三刻；上午九時五十五分；中午十二時五分；下午二時四十分；△下午三時四十分；下午四時廿五分；下午五時五十五分；下午八時卅分；下午九時五十五分

表內有△者係星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時半 直航；星期日改開上午七時三刻；下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、黃石碼頭

塔門返：上午八時 經黃石碼頭、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉；星期日改開上午九時半；下午五時半 直航

大澳線

香港開：下午二時 經銀礦灣水口、東涌；下午四時 由西環開經香港仔

大澳返：上午三時 經香港仔至西環；上午七時 經東涌、東山、水口

大澳開特加船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（銀礦灣）「大澳開」下午五時開（銀礦灣）

南丫島綫

上環開：上午七時正；上午九時三刻；中午十二時三刻；下午三時一刻；下午六時

索罟灣返：上午八時一刻；上午十一時半；下午二時；下午四時半；下午七時一刻

今日來往班機

（星期日）

到港班機

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼刺	下午七時十分
國泰	印度西貢曼谷	下午八時
國泰	大阪台北	下午九時
民航	台北	上午十一時廿分
德航	東京	下午三時
瑞航	倫敦印度曼谷	下午六時十分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
法航	東京	下午三時
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼刺	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午五時廿五分
印航	東京	下午二時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	馬尼刺澳洲	下午五時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼刺澳洲	上午八時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
民航	台北大阪	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
暹航	東京	下午七時
日航	台北東京	下午四時
法航	西貢印度巴黎	下午三時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	泰國星印尼	上午十一時廿分
泰航	台北東京	下午六時十分
馬航	星洲印尼	上午十時
越航	西貢	下午四時卅分
印尼	耶加達	下午三時四十分
菲航	汶城	上午九時

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	午夜十二時開
佛山	下午十時正開

今（十七日）空郵截郵時間

緬甸、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午

東埔寨、葡萄牙、法國、大利 信件正午

菲律賓 信件正午

越南 信件正午

澳洲、紐西蘭 信件下午二時、非洲

印度、巴基斯坦、西德、瑞士、巴黎 信件下午二時

美國、加拿大、中南美 信件下午三時

北美洲、夏威夷 信件下午三時

本、印尼、馬來亞、北婆 信件下午五時

東坪寨 信件下午六時

明（十八）日

平郵（休息）

空郵：
- 韓國 信件上午九時；包裹上午九時
- 沖繩島 信件上午九時
- 寮國 信件上午十時；包裹上午九時
- 菲律賓 信件上午十時；包裹上午九時
- 台灣、日本 信件正午；包裹上午十一時
- 泰國、緬甸、馬來亞、北婆洲、印尼、紐西蘭、澳洲 信件下午一時；包裹正午
- 中東、非洲、英國、歐洲 信件下午一時；包裹正午

平郵：
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時；包裹下午一時
- 越南 信件下午六時；包裹下午六時
- 泰國、東埔寨、馬來亞、北婆洲、印尼 信件下午六時；包裹下午五時
- 錫蘭、埃及、希臘、比利時、意大利 包裹下午五時
- 南美共和國 信件上午十時；包裹上午九時
- 尼日利亞、迦納、馬里、牙買加、共和國 信件上午十時；包裹上午九時
- 台灣 信件正午；包裹上午十一時
- 錫蘭 信件正午；包裹上午十一時
- 印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克 信件下午五時；包裹下午四時
- 西德 信件下午五時；包裹下午四時
- 委內瑞拉、荷蘭、地里斯 包裹下午四時

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸 信件下午六時

平郵：信件下午一時；包裹正午；星期日信件下午六時；包裹下午五時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(由何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
利華賓（貨）	LEVERBANK	非洲	鐵行	A一	上午
多利士（貨）	DOLIUS	日本	太古	A[illegible]	上午
馬達蘭（貨）	MATARAM	歐洲	渣華	A九	上午八時
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	美國	總統	九龍倉碼頭	晚間
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼刺	總統	九龍倉碼頭	上午
仙南那（貨）	SANANA	仰光	渣華	B十八	下午四時
安藝丸（貨）	AKI MARU	日本	洛士利	A十九	晚間

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
拉惹（貨）	RAJAH	星洲非洲	鐵行	B十八	上午
堅那拉（貨）	CANARA	非洲	鐵行	A十八	下午
日新丸（貨）	NIKKE MARU	星洲庇能	巴拉多	A十一	下午
蘇叻（貨）	SURAT	星洲歐洲	鐵行	A三	下午五時
朱伯那（貨）	CHUPRA	日本	鐵行	A十七	下午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	日本美國	總統	九龍倉碼頭	晚間
百倫士泰（客）	BAYERNSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	中午

來利碧琪輪 M. S. "Lloyd Bakke"

六月十九日落貨即晚啓行

前往小呂宋，石叻，庇嘟，耶加達，泗水及澳洲西部貿利文杜埠

貿號付倘搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

小呂宋，石叻，庇嘟 貨倉由飾易貨倉洽理 電話二九四號

耶加達，泗水及澳洲西部貿利文杜埠 電話三五二三 ... 號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪

每逢星期一由港開往 星期六由台開港

貨客接洽處：太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

華聯藍士氣盛 昨壓倒韓國隊
成績二比一戰情極緊湊

【本報訊】韓國足球隊，昨（十六）晚在南華球場再度出師，被華聯藍以二比一擊倒，對華聯一役受挫之恥。序幕戰，華人足球聯賽，肉行對港果，結果肉行以三比一奏捷。

昨日午前作雨，瀰球賽開始時，且下了一場「聯門雨」，但因爲客軍曾大破華聯紅，而昨晚迎戰客軍的華聯藍，亦陣容完整，故到場觀衆甚爲踴擁，有爲除入，收入三萬四千九百餘元，加以在球賽開始前，半場休息之際，有精彩之美艦樂隊演奏助興，場面極爲熱鬧。

華聯藍的鋒綫，因黃志強、莫振華、何祥友申請免役，變動甚大，調羅國泰、張子慧分任左右翼，兩輔則由姚卓然及郭有担任，後防人腳不變，客軍文正植出踢左輔，其餘位置與日前對華聯紅無異。

因爲雙方球員都極爲落力，過程始終緊湊，總算可觀，雖然並非十分精彩，但購票入場的觀衆，相信定感滿意。可惜昨晚的一場比賽，在場地濕滑球重下進行，使兩隊球員踢得相當吃力，致未能演出眞工夫，否則昨晚的比賽過程，必極精彩。

韓軍昨晚雖然因爲遇到堅強的對手，演出已比不上日前對華聯紅時活躍，雖然他們依然拼力以赴，可是腳下工夫平均到底不如華聯藍好，而後防各人的位置與蹤截技術，亦不到家。

郭順天與趙潤王，都演出不錯，也是客軍鋒綫最有威脅的兩個。不過中鋒及左翼兩人，卻受到華聯高保強與羅北的嚴密監視，而活力大減。因此，客軍的攻勢，能予華聯藍的威脅，實在有限。

由于華聯藍每一部球員都踢來努力，士氣旺盛，故能在九十分鐘比賽中，大部份時間都佔優勢，緣波的機會，比客軍爲多。雖然曾被客軍先攻入一球，全不氣餒，難得的是沒有一人有氣餒的現象，自始至終都能拼力作戰。華聯藍得勝，殊非倖致。

昨晚的華聯藍因黃志強及莫振華兩正選翼鋒缺陣，在上半場左翼羅國泰，更非上好鋒材，故華聯藍要是有他們兩人在陣，相信定能多勝客軍一兩球。

華聯藍上陣球員，每人都已盡了極大的努力，而姚卓然、郭有、陳輝洪、高保強及羅北等數人，更是特別出色的幾個。（國）

與以前大開方便之門不同了。

賽後，老國腳星洲教練梁文禮評定稱，雙方打得很好，可惜場地濕滑，打短傳不大適宜。但下半場港隊高短傳兼施，乃明智之舉，至於勝負，不能以成敗論英雄。

非常卿教練汪文保評定稱，這是難得有見的好波，韓港各演所長，港隊勝在技術純巧清脆，韓隊勝在氣力，至於勝負乃另一問題。韓隊的合作，較港隊稍佳，但搶出於腳下工夫來得有力，故每能搶得皮球，在體力上是比港隊優異。

第三屆亞運中國隊副教練朱國倫稱，韓隊技術，比不上往日，但香港隊有士氣。不過地濕場滑，港隊不應用短傳戰術，應用大力高波盡功，但下半場港隊長短兼施，踢得攻勢。

第三屆亞運中國隊副教練楊根保評定稱，韓隊演出，稍遜於前晚，可能法於此一隊乃是中國隊，故打不出原有水準，加上球場積水，更難施展。至於雙方演出，港隊雖得見到的士氣如虹，在士氣上實比韓隊好。至於雙方技術，都算平均，但韓隊氣力比港隊好，合作上亦較港隊較佳。不過下半場港隊以急攻長傳，擾亂其陣腳，演出就不及港隊了。

國際球証麥揚昭評定，韓隊比在第三屆亞運時進步，試看短傳純熟，扭波又好，在合作上進退均有隊型，非昔者可能及。韓隊因合作惜了，故每人孤助，都有默契，一傳出便追波踢，更全神注意皮球。反觀港隊，個人技術雖好，士氣亦盛，但合作未熟，變成等波踢，如果球場乾爽，才能踢出眞正技術。不過昨日球場如此環，而有此演出，入於傑作。

足球教練梁兆榮評稱：水戰雖有眞工夫演出，以致雙方不能快，港隊陣型橫傳太多，由於領傳，給予韓隊設防禦集攏會。昨天雙方射門機會不多，由於港隊守將不讓出，故來則要集防禦，此乃彼知己之罷。至於技術，不分伯仲，不過韓隊鋒將，有多員欠缺高速度，就是攻不破港隊。

・圖片說明・昨晚華聯對韓國隊，賽前加插美海軍陸戰隊樂隊演奏之影。（本報記者戊攝）

一場龍爭虎鬥 上場打平手 郭有奠勝基

華協會同會長張錦添與兩隊球員行過握手禮後，雙方展開攻勢，七分鐘，華聯藍郭有射門，球被客軍後衛金洪福截出。十一分鐘，黃文偉大腳踢上，球中門出。廿一分鐘，黃超鴻王身，趙潤王沿底綫推球而上，將球傳出，郭順天眼明腳快，射球入網，一比〇，客隊領先。廿二分鐘，郭有射高。廿九分鐘，華聯藍出劉焕淳任右翼，張子慧移居左翼，羅國泰退出比賽。卅一分，高保強入替劉添踢中堅。卅三分，李德燦解過深孫，傳球左方，于懸不負所托，扳回一記，一比一，完上半場。休息時間，客軍有金俊基退出，加入禹相龍。五分鐘，郭有近門頂高出界。七分鐘，羅北截出王射門，趙潤十二分鐘，郭順天得門無功。十三分鐘，禹相龍大腳傳中，射高保強在十二碼處射球斜出。廿四分鐘，郭有得姚卓然妙傳，一記命射，球直飛入網，成二比一，華聯藍從此後來居上。卅四分鐘，姚卓然近門得郭有傳球射門，球斜出界。四十分鐘，姚卓然遠隊疾上，大腳傳出，金鍋錫大腳解圍。四十二分鐘，羅北傳上，敵光海截出。四十四分鐘，文正植射門，于懸同歸截救出險。未幾完場，華聯藍即以二比一得勝。兩陣如下：

（華聯藍）郭秋明　郭錦洪　黃文偉　高保強　劉添（上）　陳輝洪　羅北　羅國泰（上）　姚卓然　李德燦　郭有　張子慧　于懸　劉焕淳（下）

（韓國隊）咸興哲　金洪福　金鏽錫　車泰成　金炳鏽　朴承玉（上）　金俊基（下）　趙成達　禹相龍（下）　文正植　郭順天　趙潤王

華聯昨演出 獲各方好評

【本報訊】昨晚港韓足球賽，雙方演出好波，由於港隊以中華民國港區國選選隊出賽，加上籌委會幹事林鴻坦親臨觀察，日港隊守將全不走出，各將無不賣力，昨，故後防守得甚好，

・圖片說明・昨晚華聯藍勝韓隊二比一，圖爲華聯門將郭秋明撲出一個險球之影。（本報記者戊攝）

華聯配搭差 但演出水準

昨晚的一場「中韓大戰」，可說是名實相符，單看上半場，便已值回票價。因爲昨晚天雨，場地濕滑，更有部份場地積水，以至雙方控球、傳球均失水準，否則更爲精彩。

華聯藍的前鋒綫，因爲有黃志強、何祥友、莫振華不出，以致左翼要用羅國泰、右翼用張子慧、左輔姚卓然、右輔郭有、中鋒李德燦，其後即因羅國泰休息，換入劉焕淳，故又調張子慧踢左翼，所以華聯藍前鋒綫，實在是亂鬥一番。

華聯藍後防，連換出的高保強，均踢出水準，所以使到韓國隊前鋒的活動機會，大爲減低。客軍首仗最活躍的左翼趙成達，昨晚給羅北釘牢，不過，郭錦洪一時疏忽，致使客軍右翼郭順天將球撥中，而劉添失腳，故會輸去一球。

劉添與高保強兩個中堅死守，郭能使到客軍中鋒車泰成不能發生作用。

陳輝洪與黃文偉一雙邊衛，可以說是華聯藍後防最佳兩人，上能助攻，與退後防守，盡入叫好。

華聯藍前鋒，左輔姚卓然，猶搖波活，已恢復其本人最高水準，昨晚他的一傳一射，妙到巔毫，小黑上下半場，均有兩記致命的直綫妙傳，可惜合拍之人，被劉焕淳與李德燦失去。

張子慧踢右翼時，未見出色，但踢左翼則不但射入一球扳平，且下半場還其經掃，亦有極大的威脅。

郭有仍然拚拾一味落力，同時，下半場射入一球，極爲精彩。華聯藍所失的一球，李德燦上半場頭頂失機，他亦有責任，下半場則較佳。

客軍昨天之演出，後衛防線鋒爲佳，不過，客軍前鋒推進，事實上較過去爲佳。但因爲個人技術未臻化境，以致雖有機會，亦難破網。

・柴進・

中韓夜戰 花花絮絮

風雨滿球場，球迷因港聯藍隊是中華民國國選出選隊伍，不因風雨而卻步，球場外，車水馬龍，私家車也排到港府大球場停泊，全場有七成觀衆之多，收入三萬四千餘元，已算難得收入。

美國海軍陸戰隊到場演奏，久經訓練之師，吹奏十分悅耳，全場掌聲如雷。

樂隊越吹越興趣，連指揮官也興起，入場參加一份，吹到起勁時，隊員加撈扭腰，大叫。吹到夠鐘，一輪草裙舞方告罷，掌聲還不停止，委員麥…

記者吳霖賽生，雖英才入場關照，才肯會主席吳錫頤陪同中華全國體育協進會總幹事林鴻坦到場，沈瑞麟下防主持，擲手由「皇帝」賴隊長頭，豈知過了腳，還未停腳，「皇帝」感到攔鳥，立即回頭，伸手和韓隊猛握，握手證將開幕。

記者吳霖賽生得機會做中華民國足球領隊，何其闊關下身。記者寄生笑不願當乎？「寄生」既時間太長，竟以抽領隊不一定隨隊南遊，如無時間，可單領往耶加達。寄寶生答謂，此路可行得通，決定從新考慮。（盧火）

龍門，上半場港隊能停下，出場更博得掌聲。麥森調度有方，劉添、羅國泰扭役，立調上場，張子慧打左翼，劉焕淳打右翼，高保強打中堅，一個迅雷不及掩耳，不失爲一個好教練。（火）

世界盃爭霸戰 巴西今戰捷克
皮利不上陣仍由新將出替

十六日（星期六）在智利的聖地牙哥，雖有一場世界盃的季軍爭奪戰，由智利對南斯拉夫，但是吸引力卻不似星期日巴西對捷克爭霸之甚。

捷巴西教練摩利拉星期五說，巴西星期日對捷克的爭霸戰，將不會派用那全世界最吃香的球員——皮利。

這個廿一歲的最佳內鋒，是六月二日對捷克作戰時受傷，自此之後，他一直便沒有再上陣。摩利拉對人表示：「皮利的缺席，幸而沒有減削到巴西的實力。阿瑪烈度出色，他的演出，比預期的還有更好的成就。」阿瑪烈度今年廿三歲，六月六日入替皮利對西班牙。巴西在那場以二比一得勝而出綫，晉入半準決賽。

捷克方面有困難問題，教練威廉察說，他們對南斯拉夫之役後，有三個球員受傷，他們是後衛拉拉、中鋒薛斯歷，及左輔魏拉巴。這三個人如不能出戰，排陣便有困難。

威廉察繼續又說：「巴西有許多球技卓越的球員，即如右翼加連查就是其中的一個，但我們已會小心研究他們的戰術，我們有信心可以阻截他們。「不要迷惑巴西是不可以捉摸的，也忘記了不要以爲巴西是不可以被擊敗的。我們有信心可以把他們擊敗而奪取本屆的冠軍。」

巴西上屆在瑞典已擁得一次冠軍榮銜，他們至同仍擁有大部份上屆冠軍人物的努力，全隊目前計有九員大將，只有阿瑪烈度和中衛薩斯模是新將。

威廉察自一九五八年在瑞典失敗後，即由國際組，目前該隊由普拉斯哥，波普夏及萊普斯所構成的一條中衛綫是整個世界盃最強的一綫。門將舒洛夫也是首屆一指的人物。

問題還是前鋒力弱，他們能射入六球而並到決賽階段，他們能否擊破巴西的堅強防禦，才是決勝之道。

世界盃巴智戰役　本月十三日世界盃準決賽，巴西足球隊在智利聖地牙哥與智利隊交鋒，結果，巴西隊以四比二獲勝。圖示巴西隊替代受傷球將皮利出戰之鋒將阿瑪利杜（左）於巴西隊發動一次攻勢時蓄足射球，使其身旁之智利球將羅查斯無法搶奪。圖中所見之另外兩人，右起第一人爲智利球將山契茲，第二人爲巴西球將華華。（美聯社圖片）

泰國籃球代表隊 昨勝順聯廿六分

【本報訊】港麥男子籃球賽第一仗，昨晚在九龍伊利沙白青年館舉行，巡港獻藝的泰國國家代表隊，旗開得勝，以廿六分擊挫亞軍順聯。

昨晚序幕戰，乙組友誼賽，信體以七十比六十勝惠青。

昨晚泰國隊初次露臉，其快速的進攻，使順聯難於應付，實以客軍源源兵源充足，採取車輪戰術，以支持其快攻的戰法，因而兵源遞補困難的順聯，因氣力消耗過甚，以致後勁不繼，此爲昨役勝負的主要關鍵。加以麥隊各將彈力好，入籃人的防守嚴密，順聯雖然失了制空權，且難過入籃下，中距離投籃，亦因對方監視，而乏取分把握，遂致節節分脫節。

泰國隊先調上吳坤發、李祥龍、奶巴察三鋒，李敏臨、韓龍元兩衛，順聯張介忠、袁永和兩衛，丘俊賢、蘇康生、劉子燕三鋒。中國跡過，匯生先開紀錄，祥龍還以顏色，二比二。龍元、介忠各爲其主，奶巴察遠射，于燕扳平，同一球，六比六。客軍利用車輪戰術，以作軍操快攻，以十一比七領先。介忠、于燕反攻，客軍巴察建功，俊賢篮下托入，十三比十三，成第四次平手。客軍由李樹深替出坤發，繼續取五分，陳光上替龍元，客軍調兵遣將後，作快速的進攻，至廿二比十六，順聯由程萬代于燕，而客軍此際，銳氣正盛，至廿五比十一，仍巴察代替，扭傷踝，由黃譫渠上替，麥國不斷調動，上半場…賓承和反攻，四十五比廿九，客隊仍領先十六分。繼而麥隊再度調兵，復作急攻，順聯各將以體力消耗過甚，鬆下球爭奪，更見處於劣勢，客隊以五十五比卅五領先二十分。主隊雖全力拼搏，惟以氣力不如人，遂致得不償失，致六十三比四十一，順聯以落易東替張介忠，至尚欠五分鐘，麥隊以六十七比四十三，領先廿四分，此際勝負之局已分，客軍路繫總打，卒以七十七比五十一擊敗順聯，泰國國家隊先勝頭仗。（勵）

警方對菲青獅賽期 祇批准一場 廿一日由九巴對賽

【本報訊】菲青獅足球隊訪港，華協足聯邀委員會，原定編定於十九日及廿一日爲該隊賽期，可是由於向警方申請辦理手續過遲，警方只批准廿一日的一場比賽，故菲青獅隊在港的賽事，便僅有廿一日對九巴一場，仍假南華球場舉行，下午六時開賽。

由於菲青獅隊對九巴的一場比賽影響，使已編定的華人足球聯賽秩序，要有更改，原定廿一日在海軍球場舉行的元朗對康樂，改在南華球場比賽，日期及開賽時間不變，仍爲廿一日下午四時半（即作爲菲青獅對九巴的序幕戰）。至於原編定於廿一日下午六時，在海軍球場舉行的摩托對肉行，則押後補賽。（國）

又昨日青獅隊，四新合隆企業公司及泰隆貿易公司陳布之約，到香港仔太白酒舫歡宴，席間由青獅領隊致送旗幟及紀念品，賓主盡歡。

據悉南華會足球部主任洗雅各、陳桂初、許鈞，定本月十八日下午八時，假雲華歡宴青獅。南華會會方，亦定本月廿日下午八時，在加山場旅設筵招待青獅隊。該隊現定廿三日乘機返菲。

台環球女壘隊 今首戰南華藍

台灣環球女子壘球隊，於昨晨十時乘四川輪抵港，下榻於國泰酒店，預算在港逗留一週，比賽三場。全隊名單如后：

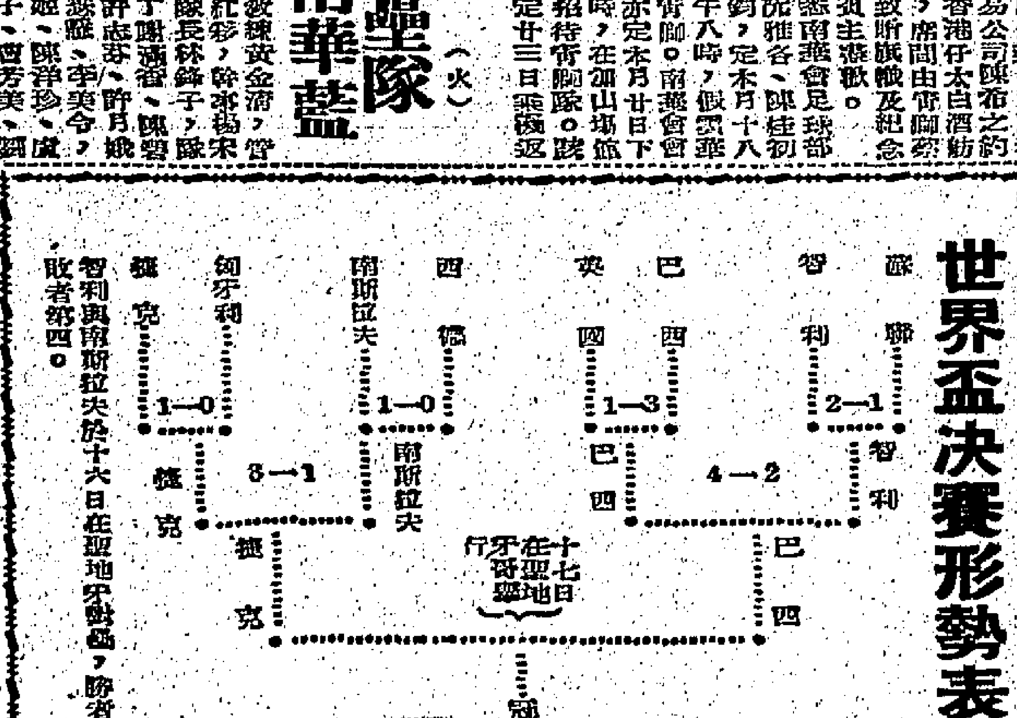
領隊湯邵賓，顧問宋禮和，稱雷楊、張瑞曆，教練黃金清，管理朱紅彩，幹事楊、宋殿，隊長林鋒子，隊員：丁謝遠雀、陳碧球、許志苓、許月娥、張淑雁、李美令、林碧姬、陳淨珍、盧林純子、曹芳美、劉…

今日下午四時，合環球女子壘球隊，第一次出師於九龍越天光道區球總會場，與南華藍隊對壘，將由…（火）

美田徑教練李爾表示 楊傳廣十項紀錄 可打破世界紀錄

【台北十六日泛亞電】美田徑教練文遜李爾在此間稱，楊傳廣於昨日午後抵此，可能在今年全美十項運動會，九千分而打破世界紀錄。李爾由美國務院選派來台，指導全省各大中學生田徑運動。李爾準備在美會有過多次比賽，楊之將現在正是高峯，楊生活正常。記者問，一九六四年楊傳廣已經三十歲，是否會因年齡而影響其在下屆世運的成績。李爾答：「三十歲只是一個開始。」

世界盃決賽形勢表



智利與南斯拉夫於十六日在聖地牙哥對壘，勝者爲第三，敗者第四。

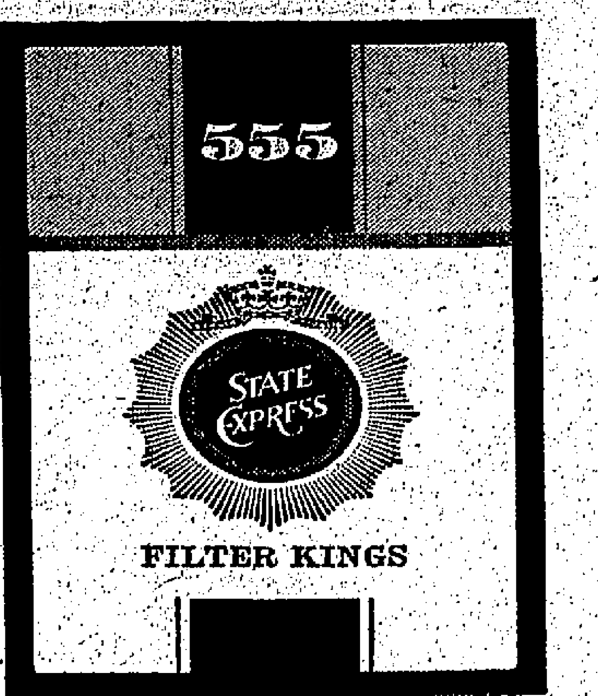
東方泳團 今日舉行 水藝大會

【本報訊】東方體育會游泳團，定今日下午一時，假淺水灣東方泳場，舉行該團成立暨訓練池啓用典禮，並舉行本年度團友首次水藝大會，屆時敦請會長陳劍科夫人主持訓練池啓用剪綵禮，南華會體育主任文麟主持開球禮。領隊何劍平，副領隊何炳松，教練楊家職，投手鄭新文、梁俊英，一級泳賽、二級泳賽…宋鳳蓮、李嘉珍，游擊楊燕山，左翼梁泳華，中堅陳鳳珠，右翼鄭定明、茹芳珍。

茂水藝項目表，今午水藝秩序如下：請世運泳手溫兆明游泳示範，各項泳術。今午先由郝鳳珊小姐向陳劍科夫人獻剪，隨由陳會長夫人剪綵後，水藝會即告開始。開幕泳閱兩長超錦華，已東南各界人士涖場參觀，當屆時東方泳場中，必有一番熱鬧。茲將水藝秩序錄后：（寬）

㈠男百公尺自由式，㈡女百公尺自由式，㈢男百公尺蛙泳，㈣女百公尺蛙泳，㈤男百公尺背泳，㈥女百公尺背泳，世運泳手溫兆明表演，㈦男二百公尺蛙泳，㈧小童百公尺自由式，㈨男百公尺蝶泳，女五十公尺蝶泳，㈩男四百公尺自由式，⑪女四百公尺自由式。

成功的人最乐意吸....



555

長度濾咀

英國製造

工商界

米行動用三千萬元 二三盤商頭寸抽緊
頭盤商資金轉鬆陸續提取新貨 待候寄米出清米市即可復常態

【本報訊】在一個月前本港米市，曾掀起猛烈強風，當時雖受泰米出口價預漲之影響，但亦不免有人爲因素在內。如：二、三盤米商積存之候寄米，最高曾達四十萬包，可爲例証。

自糧食管制當局嚴限所有逾期候寄米，一律於六月十五日以前結賬出清後，二盤商始暫緩進貨，而三盤商又受二盤商催促，將所存之米出倉，並付貨款。因此，在過去一個月間，二、三盤商均忙於提沽候寄米，續進新貨，以致米市異常冷落，其價每担回跌七、八元，泰國方面見此情形，亦趨頻頻將出口價放低。

據米行透露：本港積存之候寄米，經過一個月來提沽後，所餘不多，估計約有十萬包左右，經當局准許延期至本月底出清。

查過去因候寄米積存太多，故二盤商與頭盤商及三盤商與二盤商之間，負債甚重，統計總有三、四千萬元，經過一個月來結賬出倉後，所負債項，大部份經已清償，二、三盤商在一個月內動用資金，統計總有三千萬元。因此，在週轉上頓感困難，對於再進新貨，成有戒心，惟頭盤商資金，則大爲舒鬆，向外購入之米租，已陸續向銀行贖單提貨。

由於二、三盤商頭寸抽緊，未便大量進貨，故米市至今仍然冷靜，昨（十六日）因頭寸關係，只無大筆成交，預料待延期之候寄米出清後，則本港米市，便可漸復常態。

泰國調整出口米價

曼谷航訊：泰國商務部對外貿易廳發出佈告，應米糧貿易新市勢，經宣佈重新調整米糧及米製品出口標準價（曼谷關卡F．O．B價），此項標準價自本月十三日起正式實施，直至重新宣佈新標準價時爲止。

茲將自本月十三日起實施之各類米類出口標準價分誌於下（單位噸）：

甲級百波升大白米六十一鎊十五先令。乙級百波升大白米六十鎊十五先令。丙級百波升大白米六十鎊五先令。上庄五波升白米五十九鎊五先令。五波升白米五十八鎊五先令。十保升白米五十七鎊十五先令。十五波升白米五十六鎊十五先令。廿波升白米五十六鎊。廿五波升白米五十五鎊五先令。三號白米五十二鎊五先令。頂上米四十五鎊五先令。上米四十四鎊十五先令。中米四十四鎊五先令。頂上一號碎四十二鎊五先令。上一號碎卅九鎊五先令。中一號碎卅八鎊十先令。上二號碎卅六鎊十先令。十波生長糯米四十七鎊十先令。十波升圓身糯米四十五鎊。上糯米卅三鎊十五先令。上一號糯米卅一鎊五先令。甲級百波升糯米五十三鎊。乙級百波升糯米五十一鎊十五先令。五波升糯米五十鎊五先令。十五波升糯米四十八鎊十先令。上糯米卅八鎊。百波升熟米五十四鎊五先令。五波升長身熟米五十二鎊。五波升圓身熟米五十一鎊五先令。十波升長身熟米五十一鎊五先令。十波升圓身熟米五十鎊十五先令。廿五波升圓身熟米五十鎊五先令。上熟米卅七鎊五先令。上庄米粉（包紙及裝箱）六十一鎊十先令。上庄米粉（裝箱不包紙）五十八鎊。上庄米粉（包紙不裝箱）四十九鎊。普通庄米粉（包紙及裝箱）五十七鎊。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十三鎊十先令。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊十先令。

根據上述新標準價，下列種價格經全不變：甲級百波升白米，五波升白米，十波升白米，廿波升白米，長身糯米，米粉。此外，其他種米種均告改低，即是：乙級百波升白米自六十一鎊改爲六十鎊十五先令。十五波升白米自五十七鎊改爲五十六鎊十五先令。糯米方面：頂上米自四十五鎊十先令改低爲四十五鎊五先令。中米自四十五鎊十先令改爲四十四鎊五先令。上一號碎自四十鎊改低爲卅九鎊五先令。糯米方面：上糯米自卅四鎊五先令改低爲卅三鎊十五先令。熟米方面：五波升糯米自五十鎊十先令改爲五十鎊五先令。廿五波升糯米自四十八鎊十五先令改低爲四十八鎊十先令（日）。

巴紗最近來盤 又普遍趨下游

【本報訊】據棉紗進口商透露：巴基斯坦紗最近來價，有所低降，比方廿支太子牌，新訂價每包降至九〇〇元左右，而巴紗來盤跌幅雖不大，然最近巴紗普遍降低，不過，在港紗價影響下，現時此間紗商也曾去電八五〇元訂購，但不獲作實。

據進口商又說：現時巴紗來盤跌幅雖不大，但今後的演變如何？卻不容忽視，原因最近的幾年間，巴基斯坦的棉紡工業，發展迅速，且本身是生產棉區，在龐大的生產支持下，巴紗要爭取外銷市場，並不困難。在一九五九年間，巴紗曾狂熱地展開向本港市場競銷，當時廿支電話牌訂價，一度低至七九〇元，這一價位，在目下，對港紗仍具有極大的威脅力。

據海關方面統計數字，五月份巴紗外銷出口共一千七百四十包，本銷東……入香港五十六包，一萬四千包。

昨日棉紗行市，買賣不多，港紗十支C貨，廢家競銷頗劇，價格低降，睡獅每包已低爲五九〇元，鶴鳥紅寶六〇〇元，普賢二一六一〇元，鶴管金成六三〇元，鴛鴦六五〇元、七〇元，廿支價格穩定，飛魚九二〇元，觀音成八二〇元，東角成八四〇元，太空人八〇〇元，銀山八五〇元、四〇元，鯉魚門成七九〇元，卅二支金杯成一、〇〇〇元，卅支鳳凰一、一二〇元，飛魚一、二〇〇元，紅玫瑰一、一〇〇元，四十支彌陀佛一、二三〇元，飛魚一、二四〇元，紅玫瑰成一、二〇〇元。

台灣紗，由於訂價漲跌影響，行上貨價昨亦降低，廿支赤坎樓退成八一五元及八二〇元，燈塔八二〇元，廿一支亦坎樓現銀成八一五元，寶山八〇〇元，卅二支赤坎樓順按一、〇三〇元。

巴基斯坦紗，現貨疲弱，價仍按穩，十支玫瑰每包七三〇元，廿支玫瑰每包七九五元，廿支雙獅杯八一五元，廿一支飛鷹七九五元，太子九三〇元，卅二支弓箭一、〇七〇元，卅二支飛鷹一、〇三〇元，均站企前市價位。

合興快把紗，由於日貨疲軟關係，本銷拆成觸爽，廿支鴛鴦暉光每包成六三五元，竹獅牌暉光成六四〇元，魚珠牌暉光成六七〇元，卅支鴛鴦牌暉光成六八〇元，做價均甚穩定。

布疋昨市，商況平淡，各貨交投疲靜，大陸跳鯉扣布每疋按二五元五角欠行，金城斜布每疋二六元四角，台灣七二×六九扣布，亦乏振作，按二四元八角，六〇×六〇拆成二七元。白朱紡，日本貨持一元二角四分，大圓一元零五分，宜士龍成一，以一元零一分成出。四君子按一元欠行，紫餉稽，紅妹每碼二錢牡丹，做價穩低降。（紡）

美電巾扳穩 金鈔價上昇
期鈔尾盤五．七弍一弍五

【本報訊】昨天外國行情報乙式（見十六日本版）。K金早市開盤二五〇．五（前收市價乙式），隨升二五〇．七五（尾盤），週六，下午無市。去息二角，交收八十司兩。易水乙式。升幅．三弍。

宋紙按一．四四，平息。上牌及牌下，均無現貨交收。平息。宋電報一．四六五元，電鈔差價．〇二五，宋紙市價無起跌（宋市）。期鈔早市開盤五．七一弍五（前收市價乙式），隨升五．七二二五，尾盤五〇，週六，下午無市。去息三千美元。上牌交收三角二一八七五。升幅．〇二。金鈔市價之必偏好，柴巳昨天本文預測之，本文讀者，不妨翻閱之。茲將昨天派牌價：現鈔昨成五．七一五．七弍二五。美電報五．七二五．七三五通。天單報五．七三．七三五．七五加。單報五．七二．七弍七五．七五。一五．二二七五（恒）

紐約股市一週述評
週一至週四市道相當沉弱 週五突告回昇態勢趨堅穩

茲從美國既得投資公司香港分行探悉，近週紐約股市如下：

六月十一日至十五日一週股市，情況並不良好，五天之中有四天股價下跌，僅一天上昇，一般股票價位於近期受到壓力之後，本週內又作更進一步之低趨，水平相當之低。本週雖屬跌市，但其態勢則非屬全面性，週一至週四的下挫，固然足以嚇人，該四天內瀰漫了一片失望的情緒，投資人士多告損手。計週一杜瓊斯工業股平均指數跌六點四四，週二跌十四點三三，週三跌六點九〇，週四跌十一點〇四。從過四天看來，跌勢是如水就下的，市場人士未免悲觀，恐到今後的市情，是否有更壞的趨向，因而怔忡不安。他們間歇地把手中的股票拋售出來。週一時股票交投數字已低有增加，週二更增至四百六十九萬多股，週三再增至五百八十多萬股，週四更達六百二十四萬多股，由於股市向下低移而交投增多的關係，造成了買家的吸入，買家佔了主動，股市表現如此，無異說堅守的形勢也不能保持。綜觀本週拋出的原因，將仍是投資人士對政府經濟政策不感滿意所引起，而部份人士作拋售，引起大部份投資者注意，遂隨之而脫手，遂趨跌相的拋出的現象也是導致跌市的因素，故此有人說是：「情緒的拋售」。

本週雖以低跌的時間居多，但其特徵並不在於首四天的低跌，因爲股市傾跌的狂風近期可說由來已慣，週一至週四的低勢雖然淺底，但最吸引投資者注意的是週五的上昇，本週最後一天杜瓊斯工業股平均指數，上昇回十五點多子，使整個低跌的形勢隨然改變過來。當日除杜瓊斯工業股平均指數外，其他顯示市道之平均指數如杜瓊斯鐵路股平均指數，杜瓊斯公用事業股平均指數，標準普爾工業股平均指數均改跌回昇，這種一致回昇的表現，寬實給市場人士打了一支興奮針。如上所說，本週首四天低跌，人心已經相當惡劣的，週五作了一百八十度的轉變，使人信心完全恢復過來，因而有些市場人士認爲今後股市可以再告振作。

週一至週四，在紐約股票交易市場買賣的股票以跌者爲多，上昇者爲數可數，計週一跌者佔七百多種，起只佔三〇五種，週二跌一〇二二種，起一二三種，週三跌九六五種，起一八六種，週四跌九六五種，起一八六種，跌多昇少，市勢越低，但週五則不同了，當日在紐約股票交易市場買賣的一千三百三十七種股票中，有八百三十七種上昇，下跌只有三百〇三種。比諸首四天，已有相當的進步了。

本週與上週比較，杜瓊斯工業股平均指數，收市爲五七八點一八，下跌二〇點四三，杜瓊斯鐵路股平均指數，收市爲一二八點四八，下跌五點〇四。杜瓊斯公用事業股平均指數，收市爲一〇九點四二，下跌四點五二。標準普爾工業股平均指數，收市爲五八點六二，下跌二點六八。

本週成出二千六百七十八多股，交投逐步增多，活躍股票，包括美國鋼鐵，通用汽車，新澤西汽油，雷諾斯煙草，美國電話電報，伯力夫收音機，奇異電器，美國廣播公司等。

美股前天趨勢平均指數

【紐約十五日美聯社電】杜．鍾斯美國股票十五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	五六三．〇〇	五七九．九〇	五五六．〇九	五七八．一八	升一三．一八
廿種鐵路股	一一九．〇七	一二一．六九	一一八．三五	一二一．四八	升二．五〇
十五種公用事業股	一〇七．二一	一〇九．七七	一〇六．二四	一〇九．四二	升一．八五
六十五種綜合股	一九五．三六	二〇〇．六二	一九三．三六	二〇〇．〇七	升四．五九

昨日台糖港盤普遍改高

【本報訊】前曾盛傳台糖公司醞釀將糖港訂價提高，迄至昨（十六）日業見諸事實。現查此間進口糖商於昨日接獲台糖代理公司之通知，証實台糖確大部份提價正式宣告全面提高，計廿四號特砂每噸C&F香港由四百九十元改爲五百元（即較前漲十元），廿一號赤砂由四百四十五元改爲四百五十元（較前漲五元），十八號赤砂由四百三十元改爲四百四十元（較前漲十元）。此間拆家獲得上項消息後，門市價格亦隨而提高，廿四號特砂倉交現貨每担由三十一元提至三十一元五角，碼頭交貨亦由三十元零六角扳高至三十一元二角，廿一號赤砂由於上貨少供應，惟十八號赤砂則不乏買家開拜，碼頭交貨每担亦由二十七元扳至二十七元五角。

本港現下貯存於倉之提煉砂糖大部份均爲麗化貨居多，因此，買家購入時留明揀包者，其價格當然稍高，一百公斤麻包庄粗砂每担以二十七元五角拆出，如非揀包者則祇拆二十七元，又提煉幼砂每担亦同拆二十七元。

在現時之東歐砂糖品種中，東德幼砂係其中品質最爲乾爽之一種，而波蘭幼砂則當作價最廉之一種。在此各具用途，在銷售上各有其買家捧場。東德五十公斤紙包庄幼砂每担拆價仍企硬二十九元五角，波蘭幼砂一百公斤麻包庄貨每担拆二十六元五角。

太古糖房之牌價雖然按定，然經過近日來之天雨影響，銷情甚慢，XA粗砂每担爲三十元零六角，SG幼砂三十元，四星特級幼砂麻包庄貨三十三元四角，紙包庄貨三十二元九角，B暖猪油白砂亦同估三十二元九角，O暖赤砂二十五元，CM廿一號赤砂二十七元元角。（金）

泰扶助國內織布業小組委會 對國內可以織造布疋 建議當局提高入口稅
廿六支以下棉紗織成布疋，從價征百分四十，廿八支至四十支織成者從價征百分之卅五，四十支紗以上者照舊不加。

【本報曼谷十六日航訊】泰國經濟部調查研究扶助國內織布工業小組委會（經天庭蔣中將任主席），已原則上決定增加國內能織造的部份棉布布疋之入口稅。此項建議已呈遞有關方面，消息：（一）調查及有關……研究扶助國內織布工業小組委會，業已原則上決定向當局建議下列布疋之入口稅，提高。此項建議已呈交國務院，建議的內容是：（一）採用廿六支以下棉紗織成的布疋，從價征稅百分之四十。（二）採用廿八支至四十支紗織成的布疋，從價稅百份之卅五。（三）採用四十支紗以上織成的布疋，稅率不變，因爲此種布疋國內織布廠還未能織造。

該小組委會的上述建議，只有採取保護關稅政策，提高部份國內能自製的布疋之入口稅，始能保護國內工業的生存與繼續發展，協助推進國民經濟。

又據泰國織業公會秘書乃勳．汶能說：若政府採用保護關稅政策扶助國內織布廠，提高國內能自製的同樣布疋的入口稅，則可保証國內自織布疋之售價。屆時，織布業公會將提供佛曆二五〇一至二五〇三年各種國內自織布疋的售價目錄，交當局參考。屆時國內織布廠將不抬高超過上述年期中的布價。他補充說：今年因遭外布傾銷所打擊，致國內布疋亦價慘跌，本來銷，價跌以今年的售價爲標準，恐國內織布廠不易維持。因此，須以二五〇一至二五〇三年之售價爲標準。

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導（自本月十一日）美元官價及美國市上現行兌率並列。（廣告如需業務參閱，美國入口貿易的外匯買賣行情，可逕與該公司通訊。茲將其地址如下：DEAK & CO. OF CALIFORNIA, 369 SUTTER STREET, SAN FRANCISCO 8, CALIFORNIA, U. S. A.）

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五．四四仙令	二五．二五
阿根廷	不定價比索	八二．三〇
比利時	五〇．〇〇法郎	四九．〇〇
玻利維亞	一一．八八元保文	[illegible]
巴西	不定價	[illegible]
緬甸	四．七六盧比	[illegible]
錫蘭	四．七六盧比	[illegible]
哥倫比亞	不定價比索	[illegible]
丹麥	六．九〇哥郎拿	[illegible]
厄瓜多爾	一五．〇〇蘇克	[illegible]
芬蘭	三二〇馬克	[illegible]
台灣	四〇．〇〇元	[illegible]
法國	四．九三七法郎	[illegible]
西德	四．〇〇馬克	[illegible]
東德	[illegible]	[illegible]
洪都拉斯	二．〇〇林派	[illegible]
香港	五．七一四元	[illegible]
希臘	三〇．〇〇杜拉克	[illegible]
匈牙利	一一．七四富林	[illegible]
伊朗	七六．〇〇列阿爾	[illegible]
印度	四．七六盧比	[illegible]
印尼	四五．〇〇盾	[illegible]
義大利	六二四．八五里拉	[illegible]
日本	三六〇．〇〇圓	[illegible]
南韓	一三〇．〇〇圜	[illegible]
黎巴嫩	不定價鎊	[illegible]
馬來亞	三．〇〇三叻幣	[illegible]
墨西哥	一二．五〇披索	[illegible]
荷蘭	三．六〇盾	[illegible]
尼加拉瓜	不定價比索	[illegible]
挪威	七．一四哥郎	[illegible]
巴基斯坦	四．七六盧比	[illegible]
秘魯	不定價蘇里	[illegible]
菲律賓	不定價比索	[illegible]
葡萄牙	二八．六〇伊士可杜	[illegible]
西班牙	六〇．〇〇比錫他	[illegible]
瑞典	五．一八哥郎	[illegible]
瑞士	四．三七五法郎	[illegible]
泰國	二〇．九〇銖	[illegible]
土耳其	九．〇〇里拉	[illegible]
南越	三五．〇〇比亞	[illegible]
南斯拉夫	七五〇．〇〇甸納	[illegible]
英鎊	二．八〇美元	[illegible]
澳洲鎊	二．二四美元	[illegible]
愛爾蘭鎊	二．八〇美元	[illegible]
紐西蘭鎊	二．七八美元	[illegible]
南非鎊	一．四〇美元	[illegible]
以色列	三．〇〇鎊	[illegible]

（恒）

泰國產品圖爭市場 將修改稅率
有六七十種貨擬減免出口稅 一面研究增加入口貨關稅率

【本報訊】泰國當局爲鼓勵輸出節制輸入，將有六、七十種貨品減免出口稅，一面並研究增加外貨入口關稅，凡此種種，對未來泰貨輸出，影響頗大。

據曼谷消息：泰當局擬於最近根據國稅法內容頒行另乙份關於豁免或減低生產商營業稅法令，至於減低……法令中所規定者。此等宣言在遵照當局政策促進貨物輸出，亦即指泰國內工廠所生產之貨物而可供出銷售者。

同一來源消息稱：國務院業經原則通過，並授權一特別組成之委員會負責研究應予豁免或減低營業稅之貨物種類。此委員會定名爲「修訂營業稅法以促進國內實業委員會」，將由財政部長任主席，委員爲實業部長，農業部長，經濟部長，國家銀行總裁，促進實業投資委員會主席，發展國家經濟院秘書長，國務院長行政處秘書長及稅務總署理處秘書長等。並將於日內召開會議討論規定應豁免稅或減稅之出口貨物種類，作爲準備，須佈有關法令之依據，由於此項法令係依據國稅法內容規定予以擬訂，而無須在增訂國稅法中加以增修，故此份法令可望早日完成立法手續公佈施行。另悉：當局此項措施，乃爲當務之急，爲着促進國內生產貨物外輸，即使損失一部份營業稅收入，亦在所不惜。然尚有經常外輸之主要特產，如米、木、膠、錫及歐皮等出口稅收入，而致勵國內貨物外輸之結果，勢將增加外滙收入，並可藉此調節國內貨物之供求情況，避免生產商之損失，是爲一種長遠之貿易政策。據悉：本來此份法令所將規定之免稅或減稅貨物種類，將多至六十至七十種，皆屬於生產充足之貨物。（日）

昨外滙牌價 又普遍掛高
僅得三種維持不變

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十六）日曾大加調整，除澳洲、紐西蘭及泰國三種滙率未有改變外，其除各國滙率之牌價均比前一致提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

英磅賣出價由一先令二．九〇六二五便士改爲一先令二．八七五便士，買入價：電滙，由一先令二．九便士改爲一先令二．八六八七五便士，有信用滙票亦由一先令三．〇六二五便士改爲一先令三．〇三一二五便士，即每一港元均較前少兌〇．〇三壹二五便士。

南非滙賣出價由一二．三五關特改爲一弍．三〇關特，即每百元港幣較前少兌〇．〇五關特。

馬來亞滙賣出價由五三．弍五叻元改爲五三．壹二五叻元，即每百元港幣較前少兌〇．一弍五叻元。

印度滙賣出價由八二．七五勞比改爲八二．五六二五勞比，買入價亦由八二．〇勞比改爲八二．叁壹弍五勞比，即每百元港幣均較前少兌〇．一八七五勞比。

錫蘭滙賣出價由八二．四三七五勞比改爲八二．弍五勞比，即每元港幣較前少兌〇．一八七五勞比。

緬甸滙賣出價由八二．七五勞比改爲八二．五六二五勞比，即每百元港幣較前少兌〇．一八七五勞比。

巴基斯坦滙賣出價由八二．六八七五勞比改爲八二．五〇勞比，即每百元港幣較前少兌〇．一八七五勞比。

美滙賣出價由一七．四〇六二五美元改爲一七．三七五美元，買入價亦由一七．六五六二五美元改爲一七．六二五美元，即每百元港幣均較前少兌〇．〇三壹二五美元。

加拿大滙賣出價由一八．九六八七五加元改爲一八．九三七五加元，買入價亦由一九．二壹八七五加元……

瑞士滙賣出價由七四．五瑞士法郎改爲七四．一弍五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇．一八七五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六九．三七五馬克改爲六九．二五馬克，即每百元港幣較前少兌〇．一弍五馬克。

比利時滙賣出價由八六二比利時法郎改爲八六一比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。（金）

工商簡訊

△保險粉，合客跳多採辦，但實際落行却靜，法國五十公斤鐵桶庄貨，每担按盤一四八元。比利時五十公斤鐵桶庄貨，叫一五〇元。英國五十公斤鐵桶庄貨，報硬一一五七元，均疏做開。

△快絲粉，市態平穩，售價亦少變化，丙美國和德國貨均聯價的關係，M字貨每磅成二元四角四分，D字貨成三元三角一分。

銀行辦半年結 進入緊張階段
對放出款項加緊催收 但貸款業務一切如常

【本報訊】本港中外銀行辦理半年結，業已進入緊張階段，各部門有關主要人員，多要延長時間，預料在本月廿五日以前，可告一段落。

在辦理半年結期中，對於一切放款業務，仍然照常，但過去放出之款項，如已滿期者則照例催促清付，利息方面亦須清結。

據銀行界透露：今年銀行辦理半年結，大部份能獲得合理之利潤，間有一、二家銀行受到，且比去年上半年較佳，以資格較老之東銀行而言，今年上半年度利潤除支元，與去年上半年相若無幾，其他各銀行間有因買入股票過多而致損手，但有其他收益補償，故情形亦不嚴重。（日）

皇后　麗聲　皇都

第十八天映

創本港開埠以來電影賣座最佳紀錄

同場加映 本片首晚義映 新聞星光熠熠珍貴紀錄

楊貴妃

SB

東樂　通日滿今日開五場

第四天映 最後兩天

東寶巨片 全部七彩大銀幕 人欲橫流

寶田明 主演 特級肉彈中田康子大膽演出第一炮！

看中田康子放浪形骸 勝過深夜閉門讀禁書

東寶綜合七彩全部上中文片

金國 新明 金都 合 民華 麗

今明最後 滿

水觀音 三戲 白金龍

新馬師曾 鄧寄塵 林丹 主演

天豪公司 出品 導演：楊工良

北河 油蔴地 今天仍映

邵氏巨片 哀艷書倫理文藝歌唱 情淚染袈裟

蔣偉光 編導

何非凡 林鳳 合作首次

何非凡 林鳳 陳錦棠 李香琴 譚蘭卿 李鵬飛 周吉 金雷 夏鳴 主演

荔園 九龍荔枝角 大人大毫小毫半

海灘 泳棚

第一劇場（四片）南洋魔技團 日場三點正 八點正 九點九 陳陳疑雲 加映美國新聞粵語片（全部免費）

第二劇場（粵劇）荔馨粵劇團 萬世流芳 故人來（後座免費）

第三劇場（舞蹈）阿拉伯之夜（新潮派舞蹈）

第四劇場（粵語片）鍾無艷（上集）雪影寒梅（全部免費）

第五劇場（歌唱話劇）音樂歌唱 舞蹈歌劇 一曲定終身（後座免費）

東新 今天 四場 彩七 多利 黃線地帶 新西遊記

英京 紅運當頭 財叔戰霸王

中央 財叔霸戰 懷春玉女

國光 財叔霸戰

樂都 古國英城錄

東方 五大寇 "ON FRIDAY AT 11"

百樂門 虎將 艷娘

京華 風流市場

快樂 第三次世界大戰？

新世界 碧姬芭鐸 春情艷女

麗斯 七海英雄傳

一天完萬言小說

生死戀

文：徐春泉　圖：高向寶

一

這是一幢日式平房，四周有半高的圍牆，西側的空地上，栽滿幾株玫瑰，在凄風苦雨中，靜靜的搖擺著，李樾坐在客廳的籐椅裏，一雙含淚的眼睛，透過玻璃窗，看到灰沉沉的天色。他的一顆心，似乎向無底的深淵沉落下去……

「一切都完了！」他這樣感嘆一聲，彷彿生命是玩意兒，像一顆流星，在原有的軌道上滑脫了，剎那之間，他已經體驗到生與死的區別。他原是個很自信又自負的人。是這幾年，憂患和苦難，把他的自信自負全銷毀了。剩下給他的祇是失望、落魄，一籌莫展。

他從籐椅裏站起，正想披上雨衣出去，可是沒想到，裏屋傳來筱梅斷續的聲息，使他腳步停住。他吃驚地掀開門簾，看見太太面容上的恐怖神情，走過去低聲道：「梅！妳安心睡。我去請王大夫。」

筱梅困惑地睜大眼睛，柔弱無力的手拉住李樾的臂膀，她有些失常，她的神魂顯得那般驚怕。她想抓住李樾，永遠的抓住他，一刻，一分，一秒，對他都是幸福的；如果，在她的眼睛裏，他祇離去一秒，一分，一秒，她都覺得是寂寞的悲痛，是一種絕望！

李樾把她的手拉到懷裏，貼近他的胸膛，久久不知說什麼話好。「梅！祇一會兒，我就回來的。」當他費力地道出這句話時，兩顆熱淚已經沿着臉頰滾下來了。

他迅速轉過臉龐，離開她的床舖，他不能叫她發覺他內心的悲哀。他剛抬起腳子，一隻腳要跨出去，卻給筱梅頹傷傷的聲音叫住：

「李！不要去，找他沒有用的！」

「妳安心休養，王大夫說，妳的病有好的希望。」

「有好的希望？」她疑惑地望着他：「你也騙我，你也說謊！」

李樾的眼眶，忽然像失去彈力，他在門口楞住半天，又回身到筱梅的床邊，萬分內疚地說：「梅！你要樂觀些，王大夫不會騙我們的。」

「不要去，我求求你，陪陪我。」

他從未看見過筱梅像今天這樣的情緒不寧靜，彷彿在她的想像中，祇要他離開一步，那些牛頭馬面，就立刻抓走她的命一般。李樾無可奈何地又坐到她的身旁，沉痛地說：「我會永遠陪妳的！」

「好！」筱梅跟着說，說了一個好字。是依然疑惑地問：「我好像完了？」

「不，不會，絕不會的。」李樾的話哽住喉嚨。

「那你不要去，死，我也要死在你的身旁。」

李樾激動地伏在她的身上：「梅！祇有生的信念，才可以解救我們的。」

「唔！」筱梅似聽到他所說的真實，一雙深陷下去的眼睛閉上，細弱的呼吸，均勻地從她小巧的鼻孔裏一吐一進。那對睫毛的纖細的眉毛，卻依舊滴着悲悽。那好像在訴說，生命與愛情，永遠是猜不透的，如果，有人爲爭它們了，那便是失明和痛苦。隨即，一股熱淚，從她長睫毛下的眼角裏滾出來，它們像一把刀子，插在李樾的心上。

二

那還是十四年前一個下雪的日子。呼呼的北風，吹在臉上，像刷子刷着一般難受。學校放寒假了。李樾因爲旅費上的困難，不能立刻回家去，他祇好把行李捲扛在肩上，從和平門外的師範大學出來，在前門搭上電車，直往西城那邊的姑母家趕去。

電車上擠得滿滿的，有老有少，有公務員，有學生，都穿着棉襖棉褲，每一張粗糙的面孔上，都顯得在期待什麼。車窗上兩旁的馬路上顯出一片白色，雪把柔柔披上玻璃瓦的光輝也凍住了。李樾的心，似乎被這冬天的風雪封凍了。

他不知在車上呆了多少時候，看着人上人下，才想到自己也是個行人，匆忙地拿起行李，在西城那邊的第一個站上跳下，老遠就望到姑母家胡同口上的牌樓，古色古香的，聳立在風雪裏。

一種恍似「回鄉」的情緒，使他冒着風雪穿過馬路，走進姑母家的胡同，立刻感到風小多了。他一面抖落棉襖上的雪花，一面走進那兩扇朱漆的大門時，就聽到姑夫在上房裏講話的聲音。他把行李放到廂房，三步併作兩步跳到上面的廊沿下，從玻璃窗裏看到一個穿藍布大衣，披着腥紅圍巾的女孩子，和幾個同學圍着火爐，正聚精會神地聽姑夫講書。他們都是「北大」快畢業的同學，也是姑夫的得意門生，不管有牌無牌，他們時常來到姑夫家裏，討論文學的課題。

李樾正想止住腳步，可是已經被姑夫看到他了，他祇好抖抖身子進去。姑夫早已停住話題，並指他說：「來！來！我給你們介紹，這位是王國華，這位是史正，這位是卓立民，這位是郁筱梅，這是我的姪兒李樾，他在師範大學唸書。」

李樾客氣地向幾位青年人招呼，不知是外邊的風雪吹的，還是看到陌生人（當然是最美麗的陌生人），他的兩頰赤紅。那個腥紅圍巾的女孩子，含羞地，也是深情地，像做抑起那秋少一般地眼睛，突突說：「李同學，請坐。」她立刻將自己的椅子讓出來。

「不用客氣，郁小姐！」李樾伸手攔住她。

「都是自己人。」姑夫笑着說：「郁筱梅，你們坐，你們坐。」

李樾隨手搬來一張空椅，在姑夫身旁坐下，老教授又給他們談一新寫實主義派的崛起與巴黎的沙龍，凡是詩、小說、繪畫，他都做了客觀的評判。最後，郁筱梅突然提出一個有趣的問題，她說：「北平街頭販賣珠串、米粽花，賣羊的小販們，是否也具有新寫實主義派的特色？」

滿屋子裏的人都笑了，姑夫滑稽的臉龐，也漲紅半邊：「有趣，有趣，有趣的有趣。」

李樾和郁筱梅就這樣認識的。

從那一個落雪的日子起，她投進他單調的生活裏，他也做了她的伴侶。跟着春天，他們年青的生命，都帶來綠色。夏天的北海，秋天醉紅的西山，到處印下他們的影子。他倆把一切投給大自然，他倆想在大自然的孕育中，尋求真的、善的、美的。他倆生活在詩情畫意中，他倆又彷彿沐浴在夢一般的境界。他們有興奮，他們有愛，也有夢想。有一天，姑夫被人請去開會，姑母在西房裡唸佛經，上房的客堂裡，祇剩下他們兩個人聊天。忽然，她垂下雪白的頸子，長頭髮披在肩上，手揉着衣角，低聲問：

「您畢業後幹嘛？」

「結婚。」

「跟誰？」

「跟你。」

一朵紅雲，立刻飛上她的臉龐，如果，以玫瑰來比擬她的俏麗，那實在太俗了。

「您呢？」他不放心地問她。

「結婚。」

「跟誰？」

「您壞，我不說了。」她像一隻林間的小鳥，跳到門邊，回頭向李樾做個鬼臉說：「姑夫回來了。」

「不用客氣，郁小姐！」李樾伸手攔住他。

三

李樾沉浸在回憶裡，用一顆破碎的心緩緩飲那些失去的醇酒時，猛地，筱梅的手臂在被裏抽搐一下，他好似從恍惚的夢中醒了過來。撫摸面頰，分不出是汗，還是淚，他衣衫的前襟，都濕透了。他把筱梅無力的臂子放回去，小心地離開床舖，正要去找王大夫時，王大夫披着雨衣，挾着皮包匆匆進來：「李老師！太太好些沒有？」

「王大夫，您坐。」李樾痛苦地搖搖頭說：「剛才睡着了，她總是不讓我離開一步的。」

「燒退了嗎？」王大夫關心地問，坐下後，接住李樾送上的茶杯。

「退一點兒，不過她的身體抽搐的更凶了。」

「啊！這個……」王大夫肩梢一聳，正要向旁邊的茶杯停下，話好似絡住喉嚨：「這個……」

就這一個「啊」字，已經把李樾的心嚇破了。

「是普通現象，先吃吃藥看看，如果，這一夜不變化，那麼，休息一個時候，就會好的。」

李樾低着頭沉思，他好像沒聽到大夫的話。

王大夫站起來，輕步移到筱梅的床前，看到她全身痙攣，不斷地在夢中掙扎時，他的希望立刻變成泡影，沉着臉走到客廳，壓低聲音說：「李老師，太太的病很重，這一夜，你要找幾個人準備才行。」

王大夫壓低聲音說：「李老師，你太太的病很重，這一夜，你要…準備才行。」

「唉！這末快！」李樾的眼睛一黑，倒在籐椅裡，全身整個癱瘓了。

王大夫拿起雨衣，挾着皮包，悄悄地走了。

夜雨漸漸落下來，淒風帶着苦雨，拍在屋瓦上，拍在芭蕉葉子上，嘩嘩的響……

四

那還是三年前的那個夜晚上，他和筱梅在一個朋友家的宴會上回來，冷風習習地，吹在他倆微醉的臉龐，涼颼颼的。也許太晚了，筱梅走進房裡，立刻覺得胃口不舒服，她撫着心兒，將宴會上的酒菜統統吐出來。李樾急了，忙僱一輛三輪車，把她帶到王大夫的診所門上。當時情形很糟。可是，王大夫把檢查的結果，沒講一個字兒，祇是向李樾說：「趕快叫太太住院。」

「住院？」

「唔！」

從王大夫嚴肅的表情上，李樾已經看出事態的嚴重，不可能是芝麻毛蒜皮的毛病，但是，他又不敢多問什麼，好像這樣，他永不承認嚴重一般，他匆匆在寫過的住院證上簽了字。

王大夫把筱梅的胃部照成片子，又經過幾天細心查看，直到那三天早晨，他將李樾喚到辦公室，小聲說：「李老師，太太得的是胃癌症。如果及時割除，那麼，不要緊的。」

「割除？」李樾像一個罪犯，在法庭上聽到死的判決一樣，恐怖、驚怕，臉色慘白：「你能割除嗎？」他抹着額上的汗，從椅子上站起來。

「當然啦！這二十年是醫生的責任，」王大夫摘下眼鏡說：「但一半也要靠你的運氣。」

「我的運氣，我的運氣在那兒？」李樾兩腿發抖，又坐回椅子裡，手扶着頭沉思。

「割除，也許會給你帶來百分之五十的希望。」王大夫說。

「割除，割除。」李樾覺得，就是祇有萬分之一的希望，他也不能放棄它。

就這樣他跟王大夫商定了，又在開刀志願書上簽下一個名字，東併西湊的借到兩千塊住院費，就在新年過後的第三天，王大夫和一個新從德國回來的外科醫生，終於把筱梅的胃癌切除了。幾天來，李樾第一次感到自己的心從半空裡放下來了。

筱梅從手術間抬到病房，直到晚上，她才從昏迷中清醒過來，李樾用那夢一般的眼睛看着她：「一切都像我們想的那樣好！」她的眼睛裡，依然蕩着不少的淚。

在王大夫細心照顧下，筱梅祇住了一個半月，已經恢復大半。出院的那天，她悄悄地望向李樾打趣：「喂！我終於出院了，在一，我在這裡有個三長兩短，你怎麼辦呢？」

「梅！那還用說嗎？」李樾半玩笑地回答：「妳到那裡，我就跟到那裡，有妳的地方，就是天堂。」

「如果我死了？」

「死不會分開我們的。」李樾深沉地解釋：「妳不是最崇拜莎士比亞嗎？莎翁用畢生的精力，祇替我們一項真理，那是，愛情會戰勝死神的。」

「啊！你就是莎士比亞！」她笑了，笑得那樣甜，笑得那樣美麗。

五

有人說：「人類的命運是自己無法預先知道的。」這句話好像全是給李樾和筱梅說的。誰都沒有想到，出院後，僅僅半年時間，發現筱梅的胃癌不但沒有根治，反而因她身心的耗損加劇起來！兩年多，她日夜跟這個難以治療的病痛決鬥，她終於倒下來了。

到今天，李樾是獻出了一切。如果說：病痛要奪去筱梅，那麼，苦難與折磨早已吞噬了李樾的。剛才王大夫走後，他痲痹在客廳的籐椅裡，傾聽窗外的淒風苦雨，多麼的悲慘人啊！

真的，李樾是被失望擊倒了。他在那些夢一般地遙遠裡，正在溺醉於他們的愛情、生命，以及一切希望時，筱梅急促地喘息，那樣猛烈地在他心上撞擊一下。他從椅子上跳起來，抹着淚跑進房裡，看到她全身打戰顫，一雙失掉光彩的眼珠，空洞地盯住他，李樾的心碎了。他搶步過去，兩手捧住她的臉兒，聽到她斷斷續續地說：「給我……吃……藥……我要……」

要……藥……」她還沒有說完，黑眼仁在眼白角裡翻幾下。

李樾把一杯溫茶送到她那薄薄的唇邊。

「不……不……」她又頑強地看着他。

「梅，妳安靜點。」李樾淚流滿臉地說：「王大夫剛才來了，他說……」

「說……說……我……好……嗎？」

李樾像一個狂人似地伏在筱梅的身上，號啕大哭，他好像除了眼淚，什麼也沒有了。筱梅恍恍惚惚地看到李樾失常的神態，立刻又昏迷過去。

幽暗的房裡，生命彷彿鐘擺一般停下。床頭的茶几上，一堆藥片倒了出來，那是筱梅在失眠夜裡用的，也是用來解除痛苦的唯一方法。李樾的眼光滯留在那裡：「我既然不能留住她，誰還留住我呢？」

他輕輕擺開昏迷中的筱梅，拿起那些藥片，眼淚像潮水般湧上來。他想起歸化城裡的媽媽，在那樣一個漆黑的夜，送他到城外，淚流滿臉的說：「孩子！我把你父親的希望都交給你了，外面兵荒馬亂，媽不能照顧你，你要時刻保重自己啊！」

媽媽這番囑咐，反而使他心酸透了。如果不是另外的三個同學，他眞想撲在她的懷裡，大哭一場，放棄升學。可是一把從心窩上燃起的火，終於逼走離情，他硬着心腸，跟同學們走了。

那是卅二年的秋天，日本人的鐵蹄踏遍了陰山南麓的草原，平綏路到包頭，都被陰影恐怖籠罩了，漫天烽火，把中華兒女的眼淚燒乾了。李樾和他的同學，踏着憤怒的步伐，穿過托克托，從河口渡過黃河，進入伊克昭盟腹地，沿着長城到寧夏。那裡他們休息幾天，才搭車到蘭州的。一個半月，他不知越過多少山，涉過多少水，他腳下的鞋子磨穿了，腳掌上都是豆大的水泡，但他沒有冤怨，沒有叫苦，那完全依靠了媽媽囑咐的希望。這個希望給他勇氣，給他信念，也帶來了新的日子，新的生活。

十月初，他在那個秋葉醉紅的山城，在那黃河北岸的十里舖，走進理想的學府——國立師範學院。每天，他看到滾滾的黃河，把他的希望帶走了，夢帶走了，祝福也帶走了。每天，他想到歸化城裡的媽媽，是不是也望着西風裡的落日，正在翹首想念他呢？

他又想到：在那遙遠的山城裡，抗戰勝利的消息帶來的歡呼，那一夜，他興奮得在地上打滾，他的眼睛裡溢滿了喜悅的淚水。就在來年五月初，他趁着師院復校之便，回到離別兩年多的歸化城。那個夜晚，他悄悄地走到家門上，大聲喊：「媽！」的時候，他的熱淚又奪眶而出。

曾幾何時，他又離開那座靜靜的山城，媽媽的囑咐，媽媽的眼淚更多了。但是這一切，依然沒有阻止他離開歸化城，離開媽媽，他卻帶着更大的願望走啦。那時北平的姑母，已經寫好兩封信給他，他也認爲：「男兒志在四方」。他的心似乎在天上飛，他日夜夢想著，異鄉的春風會使他的生命染上綠色的。

從此，他再沒有回去，師範學院改名的那年，他畢業了。家裡來了好幾封信催他回去，他都悄悄地藏在心底。他對姑母沒有說，他對姑夫也沒有說，愛情與事業，把他心靈的空隙都佔滿了。他跟筱梅結婚以後，便搬來台灣的。

「已經十四年啦！」李樾長長的嘆口氣。這十四年，他眞不知怎樣過去的，憂患？還是眼淚？六年前，他們生命中唯一的一個孩子，突然痲疹病死了，筱梅傷心欲碎，倒在床上一年多。他們的希望都粉碎了，他們的夢都變成幻影。然而，媽媽的希望，媽媽的夢，也在那兒？李樾把手掌心裡的藥片又看一眼，那裝滿茶杯的手抖着，杯裡的水灑出來了。

「不能，不能，我不能這樣做！」他懼怕，他猶豫起來。

「懦夫！懦夫！一個愛情的囚子！」他恍似聽到筱梅在床上念叨。

「梅！妳信任我！妳信任我！」他毅然將幾十顆藥片用水沖到肚裡，他覺得這個世界上，什麼都不屬於他了。他立刻感到天翻地覆，他好像看到姑夫姑母送他們到前門車站時的神情。

「李樾！」這是姑夫的聲音：「我把筱梅交給你，她還是個不懂事的孩子，你可不能欺負她，別辜負她父母對你的期望，要永遠守着她，我和你的姑母，等着你們兒女滿堂的時候回來！」

「要永遠守着她！」他向床舖撲過去，感嘆道：「唉！一切都是空的，一切都是夢，我何必再追求它們呢？」他瘋狂的在筱梅臉上吻着，眼淚像窗外的雨一般落下來。哭吧！爲什麼不哭呢？祇有眼淚是他身上最親切的，最珍貴的東西。他感到人世間最後一滴眼淚，才能了解他的絕望和痛苦的。

不知道過了多久，筱梅從昏迷中醒了過來，一看，李樾歪倒在床前，口吐白沫……

不知過了多久，筱梅從昏迷中醒了過來。一看，李樾歪倒在床前，滿口白沫，還在痛苦中掙扎時，她向他的身子倒過去。一刹那，一分鐘，即就是最後一個時間，她還希望他陪着她呢。

夜已經三更多了，窗外的淒風苦雨，漸漸停了，圍黑的天空裡，突然現出幾顆寒星，它們像情人眼裡的情淚，與飾了人間。生命像火一般燃燒過了，剩下的祇是孤寂和灰燼哪！

利舞台・樂宮

昨狂滿今請早

利舞台 今天四場 12點正 兩點九 五點九 九點正

樂宮 今天三場 兩點半 六點三 九點正

暑期價 加座一元七 一元四 二元半 三元七 四元

預售明後天各場票

聯藝公司一千二百萬元金到處創最高賣座紀錄風靡部門臺牌巨片！悲壯！偉大英雄事蹟！

尊榮 李察威麥・羅蘭士夏飛 領銜 蓮達姬麗絲桃・法蘭基阿華龍・鍾奧白蓮・李察般 合演

特藝七彩・片上中文字幕

錦繡山河烈士血

THE ALAMO

美國歷史上最慘烈的阿拉穆之役！

一百八十名好漢，勇拒七千雄師！

浴血山河十三日，孤僨與共存亡！

飛漢上兩軍對壘，情重英雄，英雄！

短兵內搏，豪氣英萊，頭顱抛灑，熱血！

一場大戰廿五分鐘痛快淋漓

與「[illegible]」「[illegible]」共稱影壇三大傑作！

西部英雄全參戰千古留名！壯烈動天地，義勇貫乾坤！

分類廣告

七代祖傳四十年經驗 蔡德芬 醫專 耳鼻喉 頭部痛症

李冰妍 醫專 婦科

婦科主任 譚素蘭 婦科

頭痛 腦痛 中醫 彭錦棠

許彬 新法外科專門 外皮

尿病

洪 羅 洲 耳腦 鼻喉 專科

醫院代替監獄

市聲

某年紐約市有三人因犯刑事案被捕，一個偷汽車，一個扒竊錢包，另一個犯強姦。

偷車的人是一個廿四歲的美術學生，因為是一個積犯，所以被判長期徒刑。扒竊錢包的是一個三十九歲的家庭主婦，已有三個子女。以前丈夫犯了同樣罪名都被釋放，這次卻被判刑了。犯強姦的是一個四十出頭而在社會上還有聲譽的人。他經向一個十一歲的女孩施強暴。在當局時，他自認從不犯這樣的罪名，但終於被判長期徒刑。

這三個人都沒有被送去監獄。反之，他們被保釋而分發在紐約杯的民事中心醫院（又稱紐約犯人改造協會醫院）去接受治療。

這家改造醫院有一項信念，即某些犯人，因精神病的治療，比在監獄裏加以囚禁和懲罰，更易於改造。這家醫院的院長說：「改造醫院的基本信念是，有些人如果用心理學的和精神病學的治療，可以改造而成為良好的公民。當你想到百分之七十五坐過牢的人仍然會再過監獄的時候，你便知道一定要設法把這些人數減少了。多送些監獄並不是解決的辦法，因為犯人在獄裏跟各種壞人相處在一起，可能變成了一個比他未入獄前更壞的公民。」

在過去十年內，這家改造醫院，是全國第一家私立完全擔任犯人改造工作的醫院而享盛名。它與紐約市法院和監獄當局合作，收容十六歲以上而被保釋或假釋的犯人。這些犯人包括酗酒、大盜、毒犯等類人。

我們應該知道，五十多年來，犯罪學和刑罰學都是以為大多數犯罪行為是由遺傳而來的。有些科學家和精神病學家都認為罪犯都是可以從某些身體上的特徵而分辨得出來的，他們認為罪犯所受的精神上損害，是破成他們的行為的原因。由此推論，必須先把腦部受的損害尋出，然後才能對那些罪犯加以治療，而他們也必須因在醫院或精神病院以真誠的合作。

大約二十年前，英國的精神病學家採用了一項和第和羅集混反的見解。他們認為犯法行為是一種心理上受影響的人格不安，並非有遺傳的心理病的結果，所以他們深信，最好的治療方法是根治那些人格不安，從而消失了個人的反社會行為。

這是今天美國精神病學對犯罪人格的見解，也是罪犯改造醫院所付諸實行的哲學。

試舉那個偷車賊為例。改造醫院的精神病學家發現他本質上是一個分裂的人格。他是一個孤僻及感情不成熟的人，與人（尤其是與女人）落落寡合。他和他的家人的衝突，是他的犯罪的根由。他現在已在一家廣告公司擔任高級職位。他現在

他一旦明白了這個問題，他便可把弱點克服了。他是由於心理上的困難而不能適應，所以要偷車。那男孩對他的家庭反感，他都是求全責備的，而他卻不能給他們滿意。他的父母是一個有名的教育家，他的後母是一個中學教員。他的苦悶是由他的父母處得來。精神病學家們發現，他的

買汽車，不偷汽車了。

改造醫院的成功，是醫生們對病人的耐心和同情。據醫院的院長說：「我們努力把這醫院做成為一處溫暖的接待地方。無論病人來的時候是怎樣的不願或懷疑，我們所用的技術總可以把他們弄得很帖服合作。」改造醫院的空氣與其說是一處治療中心，無寧說是一處社交俱樂部。房間都佈置得很舒適，桌上擺著油糊圖餅招待。病人有咖啡和油糊圖餅招待。醫院當局說，有些病人改造之後，還常常回到醫院接受診治。

據醫院的紀錄，經過改造的罪犯，雖間有失敗，但大多數是成功的。例如一九六一年的一百二十宗病案，有四十一宗已接近成功，六十宗在治療中，十九宗沒有顯著進步。（林寬）

山川人物

坡公該受風生

坡公力安時命，無論對人，對事，對物，皆寄諧趣。茲錄公有趣之言談笑話，是其流風餘韻之二。　葉淨生

坡公與毛國鎮有云：「世行每笑，風雨來陡，此時既去，有少佳趣，無緣持獻，獨享自受，而欲觀朋友入，孰與一笑也。」公以此知竹居風雨為佳趣，且愧獨享自受，而欲觀朋友入，孰與一笑。

坡公論茶有言：「除煩去膩，世固不可無茶，然暗中損人不少，昔人云：『自茗飲盛，後人多患氣，不復病黃，雖損益相半，而消陽助陰，益不償損也。』吾有一法，常自修之，每食已，輒以濃茶漱口，煩膩既去而脾胃不知，凡肉之在齒間者，得茶浸漱，乃不覺脫去，不煩挑刺，而齒性便苦，緣此漸堅密，蠹病自去，然率用中下茶，其上者亦不常有，間數日一啜，亦不為害也。」

東坡在力安時命中，無論對人對事對物，皆寄其諧趣，此誠坡公有趣之言談笑話，作為其流風餘韻之二。

此誠坡公有趣之言談笑話，東坡有云：「觀之美者必醜耳，不蹈其非則退矣。二條，耕田者必，大字難結密，小字常偏促；酒美患不辣，茶苦患不美，後事無不然，可以付之大笑！」此有趣味之談也。

王晉卿嘗暴得耳疾，意不能堪，求方於東坡，坡公答之曰：「君是將種，斷頭穴胸，當無所惜，兩耳堪作底用？立限三日，不瘥當截取。」晉卿恍然而悟，決心行之，至三日，耳疾果止，以詩與坡公曰：「老婆心急頻相勸，令嚴祗得三日限。我耳已聰君不割，且喜兩家皆平善。」

晉卿因此並無有疾耳聞，坡公致人立限聽耳以療耳疾，實近世心理治療而先得其妙法也。

東坡有一時名士，東坡嘗謂人曰：「王晉卿，皆以才學勝人，惟此心可不知乎！」此誠的論。

坡公因其子驟過禮南史，乃用韻之，東坡日：「驟過禮南史，人謂孫子，皆未免笑。」

坡公謂：「我以無雜，可以不可，作為坡公所謂者，今日如此。」

東坡多雜說，客與許沖元、孫巨源、錢穆父同舍，一日論雅俗。

東坡日：「可謂沖元三字之妙。」公在中時，名士亦有時。東坡在嶺南宴客，座中皆一時名士，來元有在座，東坡日：「有小客在座否？」坡日：「有！」一時坐客皆大笑。（三）

醫學新知

止血新藥

哈佛大學牙科學院報告稱：利用了柏尼力（Bernoulli？）藥物之後，那些患有出血症的人，如果拔牙的時候，便可以減輕了出血現象。

醫治二十三名有這種出血症的患者時，特拉佩醫生使用這種藥物和血漿一起，以補充了失掉的血液。

至於柏尼力藥如何會形成凝固的血液塊，則還是一個謎。

胃部能容硬物

許多神經質的人，曾經吞下了各種硬物，例如硬幣、針、扣針、釘、圖畫釘，甚至玻璃碎片與破碎陶器、手錶、探熱針及叉柄和匙柄等等。

據醫生說：消化系統對於這些東西，是令人驚奇地沒有感覺的。

到後來，這些東西不是由體內排泄出去，便是留於胃內仍然無其事的。

那位醫生曾在醫院服務三十六年，見過或診治過千百名這類病人，而他們需要開刀的，不足十二人。通常，是取出一枚鐵水筆或者鋼針，這是因為它們無法通過內臟尖銳角度的轉彎部份。

酵素與腸胃病

癌症研究專家相信，不久的將來，醫生不必藉X光或外科手術的研究就可以診斷腸胃的疾病。

他對「美國化學家正在發展一種新方法協會」報告，腸科學，測試腸部發出的一種血液酵素，稱為「破壞血液酵素」，就可以知道病狀如何。在腸部（內臟）有若干組織的毛病產生了不尋常的大量酵素，稱為「破壞性酵素」，這項研究的結果初步研究的結果，知道了大量酵素的不尋常的產生，往往發生於下列的幾種病：人體內患了致病性的腸炎，腸部的梗阻症，和肝臟硬化等。

關心丈夫的衣着

如果一位妻子不喜歡自己丈夫穿着的衣服，但是丈夫卻穿起來給人一種不好，這位妻子應該作一種好的丈夫，是否有權力要丈夫改變他的衣服？許多時，妻子對丈夫衣着的影響，其實是由於丈夫衣着的責任。似乎妻子有一些責任，在於丈夫的影響。

有的丈夫，對他們的衣服，是不能控制的。那時做妻子的，應該使他有適當的時間，令丈夫穿得合適，便是為了一種道理，把丈夫的衣服安排得適合。

由於妳的影響力，不論妳的丈夫，知不知道妳是怎麼對丈夫的影響，他都是在衣着上受了妳的影響。

丈夫如何穿衣服，你可以幫助他挑選一下的衣服，他不一定是不喜歡的，但其中必定有些不喜歡的。

男子是有一天然的對某顏色、形式、質料的愛好傾向。他們對這些東西的愛好，是永不會改變的。

一、如果妳要選購衣服的禮物給他，千萬不可違反他的嗜好，例如，如果他喜歡穿淺色，不要送他深色的。

二、幫助他選購的衣服，應該合乎他的觀點和愛好，使他能夠對選購的東西滿意。

三、幫助他如何分析顏色，和衣物的式樣，他便能把自己的衣服配合得更好。

四、帶領他到一般良好的服裝店，有良好的貨品和一間好的公司，幫助丈夫找尋到好的衣服。我們知道，大多數男人，是以為他們穿衣服的習慣上，他們喜歡跟他的妻子一起去購買的。

五、不可低估「整潔」這一個「武器」。如果妳丈夫能經常保持整潔，縱使他的衣服不很漂亮，也會顯得整齊的。

不論如何，他一定會有一些與妳相反的意見，應該讓他有自己的選擇，一方面能看到他的穿着，你的丈夫，一定會很欣賞妳的。

兒童的怪病

另一種兒童的疾病，稱為腦斑點惡化症，醫生稱它為一種新陳代謝病。

病人會在身體上出現一些血紅的斑點，往往在頸部、腹部等地方，有時會在六歲或七歲時發病，這種病是致命的。大約在病人十歲之前，往往會失去了他的活力，和精神方面的能力。（阿占）

越國公府

朝曼

南宮博

這一問，使得鄭麗阿宵如芒刺，他祇能期期艾艾地應了一聲，就走開了。

這些，是潛在的痛苦。而且，他還有深藏在內心的悲痛與痛苦——他是大將軍，對南朝的戰敗亡國，應該負有責任。因此，他怕與江南舊侶相見。

他之所以爽快地允承接領的邀請，原因也在於此。

胡曼對長安很陌生，她在這繁華的都城中，完全沒有社交生活。偶然有邀請，她也推辭不赴。因此，對於富貴與去留，她淡然處之。不過，她從丈夫對於陳陪開長安的態度，明白這是丈夫所高興的，於是，她也作出了愉快的神情。

在宵禮之前，越國公楊素，突然邀請鄭麗阿夫婦到府小叙。並且特別要管家說明，請夫人與俱。

楊素，是大隋皇朝的重臣。而且是北方的名將，其地位和鄭麗阿在江南差不多。

對於這樣的私人邀請，他們自然不能拒絕的。於是，胡曼在越國公的邸中，看到了南朝的公主陳朔，封樂昌公主，嫁給徐德言。

在江南的時候，胡曼和樂昌公主之間，是來往頗密的。現在，亡國之後，時移地易，她們的相見，有似夢寐。

她們彼此都怔住了，而且，彼此都有所感傷，兩雙眼睛，都流下淚水來。（三〇一）

荒謬的星期日法律（一）

一　皇夫誕辰不能鳴炮

六月十日是英女皇夫婿愛丁堡公爵的四十一歲誕辰，英國各公共建築物都懸旗誌慶，但不能夠鳴炮致敬。

依照慣例，皇夫的華誕是需要鳴炮致敬的，唯獨今年卻不能夠。原來這一天恰巧是星期日，根據英國一項法律，星期日是不能夠鳴炮來慶祝任何事情的，有關當局不願「犯法」，所以寧願把鳴炮致敬儀式改在第二天舉行。

英國不像香港，那兒有一些法律是禁止在星期日做許多種事情的。可是幾乎每一個人都違犯法律，或是協助別人違犯法律，而且所做的違犯事情通常都不止一種，有時會多至二十種之多。

甚至皇室或內閣重臣，有時也會違犯。

一個英國人在星期日跑去買一包香煙，擁有一間花園，騎馬車旅行，或是玩足球、網球、木球，和哥爾夫球，或是跑去跳舞和看個人表演，以及許多種跟日常生活有關的事情，都是犯法的行為。

原因是根據許多古舊的法律，所有這些事情都是被禁止的，不過警方對於這些法律，大部份都沒有嚴格執行。

可是如果有人向警方舉發的話，警方就不得不提出檢控，來維護法律的尊嚴。

向警方舉發的人，通常都是「主日崇拜會」的會員。這個團體是全英國最頑固的一個組織，它經常要鬥爭到底，來保持有關星期日的法律，使到星期日成為一個星期裏面最嚴肅的日子。

在本世紀以來第一次，英國政府正在進行認真研究有關星期日的法律。

由內政大臣下令設立，並由克拉桑勳爵率領的一個委員會，現在是負責這項工作。內政大臣已經表示，當這個委員會提出報告之後，政府將會在國會提出一項議案，以便糾正這種局勢。

事實上，許多關於星期日的法律都是荒謬絕倫的。它們不特不合理，而且不合時宜。以前制訂這些法律的人，頭腦是否清醒，實在值得研究。所以一般人都認為英國政府早就應該採取行動，去廢除這些法律。

例如，牛奶商人可以在星期日售賣牛奶，但他不能出售牛油或雞蛋。但何以牛油雞蛋要跟牛奶有別？這是任何人所大惑不解的。

又如英國人可以在電視欣賞「倫敦巴拉甸劇場的星期日之夜」節目。但是他們如果在當地的戲院組織一個雜技團演出，就是一件違犯法律的事情。

主日崇拜會並不去理會這些法律是否合理。它的要求是法律必須執行和不能廢棄。

克拉桑勳爵領導的委員會，大概要明年然後可以提出報告。它需要聆聽的證供很多，因此要相當時日然後能夠完成它的工作。（丁凡）（未完）

人民的眼睛和腦筋

扯東拉西集　南番

共黨宣傳家常說：「人民的眼睛是雪亮的」，不錯。我們更願意加一句：「人民的腦筋是清楚的。」

正因為人民的眼睛是雪亮的，所以他們把共黨的罪惡看得一清二楚，也正因為人民的腦筋是清楚的，所以他們對於共黨的欺騙，一個不會相信。

最近大陸同胞的逃亡狂潮，不是充分證明了這個事實嗎？

面對於這個人人可以看得見的事實，共黨的眼睛似乎出了嚴重的毛病，偏偏看不見。不，他們也一樣看得見的，他們的腦筋昏了頭了。

因為他們的腦筋昏了，所以以為人民看不見，以為可以由他們一手遮掩得來。他們如何遮掩法？

一、在香港的報紙，對於中港邊境的洶湧事不提。

二、利用附庸報，尾巴記者，說這些難胞是來港「探親」、「避堪」。

三、廣州工人日報說「香港正在鬧空前大饑荒，乞丐遍地，香港人大批向大陸逃難」。

四、把邪方解途回深圳的逃亡難胞，攝成影片，寄到華北去，對華北人民說：「這是香港人向大陸逃亡的事實」。

五、最近廣州及九龍站發生暴衆暴動的怒潮，因發現寄來港，寫共黨所抑止。共黨叫囂說：「香港正在大饑荒，你們去香港挨餓？」

除了把這些逃亡難胞們「當作」共黨蹂躪統治的宣傳外，其未到見的，在大陸同胞們不會沒有眼睛！親見之外，其未到見的，在大陸的同胞們不會沒有聽說麼？——雖然共黨以為這樣已經完全了，可是，他們對於這極其簡單的問題，仍然會想的。一個極簡單的問題：

共黨說：「香港大饑荒，乞丐遍地！」他們想：「為什麼香港不斷有大批的糧食包寄回大陸去，對華北人民說的？」

於是，他們的腦筋會清楚地告訴他們：共黨的說法是胡說的。

香港既然是正在鬧空前大饑荒，乞丐遍地，而又大批人逃入大陸，則香港每月以億港幣計的寄大陸糧食包從那裏來的呢？難道香港自己餓死狂子來接濟大陸親人？這是三歲孩子會想的，共黨以為大陸人民都是糊塗的蟲嗎？

共黨自己陷為閉起眼睛，人民不會閉起眼睛，共黨自己的腦筋發昏了，人民的腦筋不會發昏。

共黨自己學能爲閉起眼睛，人民不會閉起眼睛，共黨自己的腦筋發昏，人民的腦筋不會發昏。

半寂寞地帶

丹尼

以演蔡鍔與一片享譽國際的香港小姐關南施，從新婚與新夫婿同下抵港。記者問她為何不在港結婚時，她答：「在香港找不到對象。」

香港的姐結婚，雖說早。抓亂頭髮，穿西黑色襯衫，不打領帶，曾有馬港仔對。

×

為求取總理大臣赫魯曉夫文教育的學生，說他們對本國語文一竅不通，但對外國明星的一切如數家珍，甚至三圍尺碼也記得一清二楚。

不過，許多番書仔，番書女，比他們「更勝一籌」，就是對於外國黃色歌曲，能夠曲唱得出。

×

日本最近選出「美麗小姐」，主辦人稱：美與睡床有關，日本人愛睡硬性的「塔塔米」，故日本小姐顯得美麗。

晚晚睡冷板床的鱗小姐，一定不是「美麗小姐」了。

×

月來中共已把不少中學、大學解散，工廠、醫院停辦，所有人員及學生，一律遣回鄉「生產」。

由「大躍進」到「大躍退」，由大躍退到「總收攤」，這就是中共的所謂「人民路線」吧！

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告。八時十五分，國際新聞，時事報告。三十分「名份與名份」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十時十五分「北調特華」。四十五分西樂「空中小頌池」。五十八分天氣報告。十一時轉播香港天主堂主日彌撒。十二時報時，星期美點，歐西流行曲及時代曲選唱。三十分漁民天氣預告。一時報時，「歌星選唱」。十五分粵語新聞，特別報告。二十八分天氣報告。三十分「最熟的三十分鐘」。二時國語新聞，特別報告。十分京曲選唱。四十七分時代曲選唱。三時最新粵曲唱片。五十八分天氣報告。五時十五分下午茶會。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分宗教節目。七時我們在太平山下。三十分粵語歐曲選唱。八時報時，時代曲選唱。三十分歐樂選粹。五十八分天氣報告。九時三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，時代曲選唱。十時十五分名曲一聽。三十分聲樂曲。四十五分歐曲。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，午夜歐門也不開「天官賜福」。三十分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞報。十二時全日節目廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。十分節目預告，音樂。三十分粵語流行曲。四十五分天氣報告。五十分音樂。八時三十分短篇小說。九時十分天氣報告，時代曲。三十分粵曲。十時時代曲。十五分「新婚夫婦」。三十分短篇小說。十一時口琴節目。三十分短篇小說「短篇小說」。十二時粵語超劇「超網王」。十二時四十五分時代曲。一時短篇小說「錯墨淚」。一時三十分天氣報告。二時時代曲。三十分電影故事「難得有情郎」。三時粵劇「天龍逃子」。三十分電影故事「龍虎風雲鬼影」。三十分電影故事「鳳翔鳳舞」。五時一曲難忘。四時三十分電影故事「鐘三毅取西經」。六時三十分歐西流行曲。三十分短篇小說「狂作小人」。七時時代曲。三十分社團特別粵曲節目。八時天氣報告。十時三十分時代曲。三十分電影故事「琴台淚影」。十一時天氣報告，明日節目預告，「樂府來秋」。十二時天氣報告，全日播音完畢。

麗的呼聲（銀色）：七時廣東音樂。十五分天氣預告。三十分歐西流行曲。八時新聞報導，天氣報告。十分世界新聞。九時最新粵曲。十時國樂。十五分今日來賓。三十分時代曲。四十五分天氣報告。三十分今日報導。十五分時代曲「父愛」。十一時粵曲。十五分人物傳奇「飄風蘆月」。十二時新聞報導，天氣報告。十五分電影故事「德國教會家紀實錄」。二時錄音電影故事「龍虎風雲鬼影」。三十分錄音電影故事「天南古國」。一時中學文選「歸田風居」。三十分時代曲「德國家庭」。四時歐西古典音樂。三十分錄音電影故事「難得有情郎」。六時戲劇電影故事「雨後春遊」。三十分時代曲。五時戲劇化小說。十分社會服務報告。十五分粵語流行曲，「七星伴月」。八時三十分粵語歐西流行曲。九時短篇小說「錦繡河山」。十時新聞報導，天氣預告。十時四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲（金色）：七時廣東的呼聲進行曲。一時國語短篇小說「漁家女」。二時三十分新聞報導，天氣報告。三十分潮州曲。五時社會服務報告。十分時代曲。十五分時代曲。三十分國語地方戲。一時國語短篇小說。三十分潮州曲。五時社會服務報告。五十分時代曲。七時歷代人物述事「荊軻報國」。四十五分中國戲曲歌曲。三十分潮州戲。八時粵語長劇「難得有情郎」。十時四十五分漁民天氣預告。十一時十分新聞報導，天氣報告。十五分時代曲。十二時完播曲。

（下午）二時粵語長片「雨兵司令」。三時三十分英語片「羅列差揚劇集」。五十五分英語片「布魯斯小姐」。四時二十分「我是羅麗斯」。四十五分世界名曲「比賽實況」。五時傀儡歌唱片集。六時粵語新聞片。七時三十分英語片「西方奇跡」。十分英語片「從軍樂」。三十五分英語片「鑿糊夫妻」。八時「天氣預測」節目。三十分英語片「大號頭採索」。九時十五分英語新聞片。三十分「邱吉爾英勇的年代」片集。十時「第三者」片集。三十分歐美英語長片「荷蘭火海曲」，最後新聞及天氣報告，收場曲。

樂聲・大華　娛樂　新華・豪華　利舞台・樂宮　皇都・麗聲・皇后　普慶・麗都

今天假期請早
獨家出品彩色喜劇
小丑李斯梨菲、雕碧姬甘明、絲海蒂積絲、性格巨星占士寶夫 聯同主演
露茜 參加演出 片上附印中文字幕
狗屋奇遇
In The Doghouse
今早普慶麗都

第十八天
七彩巨片
破本港開映以來任何影片連映最高收入半月紀錄！
楊貴妃
榮獲亞洲影展最佳彩色獎
李麗華 嚴俊 主演
名花傾國兩相歡，長得君王帶笑看，解釋春風無限恨，沉香亭北倚闌干；駿馬長嘶，金戈耀日，華清池內，春光旖旎！
今起皇都皇后麗聲

今天四場　今天三場
聯美公司一千二百萬金元巨獻
約翰韋恩 李察威馬 羅蘭士夏維
錦繡河山烈士血
The Alamo
特藝七彩 片上中文
美國歷史上最壯烈的阿拉慕之役
一百八十名好漢，勇拒七千雄師，浴血山河十三日，與孤堡共存亡！西部英雄全部參戰，千古留名
一場大戰廿五分鐘痛快淋漓
利舞台 樂宮

博得一致讚美
今天第九天獻映
華倫比提 慧雲李
三月杜鵑紅
The Roman Spring of Mrs. Stone
特藝彩色 片上中文
全球一致歡迎的紅星！華倫比提最佳演出！
感人肺腑之作！
新華 豪華

連狂笑震第二日滿聲院十天
大衛尼雲 亞畢杜素
醉臥沙場君莫笑
The Best of Enemies
David NIVEN　Alberto SORDI
特藝七彩 片上中文
樂聲 大華

連日滿座今天續映
聯藝公司火雞美會黑社會羣戰
約翰杜遷里 巴提士麥 美烈
黑社會小霸王
Never Love a Stranger
硬碰硬！惡鬥惡！黑吃黑！黨殺黨！

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

平津大專學校畢業生 不願被迫到農村

要求中共按照各人志願分配工作 聶榮臻表示現尚無法作適當安排

【本報訊】北平「航空學院」和天津「南開大學」本年應屆畢業的學生，最近曾組織了一個類似請願性質的「代表團」，向中共提出意見——不願被強迫到農村，要求按各人志願分配工作。中共指定聶榮臻接見他們，談到共區大學畢業生的許多當前問題，聶認爲在目前情況下無法對他（她）們的工作作適當的安排。

大學生畢業後最關心的是工作分配問題，他（她）們首先要求能按照自己的志願派到學以致用的崗位上去。根據聶榮臻的答覆，此點，中共也絕對不會接受的。聶榮臻說：工作的需要是多方面的，工作崗位也是多種多樣的。生產、科學研究、教學等各個方面都需要人，都市和農村也同時需要多方面的人，這是一個平衡的問題。比如說：同學們大都希望組織應研究工作，設計工作，那末就算你們研究好了，設計好了，誰去執行呢？談到學以致用的問題，聶榮臻認爲一時也無法完全做到。據說，共區高等學校所設置的科系，與實際需要有很大的出入，有一些畢業生比較多的專業人才，根本作不出適當的安排，祇有按照中共的需要隨便派出工作就算不錯了。聶榮臻坦率的說：在無法安排各人出路的局面下，祇有勸你們先到農村中去支援農業，去接受一下農業勞動的鍛煉再說。

聶榮臻對大專畢業生稱 必須到指定地方工作 對學生請求中共不能辦到

大學畢業生第二個最頭痛的問題，是對工作單位和工作地點的選擇問題。據謂，多數同學都希望到生活條件較好的地方去，希望到工資高、休假長的單位去，希望工作地點離家近一點，南方同學不願北方去，願意去大城市而不願到農村去。聶榮臻認爲這種想法便「犯了根本性的錯誤」，中共絕對不會使你們如願以償的。據謂，在「毛澤東的時代」，任何大學畢業生的工作分配，自始便不會考慮到個人生活的小圈子問題，一切從「革命」出發，「黨」需要你到那裡，你一定要很愉快的到指定的地方去。

聶榮臻說稱，許多大學畢業生，沒有按照自己的志願分派工作，就灰心喪氣，經不起困難和失敗的挫折，這種人，是「沒有出息」的。其次，最要緊的必須「虛心」一點，要能在工作崗位上站住腳跟。聶榮臻強調指出：「虛心使人進步，驕傲使人落後」，必須記住這句「名言」，所有畢業生，一定要地向前人、向老專家、老工人、老農民、向一切有長處的人學習，虛心聽取各種不同意見，否則不論派到任何單位，任何工作地區去，一定要遭受到無情現實的打擊。

滬本屆中學畢業生 均被中共迫令下鄉

【中央社訊】上海市今年應屆的高、初中畢業生，十九被中共驅赴農村參加農業生……樣的勞動。

爲共黨了「組織」那些學生「下鄉生產」，曾在五月下旬舉行「青年團」和僞教育局召開今年度應屆中學畢業生代表會議。

據六月十二日的「人民日報」報導說，該會議除了遊說前幾屆畢業生並曾參加農業勞動的「積極分子」，到會上詞述他的所謂「光榮事蹟」，以便于引誘本屆畢業生接受奴役外，會議還通過給全市高、初中畢業生的一封信。既但要本屆畢業生「感激中共哺育的德政」，並要「自覺地服從調派到中共最需要的地方去，爲所謂「社會主義建設」事業把青春和一切力量都貢獻出來，而美其名爲「鍛煉自己」。

河南在乾旱中 同時發生蝗災

【中央社訊】河南省在乾旱中又發生蝗災，浚縣、溫縣、原陽、武陟、鄢陵、汝南、內黃等廿多縣情況最爲嚴重。

據「人民日報」六月十二日報導，「蝗區主要分佈在黃河沿岸，豫北衛河兩岸，豫東沙碱地區和豫南低窪易澇地區。入夏以來，氣候乾旱，溫度高，蝗蝻孵化出土較早。據安陽、新鄉、許昌和信陽等市調查，黃河兩岸和內澇窪、沙碱蝗區，到五月下旬，有越多蝗卵出土率已達百分之九十以上，而且變化迅速，部分地區的蝗蝻開始危害高粱、谷子、玉米等早秋作物。」

涉嫌先後蹂躪十一個少女 色狼王盛浦落網

——本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】一頭涉嫌蹂躪過十一個少女的「色狼」，於本月十三日晨終於落網。這個色情狂的疑犯王盛浦，係涉嫌於本月六日在台北縣五股鄉強力汚辱計程車女司機朱金蓮，而當治安人員追捕，終於十三日晨九時三十分在彰化八卦山被保警第一總隊第一大隊捕獲。

據現年三十九歲的王盛浦供稱：他是在六月五日上午十時左右，在台北市郵政總局門前乘搭新國計程車行女司機朱金蓮所駕的一五——〇一五三九號計程車，坐在前座女司機旁邊，佯稱前往中和鄉友人處取款未果，又說前往台北縣五股鄉友人處餘錢，該女司機的社會經驗不够，竟然被他哄住，來來去去兜風達十四小時之久，計程表上已達九百六十三元。直至六日傍晚三時，王某叫她再開車到五股鄉找朋友時，途次四顧無人的荒野上，拿刀出來威脅該女司機，強施暴力，在車廂內約有兩小時之久，繼續汚辱該女司機數次。朱女忍辱開車返回三重埔警時，王某乘機逃逸。

王某在三重埔逃走後，即赴五股鄉一個陳姓的朋友家中，吃過午飯後，逐向南逃，經過泰山、新莊，因感負擔四出，風聲太緊張，乃喬裝工人，頭戴斗笠，沿縱貫線鐵路，經桃園、新竹而步行至彰化，白天偷小徑而行，夜宿於荒野中。十二日晚逃至彰化和美鎮，於十三日清晨，終被獲得線報的保警第一總隊第一大隊的王隊長逮捕。據警方於十三日晨隨王某已在彰化落網，並已承認以暴力汚辱女司機後，已電令將該疑犯自彰化押解來台北處理。

疑犯王某，過去曾因盜受管訓，獲釋後不知悔改，於四十八年二月，假藉僱用女傭爲名，在台北市各職業介紹所物色無知少女，然後帶至中和鄉及新店、烏來等荒野，加以強暴，並洗劫財物後，才揚長而去。王某以此一方法，總共蹂躪了十一個少女。四十八年初，王某在一次保安突擊檢查中，被警方拘押，於拘留七天後獲釋。他於獲釋後第一天，又逃備在後火車站前施放技，行至圓環九分局時，見該處貼有報紙，有許多人在看，他也走前去看報，無巧不成書，正是他在看報的時候，一個曾經遭他汚辱的范姓少女，剛剛在分局內報完案走出來，抬頭一看，就發現王某正站在門口看報，王某乃被逮捕送法院處理，依強姦罪名判處有期徒刑七年，但因他參加「八•七」水災而逃工作，於服刑兩年零四個月後，於去年七月獲准假釋。但王某獲釋後仍不知悔悟，擴獲幹其下流的勾當，終於再度落網。

王某之被捕，係保警第一總隊目前據報王某已逃往中部。王某因曾在「八•七」水災後，以受刑人身份編入自強大隊，參加水災重建工作。當時他參加的一個中隊，正是由保警第一總隊第一大隊長王超英統率，所以王大隊長對他的容貌很清楚，的王某岳父家住在彰化，立即派員至彰化附近守候，果然不出所料，他於十三日晨九時半，鬼鬼祟祟的到八卦山找其岳父時，被保安人員拘捕。王某被捕後，最初矢口否認曾經強姦過該女司機，經王大隊長多方勸說，王某提出條件，要警方承認他是自首的，始肯承認對該女司機施暴不諱。（六月十三日）

專門實學 最新療法 無痛脫痔七天斷根

凡有怕痛忌醫或屢經枯脫紮割無效致失信心者一試即知不謬具有殷實舖保可以愈後收費（有照片醫案歡迎參閱）

絕對把握 無痛脫落 徹底斷根 永不復發

痔科中醫 毛文福 彌敦道七〇九號二樓（旺角差館對面）

時間 每日上午十時至下午四時 禮拜日下午休息

外埠通訊 配藥同效

風濕 筋骨 專科 梁藻衡專醫脚軟

專醫風濕痛烈劑藥到即除痛苦卅年經驗一服見功

屢醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發

注意 治癒醫案

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下 電話：八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老舖公司 電話：六四三七九 ㊃元朗舊墟市場西京街六號 仁豐診所 電話：二七六

深水埗 長沙灣道二一八 南戶三零號一二樓 青山道新已入伙 大廈近地下二樓 號營業茶室銀行 旺地

章記 鉅昌建築公司 電話：57078

(1) 金海大樓 (2) 中區大廈 (3) 翠園大樓 (4) 瑞士大樓 (5) 花園洋樓

中央樓 中央建業有限公司建築部

單邊租售

太祥大樓 平・靚・旺

大興企業

九港通平 鴻昌唐樓 特價九五折一個月 每尺$32.- 己建至天面 快將入伙 洽購處：永業有限公司 電話：28205．30453

新北河大廈 地點最旺・定價最平 分期付款・分層出售 打樁期內特價九五折 二萬餘元起 洽購處：永業有限公司 電話：30453/21201

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 嘉樂大廈

忠信置業公司

南昌大廈 高九層 開始建築上蓋

譚公大廈 高十二層 開始打樁 電梯四部

金閣大廈 高十六層 連至十四樓

旺地盛點 分層出售 分期付款

利成

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30585

洋樓出售

恆興建築公司新樓出售

學校讓頂

旺角碧街 香港西環 油麻地區 啓明街

雪櫃之王 雪白牌 廣基電器行 九龍彌敦道373號 電話：660077

萬能角鋼

朱廣蘭 神樹葉 鱷魚肉 痰病 尿病

萬能角鋼

樂先祠

瑞香園 代客貯貨

優雅牌 UHER

萬能角鋼

窗簾布 傢俬布 鴻昌布行

東方搬運公司 專門搬屋 電話：829308 806285

專門搬屋 電話：801563 大新搬運公司

食物館福音！ 蒼蠅滅絕，生意興隆。捕蠅餅

選購 鋼琴 樂器 唱片 請到 港九通利琴行

汽車大犧牲

專劏貓蝦

退受聲明

鳴謝旅港華德業餘游樂社

華字租 德字租 業字租

承頂聲明

免費招租

領福慰金

謹向九龍中醫師公會鳴謝

如何生活

買屋聲明 買屋聲明

建築工程繪圖

婦女補習學校

機械繪圖

莎士比亞英文書院 招男女生

1.班級：P.3——F.4，學費由$22起，電話：55545

2.即日開始報名，六月卅日考試，章程備索，男女兼收

3.全部上午班，全校冷氣設備。

4.特別廣夫F.1及P.6班，招F.1十班P.6五班升英文部

5.校址彌敦道680號邵氏大廈側。校長R. H. Fieldhouse

旺舖招租 現代化美麗酒店新住宅出租

高貴洋樓 新樓招租 地下全間 餐廳出租 吉舖招租 三樓招租 聘教員 失証聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

何美美

風骨腫 濕癆瘤外 黃石靈

保皮嬌 專治：香港脚・頑癬・濕疹

陳美玉 婦科 X光 照肺十元 新式巨型 朱辰東 癧 招生 陳劍秋 皮膚 耳鼻 癬 尿病

曾老文 尿病 疳瘡 癬

喉 吳景雲 喉癆 喉癬 喉症 雙單喉蛾 李一新 哮喘 風濕藥

驗血 驗虫 驗孕 氣功 朱仁生 外皮 小便 出世面 迎接 試辦

吳英鑑 頸癧 惡性板癧 痰火瘰癧 氣癧頸大 諸般惡癧

黎正義 痔瘻

鄭達明 尿病專家 一服根治

劉仲明 風濕 小兒脚軟

葉芳友 婦科 曹平 痔瘻 劉達材 氣 喉

奇靈 HAIR CLON 强力生髮劑 生髮劑中最特效的

陳志達 風濕 五中醫 秘方專藥 速愈斷根 永不復發

梁耀文 久咳 哮喘

四補精 補心 救失眠 心跳

保耳安